

**Canadien
acculé
au mur**

En perdant 6 à 4 devant les Rangers de New York, hier soir au Forum, les Canadiens de Montréal font maintenant face à l'élimination, puisque les Rangers mènent maintenant 3 à 1 dans cette série 4 de 7. La photo nous montre le but de Bill Fairbairn réussi à la première période; Terry Harper (19) arrive trop tard, alors que le cerbère Ken Dryden est étendu de tout son long sur la patinoire. Le 5e match sera présenté demain soir, à New York.



1220
REÇU LE
27 AVR 1972
DU QUEBEC

BUREAU DU DEPOT LEGAL
DEPT. - PERIODIQUES,
BIBLIOTHEQUE NAT.,
1700 ST-DENIS,
MONTREAL 129.

La Voix de l'Est

VOL. 37 — No 251 LUNDI 10 AVRIL 1972 DIX CENTS

Face au débrayage éventuel de ses enseignants

La Régionale Honoré-Mercier demandera une injonction ce matin

SAINT-JEAN (ML-GMM) — Les autorités de la Commission scolaire régionale Honoré-Mercier ont décidé de demander au juge J. Nolan de la Cour supérieure provinciale, la levée d'une injonction interlocutoire obligeant les 540 enseignants du territoire à poursuivre

leur enseignement advenant un débrayage général des 210,000 travailleurs des secteurs public et parapublic.

Au cours d'une assemblée spéciale extraordinaire, tenue hier après-midi au Centre administratif de la Régionale, sous la présidence du Dr Jean-Guy Lalanne, les

commissaires ont autorisé M. Guy Dubé directeur général, et Me Henri Choinière conseiller juridique de l'organisme, à présenter dès ce matin une requête en ce sens au Palais de justice de Saint-Jean.

Quoique cette décision de la Régionale soit peut-être la seule action prise

en ce sens à travers la province, le président a tenu à souligner que ce n'est pas tant contre les enseignants qu'une telle injonction est demandée que dans le but de permettre au 10,835 élèves de poursuivre normalement leur année scolaire.

Devant la tournure des négociations entre le front commun et le gouvernement certains commissaires de la Régionale ont parfois souhaité que la Corporation des enseignants du Québec puisse négocier

separément son nouveau contrat de travail avec le ministère de la Fonction publique et laisse les deux autres centrales syndicales (CSN et FTQ) prendre les décisions qui peuvent s'imposer dans leur cas respectif afin d'activer les négociations dans le secteur public et parapublic.

Si un débrayage devait survenir et si, la Régionale ayant obtenu gain de cause à sa requête les enseignants devraient passer outre, le président de la Régionale a affirmé

que les dirigeants de l'organisme retarderaient aussi longtemps que cela serait possible la fermeture des 15 institutions relevant de sa juridiction à travers le territoire.

D'autre part, le Dr Lalanne a souligné que la Régionale poursuivra l'inscription des élèves dans les écoles quels que soient les événements son devoir étant de prévoir la rentrée de septembre 1972.

Le Dr Lalanne, qui est aussi président de l'Association des commissions scolaires de la Vallée du Richelieu, a alors soumis le délicat problème aux représentants des différentes commissions scolaires locales affiliées à l'Association.

Il semble que les commissaires des Locales ne soient pas prêts à entamer des procédures à ce stade-ci du conflit risquant de paralyser la province. Toutefois, ils devront à nouveau se réunir dans les prochaines heures afin de déterminer la position qu'ils adopteront en cas d'un arrêt de travail des employés des secteurs public et parapublic.

Dans les locales

A l'issue de cette réunion extraordinaire des membres de la Régionale, une séance d'information a eu lieu en la salle de l'école Notre-Dame de Lourdes, à Iberville.

L'Allier lance un dernier appel à la négociation

MONTREAL PC - Trois jours avant ce que tout annonce comme une grève générale illimitée dans le secteur public, le ministre de la fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, a lancé samedi à Montréal devant les journalistes un appel voilé à la négociation coûte que coûte.

Prié de dire s'il comptait participer personnellement aux négociations centrales et présenter d'ici mardi de nouvelles offres, conformément aux conditions que pose la partie syndicale pour la reprise des pourparlers, le ministre a ré-

pondu négativement à la première question, et il a commenté ainsi la seconde: "C'est à la table de négociations que nous bougeons..."

Au cours de cette conférence de presse qu'il avait convoquée non pour annoncer des décisions a-t-il précisé, mais pour faire le point, M. L'Allier a constamment insisté pour le gouvernement, les syndicats concernés et la société québécoise, d'une solution négociée du conflit dans le secteur public.

A l'adresse du front commun intersyndical CSN,

CEQ, FTQ, il a rappelé que malgré l'écart qui sépare encore les parties, celle-ci n'avaient pas épuisé la négociation: deux des quatre questions dévolues à la table centrale, a-t-il indiqué, n'ont pas été discutées vraiment, soit le régime de retraite et l'assurance-salaire; et même sur la question salariale, a-t-il ajouté, des aménagements restent possibles.

Pressé de questions sur l'attitude que prendra le gouvernement face à la grève, M. L'Allier a précisé que le gouvernement avait voulu éviter jusqu'ici de "traverser les rivières avant d'arriver aux ponts", c'est-à-dire de céder d'avance à la panique, pour s'attacher à régler les problèmes au fur et à mesure qu'ils surviennent.

Les B-52 bombardent le Nord-Vietnam

SAIGON Reuter — Les bombardiers géants américains B-52 ont été engagés dans les opérations de bombardements du Nord-Vietnam, a annoncé lundi le haut-commandement américain à Saïgon.

C'est la première fois depuis le début de la guerre du Vietnam que les Etats-Unis déclarent officiellement que les B-52 qui peuvent transporter jusqu'à 30 tonnes de bombes — opèrent au nord du 17ème parallèle.

La semaine dernière, Hanoi avait affirmé que ses forces avaient abattu deux B-52.

Le haut-commandement a diffusé lundi le communiqué suivant: "En réponse à l'invasion communiste à travers la zone démilitarisée, les opérations aériennes et navales américaines se poursuivent au sud et au nord de la zone."

"Ces opérations comprennent l'artillerie navale, des bombardements aériens tactiques et des missions des B-52 dans l'ensemble de la région."

Lewis met les Canadiens en garde contre les visées du gouvernement américain

L'opinion publique

Il serait facile, a-t-il prévenu, de céder maintenant aux pressions de l'opinion publique qui connaît mal les matières en discussion et, désireuse d'ordre, parle de mettre au pas les syndicats.

Abordant enfin le troisième de son appel, le ministre a dit que le Québec vit présentement une étape très importante vers l'évolution ou la dégradation des relations de travail: le danger, a-t-il noté, c'est que si on ne trouve pas la meilleure solution possible à la satisfaction des parties, il y aura un recul global de la société qui doit pourtant apprendre à vivre avec les syndicats.

OTTAWA (PC) — A quelques jours de la venue du président Nixon à Ottawa, le chef du Nouveau Parti démocratique, M. David Lewis, met les Canadiens en garde contre les visées du gouvernement américain qui, selon lui, "envisage une intégration continentale où le Canada jouera le rôle de pourvoyeur de matières premières pour la foudroyante croissance de l'industrie américaine".

M. Lewis déplore aussi que certains conflits fédéraux-provinciaux d'ordre constitutionnel miment l'unité nationale et reproche à certaines provinces, notamment le Québec, de prendre des décisions qui permettent davantage aux Américains d'envahir l'économie canadienne.

Le chef néo-démocrate soutient que ces "visées" ne pourront pas être endiguées à moins que les Canadiens ne parviennent à renforcer prochainement leur unité.

Or, prétend M. Lewis, cette unité pourra difficilement résister sans que le Canada ne revise "de fond en comble" sa constitution, de manière que soient respectés "le degré et la forme d'autonomie qui est essentielle à chacune de nos sociétés constitutives".

Cette mise en garde est contenue dans un long article que M. Lewis a publié

samedi dans le quotidien Le Droit d'Ottawa.

Domination

Les sociétés implantées dans le nord de continent, de l'Atlantique du Pacifique, écrit M. Lewis, font face au cours de ce dernier tiers du 20e siècle à une économie mondiale de plus en plus unifiée et dominée par "les gigantesques compagnies dites multinationales, mais pour la plupart américaines".

"Ces sociétés possèdent une proportion importante des réserves mondiales des matières premières essentielles. La pression va inévitablement s'accroître pour que nous livrions ces ressources aux régions les plus industrialisées du monde et cela, à leurs conditions et non pas aux nôtres."

M. Lewis craint alors que, laissées seules, chacune de son côté, les différentes régions du Canada soient impuissantes devant cette pression et qu'elles soient reléguées au rôle de fournisseurs de richesses naturelles, rôle qui crée très peu d'emplois.

De plus en plus, le progrès technologique se fera aux Etats-Unis et le niveau d'emploi américain sera maintenu et augmenté aux dépens des emplois des Canadiens.

"Notre société stagnera et nos jeunes, écrit M. Lewis,

devront émigrer comme aux pires moments du 19e siècle.

"C'est pourquoi toute proposition de séparation, de quelque partie du pays que ce soit, me semble insensée à l'heure actuelle. Devant un Canada morcelé, le colosse américain ne jouera que plus efficacement le jeu de diviser et régner qu'il réussit déjà trop bien."

Selon lui, les Canadiens ont remarqué la concurrence que se sont faite les gouvernements provinciaux pour attirer, "à coups de concessions, d'octrois et à ventes de prix de nos ressources naturelles".

en fin de semaine par Radio-Canada et participera toute la journée à la réunion de négociations convoquée pour ce matin au siège social de la Société.

Un porte-parole de la société d'Etat M. Laurent Duval, a indiqué qu'un nouvel échec de pourparlers aujourd'hui entraînera inévitablement un lock-out.

Il a précisé que la Société tentera d'obtenir que le syndicat fournisse de nouvelles garanties assurant la télédiffusion des parties de hockey. Or, déjà hier, le chef négociateur de NABET M. Robert Bouchard a clairement fait connaître le refus du syndicat.

Les techniciens ont quitté le travail samedi après-midi, empêchant la télédiffusion de la joute de hockey entre les Rangers de New York et le Canadien de Montréal. Toutefois, samedi, la diffusion des rencontres éliminatoires fut assurée par la station anglaise CFCF-TV.

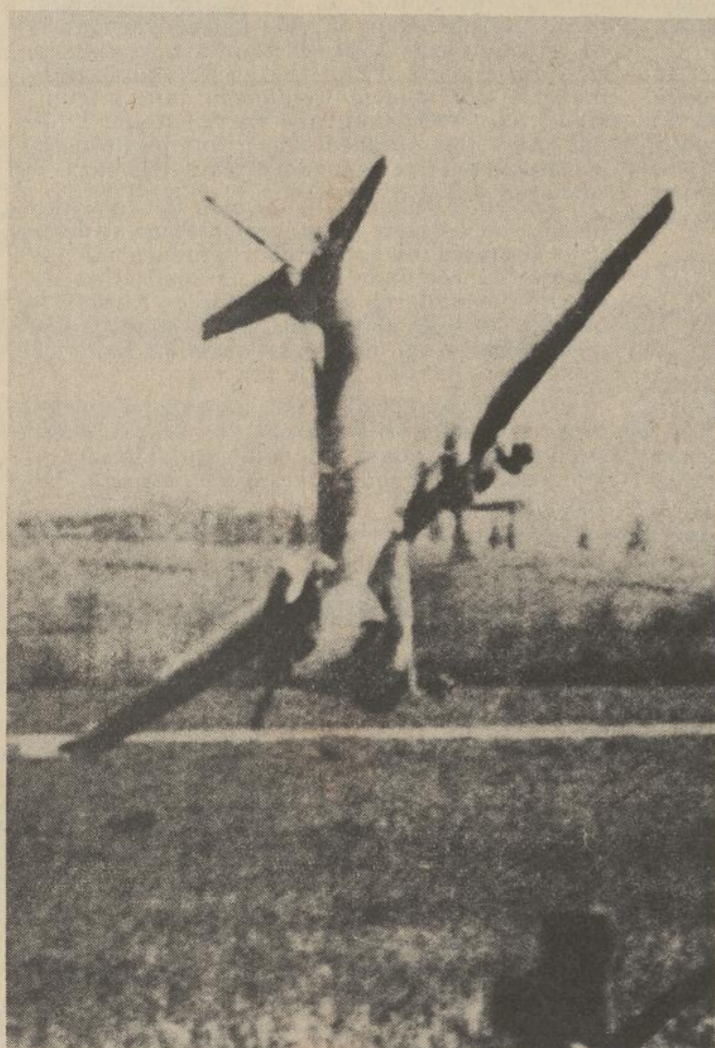
Concernant la réunion d'aujourd'hui un porte-parole a spécifié que la Société tentera notamment de faire accepter au syndicat de nouvelles conditions d'un retour au Québec, afin d'assurer la diffusion du reste des joutes éliminatoires.

La météo

Régions de l'Outaouais, de Montréal, de la ville de Québec, des Cantons de l'Est, de la Mauricie et des Laurentides:

Généralement ensoleillé lundi et occasionnellement venteux. Maximum lundi de 40 à 45.

Aperçu pour mardi: Averses.



Désastre

Cette photo, probablement unique, a été prise une fraction de seconde avant que le petit appareil de deux moteurs de l'Armée britannique ne s'écrase au sol, dans une chute libre, alors qu'il transportait une équipe de parachutistes en Italie. Quatre personnes, à son bord, auraient trouvé la mort.

(Téléphoto PC)

mini-loto

TIRAGE VENDREDI
LE 7 AVRIL 1972

94101
21 gagnants de \$5,000.

4101
168 gagnants de \$500.

101
1701 gagnants de \$100.



Travaux au Centre communautaire

Les travaux de construction du Centre communautaire et polyvalent de la paroisse Saint-Léon vont bon train et il apparaît que la cédule préalablement fixée sera respectée. A l'avant-plan, on remarque les trois drapeaux du Canada, du Québec et du Pape, qui ont été hissés lors des cérémonies de première pelletée de terre.

(Photo JdB)

Bombardier présente ses motoneiges à la télévision, en circuit fermé

VALCOURT — Il semblerait qu'au printemps, les sportifs tournent leurs pensées vers les sports d'hiver. Eh bien, pas tout à fait, puisque le 13 avril, 10.000 personnes se réuniront en une dizaine d'endroits à travers l'Amérique, pour assister à la plus importante présentation de motoneiges, celle des modèles Ski-Doo 1973, de Bombardier Limitée.

Parmi les 10.000 personnes qui assisteront à cette présentation seront les représentants des 14 distributeurs et des 5.000 concessionnaires Ski-Doo ainsi que les membres de la presse.

Aux États-Unis la diffusion aura lieu simultanément en six endroits: Boston, Mass.; Duluth, Minn.; Grand Rapids, Mich.; Kiamasha Lake, N.Y.; Portland, Maine et Salt Lake City, Utah.

Au Canada, les participants seront répartis en quatre endroits, c'est-à-dire Calgary, Moncton, Toronto et Montréal, où proviendra la présentation des modèles en circuits fermés.

Cette présentation revêt un caractère unique dans l'industrie

de la motoneige, unique par son mode de retransmission tout d'abord, et par le nombre important de personnes qui y prendront part. Mais elle se distingue également de d'autres façons.

Ainsi, au cours d'une discussion réunissant Laurent Beaudoin, président de Bombardier, Jean-Louis Fontaine, vice-président et directeur général de la division Ski-Doo, et deux journa-

listes bien connus du monde de la télévision, les conditions du marché de la motoneige ainsi que d'autres sujets d'intérêt connexe seront abordés.

La retransmission comprendra ensuite une tournée rapide des différentes usines subsidiaires de Bombardier ainsi que de centres de distribution et d'assemblage des pièces de motoneiges Ski-Doo.

Par après aura lieu une double présentation des modèles 1973, la première sur écran-couleur et l'autre, physique celle-ci, dans chacune des villes où sera réuni le personnel de Ski-Doo.

Printemps, ou non donc, les motoneiges Ski-Doo feront très prochainement leur apparition. Elles pourront être admirées dès la mi-mai chez les concessionnaires Ski-Doo.

Cowansville émet des permis de construction pour \$440,000

COWANSVILLE (JdB) — C'est sur un ordre du jour extrêmement varié qu'ont travaillé le maire et les conseillers de Cowansville lors de la réunion du conseil municipal.

Des permis de construction ont été octroyés pour une valeur globale de \$440,000 comprenant des travaux secondaires comme l'érection de garages ou la réfection de toitures; les permis accordés concernent l'édification d'une quinzaine

de maisons unifamiliales, mais le plus important, au coût de \$250,000, a trait à l'édification d'un centre communautaire polyvalent, dans la paroisse Saint-Léon dont les travaux ont été confiés aux entreprises O. Coupal, d'Henryville.

Dans le domaine de la rénovation urbaine, la ville s'est portée acquéreur de la propriété de M. Corey, située au 170 de la rue Principale, ce qui parachève presque complètement l'acquisition

des propriétés dans ce secteur touché par la rénovation urbaine, soit le côté sud de la rue Principale.

En effet, tout le secteur nord de la rue Principale, compris entre l'édifice de l'Hydro-Québec et le magasin d'alimentation A & P, est complètement libre de construction, depuis quelque temps déjà.

La marche des procédures qu'entend suivre la ville en la matière sont quand même assez nombreuses: demande de propositions de développement de l'espace libéré, confection d'un plan d'ensemble en vue de l'aménagement de commerces de détail, soumission des projets intéressants à l'approbation et à l'étude du conseil municipal de Cowansville et de la Société d'habitation du Québec.

En effet, les divers projets soumis se doivent de répondre à certaines normes bien précises et être conformes aux dispositions de la loi sur la rénovation urbaine.

La rénovation urbaine ne se limite pas, comme on le sait, à ce seul secteur de la rue Principale; en effet, le quartier de Sweetsburg est lui aussi touché par ce vaste programme municipal et les opérations de déblaiement sont pratiquement terminées, rue Elm.

Plusieurs maisons sont démolies ou en voie de l'être, pour permettre un élargissement appréciable de l'entrée de la rue conduisant à Bromont, c'est-à-dire le 241.

Enfin, un autre chantier est localisé sur la rue Sud. Des acquisitions de propriétés ou de parcelles de terrain ont été réalisées afin de permettre l'élargissement de la rue Sud ainsi que la construction d'une rue parallèle à cette dernière et l'aménagement d'un terrain de stationnement pour desservir et décongestionner ce secteur.

"Le nombre de causes venant de Granby ne justifie rien"

• Me Claude Noisieux

COWANSVILLE (JdB) — "La répartition des causes inscrites d'après leur lieu d'origine ne justifie nullement la construction d'un nouveau Palais de justice à Granby," a déclaré Me Claude Noisieux, procureur d la Couronne, lors de son passage à l'émission radiophonique "Actualité-Cowansville" coanimée par MM. Marc Gendreau et Jean-Noël Parenteau.

Pour appuyer sa déclaration, Me Noisieux devait fournir quelques chiffres: sur le nombre de causes inscrites aux Cours criminelles et énales qui siègent à Cowansville, on obtient le pourcentage suivant: jeudi, 6 avril, 7 causes, dont seulement 2 venant de Granby; lundi 10 avril, 15 causes qui se répartissent comme suit: 12 venant de Bromo-Missisquoi, 2 de Granby, et 1 de Shefford; et enfin, jeudi 13 avril, sur les 31 causes devant être présentées, aucune ne provient de Granby ou du comté de Shefford.

Ces chiffres sont, selon Me Claude Noisieux, des plus probants et sont loin de mettre en évidence l'urgence ou la nécessité quelconque d'édifier le nouveau Palais de justice à Granby.

En outre, Me Noisieux devait réaffirmer qu'il était presque inconcevable que le Palais de justice soit localisé ailleurs qu'à proximité de la prison commune, qui elle, comme chacun le sait, est située à Cowansville.

"Cette attitude est absolument inconcevable, du point de vue pénal, et entraînerait de nombreux problèmes de transports, de surveillance, en plus de réquisitionner du personnel supplémentaire." "De plus, devait poursuivre le procureur de la Couronne, cette mesure ne se justifie même pas en regard de la proportion des causes qui viennent hors de Granby."

Du point de vue des procédures civiles, il a mentionné que seules les causes émanant des comtés de Bromo-Missisquoi puisent celles de Shefford sont entendues à Granby. Tous ces faits ne créent donc pas l'obligation absolue de situer le nouveau Palais de justice à Granby plutôt qu'à Cowansville.

Me Noisieux reconnaît que certains avocats doivent se déplacer pour venir siéger à Cowans-

ville, mais selon lui, "la justice est essentiellement pour ceux qui en ont besoin et il n'est pas moins justifié que les avocats de Montréal, de Cowansville ou d'autres villes se déplacent vers Granby plutôt que ceux de Granby qui se rendent à Cowansville."

"Le problème se ramène donc à une étude minutieuse et statistique des causes entendues, en corrélation avec le lieu d'origine des "clients",

plutôt que celui des avocats.

Néanmoins, Me Noisieux, reconnaît que le Palais de justice de Cowansville est actuellement insuffisant mais il est d'avis que le problème pourrait être résolu par un réaménagement de l'espace intérieur et par la création d'une ou deux salles d'audiences additionnelles. "Les effectifs sont là, il faut les utiliser au lieu de rechercher des solutions complètement à côté de la réalité."

Pourquoi pas à Bromont?

BROMONT (JdB) — "Pourquoi pas le Palais de justice à Bromont?" C'est la question que le maire de Bromont, M. Germain Désourdy, a décidé de poser à la population de toute la région.

Cette solution, selon le maire de Bromont, constitue le choix le plus logique qui puisse être fait dans le contexte régional et mettrait fin à une polémique des plus stériles qui risque d'opposer deux villes voisines, Cowansville et Granby.

L'implantation d'un Palais de justice à Bromont tient compte de plusieurs facteurs dont l'importance, d'après M. Germain Désourdy, se fera de plus en plus sentir; si on examine la carte géographique, on s'aperçoit que Bromont se situe au centre de toute la région, à partiquement égale distance de Cowansville, Granby, Waterloo, alors qu'une ville comme Granby, site proposé pour le Palais de justice, se trouve à l'extrémité du district judiciaire de Bedford.

De ce fait, si on examine la question au point de vue strictement géographique, le lieu de localisation de l'édifice judiciaire doit être Bromont, plus que Granby, de déduire M. Germain Désourdy.

Autre avantage que présente Bromont, c'est son réseau de communication qui la relie rapidement à tous les centres de grande et moyenne importance de toute la région.

Assurer une circulation rapide semble être un argument auquel les membres du Barreau sont sensibles, devait-il déclarer, puisqu'il revient souvent dans la bouche des avocats pour justifier la construction du Palais de justice à Granby."

La présence de toute une gamme de moyens de communication, liée à la position centrale de Bromont, "ne sont pas des facteurs qui peuvent être négligés, d'autant plus qu'il semble contesté que c'est de Granby qu'originent la plupart des causes plaidées devant les tribunaux."

Mais le maire de Bromont poursuit encore plus loin son argumentation en soulignant que l'édification d'un Palais de justice vraiment fonctionnel et adéquat aux besoins de la circonscription judiciaire nécessite un emplacement planifié, aménagé à cette fin propre, objectif que peut difficilement atteindre des villes moins jeunes que Bromont.

En outre, établir le Palais de justice à Granby, c'est, selon M.

Désourdy, penser uniquement en fonction de la population immédiate, il s'agit donc d'une décision à très court terme.

Certes, actuellement, Granby est la ville la plus importante du district judiciaire de Bedford, "mais l'expansion de Bromont et ses possibilités ne peuvent être négligées. Il faut prévoir en fonction de ces faits, et les considérer avant d'arrêter une décision définitive."

La construction d'un Palais de justice à Bromont n'est donc pas, comme le souligne le maire, une utopie irréalisable. "Au contraire, elle repose sur une argumentation solide, dans laquelle vient en première place l'aménagement rationnel du territoire qui doit devenir une des préoccupations essentielles de demain car, comme le souligne M. Gaston Bardet, un spécialiste en urbanisation, "l'aménagement du territoire cherche à concevoir un tout: il ne se limite pas à placer un bâtiment à côté d'un autre à la mesure des spéculations ou des transactions, à saupoudrer une ville d'un hôtel de ville, d'un bureau de poste, d'un Palais de justice, ou du tout à l'égoût en fonction de l'aptitude d'un élu à obtenir l'indispensable subvention."

Record peu enviable et plutôt triste Les taxes, à Farnham, seront les plus élevées de toute la région

FARNHAM (GMM) — "La population de la cité de Farnham sera la plus taxée de la région en 1972". Cette déclaration de M. Lucien Lagué, conseiller élu en novembre 1971, fait suite à la déposition du rôle d'évaluation foncière, rôle qui n'atteint pas \$22 millions alors que les prévisions budgétaires ont été faites avec une base de calcul de \$23 millions.

C'est dire que le taux de taxe fixé préalablement à \$1.90 du cent dollars ne sera pas suffisant si le rôle est appliqué tel quel au cours du prochain exercice.

D'autre part, en plus du taux de taxe générale, il ne faut pas oublier que les contribuables devront servir une taxe spéciale fixée à \$0.55 du cent dollars afin de combler le déficit de \$100,000 de l'année se terminant le 31 décembre 1971.

Cet état de chose, selon M. Lagué est la conséquence de l'administration précédant celle dont il fait maintenant partie. Les conseillers du temps n'ayant pas relevé le taux de taxe pour faire face aux dépenses qu'ils autorisaient la situation devait dégénérer et aboutir à une augmentation exagérée à laquelle les petits salariés aront du mal à faire face.

M. Lucien Lagué déplore cet état de chose tout comme il déplore que le rôle d'évaluation quoique révisé n'atteigne pas la valeur spéculée antérieurement par le conseil.

Selon M. Lagué qui en a pris soigneusement connaissance, des erreurs flagrantes se seraient de nouveau glissées dans le rôle présentement affiché à l'hôtel de ville.

De nombreuses plaintes seraient d'ailleurs déjà déposées auprès du secrétaire-trésorier pour être portées à l'attention du conseil.

Les erreurs relevées par M. Lagué auraient surtout été commises lors de l'évaluation des propriétés d'entreprises, celles-ci à son avis, étant sous-estimées tout comme les maisons de rapport, alors que les maisons seules auraient été indument relevées.

D'autre part, le fardeau fiscal des contribuables est alourdi du poids du coût de l'entretien de neuf milles et demi de rues autrefois entretenues par le gouvernement provincial et remis au cours du dernier exercice à l'administration municipale. Sur une totalité de 27.9 milles, c'est donc un tiers des artères qui viennent s'ajouter à celles déjà à la charge de la cité.

En conséquence, la cité doit très prudemment s'engager dans la voie des réalisations et M. Lucien Lagué s'est dit étonné de la déclaration du ministre d'Etat chargé de l'environnement, le Dr Victor G. Goldbloom, faite à Saint-Hyacinthe, et voulant que Farnham soit l'une des cinq villes devant financer une partie de la construction d'une usine d'épuration des eaux.

En fait, Farnham a bel et bien fait faire des plans et devis pour un tel projet. Plans et devis pour lesquels les auteurs de l'étude n'ont pas encore été rémunérés. Mais la réalisation de l'usine demanderait un déboursé de \$2,500,000 ou de \$3,000,000, aussi les autorités municipales jugent-elles qu'il n'est pas question, pour le moment, de pousser plus le projet.

D'autre part, malgré les allégations du ministre d'Etat la ville n'a pas été interrogée sur ses intentions quant à l'usine projetée. Ou si elle l'a été, les conseillers n'ont pas eux, été consultés.

Présentation d'un excellent documentaire

ROUEMONT (AP) — La population de Rougemont et des environs est invitée, ce soir, à assister à la projection de "Le mépris" n'aura qu'un temps", en la salle de l'école Saint-Michel, à 8 heures. L'entrée sera libre pour les adultes.

LA MIXTURE BUCKLEY EST UN REMÈDE SANS SUCRE CONTRE LA TOUX— POUR UNE DIÈTE SANS SUCRE ELLE SOULAGE LA TOUX VITE!

Le maire de Farnham reçoit une quinzaine d'étudiants

FARNHAM (JdB) — M. Gérard Harbec, maire de Farnham, a rencontré une quinzaine d'étudiants de la polyvalente Jean-Jacques - Bertrand, lors d'un dîner - rencontre, tenu cette semaine.

Ce dernier s'inscrit dans le cadre du projet Coopération Affaires Jeunes qui, bien que commencé il y a à peine trois semaines, donne déjà des résultats extrêmement intéressants.

Au cours de ce dîner, plusieurs sujets ont été abordés, comme la participation des jeunes à la gestion des affaires municipales, la nécessité de mettre en action des mécanismes de participa-

tion... bref, les jeunes ont affiché un intérêt des plus élogieux à l'égard de la chose publique et ont manifesté le désir d'assister aux réunions du conseil municipal, de rencontrer des échevins et de s'entretenir de sujets comme les loisirs municipaux, la promotion socio-économique, etc.

D'autre part, M. Gérard Harbec s'est déclaré extrêmement heureux de son expérience, se félicitant du dialogue ainsi amorcé avec l'élément jeune de la population, ce qui ne manquera pas d'avoir une influence favorable pour toute la collectivité.

Les jeunes ont particulièrement été intéressés

par une expérience tentée aux États-Unis et mise en évidence par M. Gérard Harbec, sit qu'au sein du conseil municipal siège, au même titre que les autres échevins, le président de l'université, étudiant élu et choisi par tous ses camarades pour occuper ce poste.

Comme on le constate, l'administration municipale est un sujet qui intéresse grandement notre jeunesse et c'est là, un atout appréciable.

Les participants de ce dîner ont vécu une expérience humaine, pour le moins enrichissante, qui ne manquera pas d'avoir des répercussions et qui se répètera deux à trois fois, par semaine.

CONCOURS

6 SUR 6

Trouvez la bonne réponse aux questions posées du lundi au samedi et gagnez des prix intéressants. Un gagnant chaque semaine. Un autre à la fin du concours parmi tout le courrier reçu.

La Voix de l'Est

PRIX DE LA SEMAINE

Un BON D'ACHAT de \$1200

Chez l'un des marchands de la semaine

LUNDI le 10 AVRIL 1972 :

Q: Trouvez le jour, la date, le mois, l'année que la quincaillerie Léon Tétrault & Fils Inc. ouvrait ses portes.

R:

SPÉCIAL DE LA SEMAINE
CHAUFFE-EAU ÉLECTRIQUE
CASCADE 40 GALLONS
INSTALLATION FACILE
CONTRÔLE AUTOMATIQUE
\$69.88
Léon Tétrault & Fils Inc.
QUINCAILLERIE - LOCATION OUTILS -
CADEAUX - JOUETS - SPORTS - PEINTURE
157 Principale Tél. 372-5439

Conservez les 6 réponses de la semaine. Utilisez le coupon-réponse publié le samedi.

Nouvelles de Granby

On veut plus d'activités pour les filles au sein des Loisirs

GRANBY (EPF) — M. Yoland-Paul Ferland a été élu président du comité exécutif des Loisirs de Granby Inc., au terme de l'assemblée générale annuelle d'hier après-midi.

M. Ferland, qui occupait la première vice-présidence, a été élu en remplacement de M. Bernard Godue, lequel a donné sa démission, au cours de la réunion.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. Marcel Gendreau, premier vice-président; Harold Hooper, réélu à la deuxième vice-présidence; Gérard Allard, troisième vice-président

en remplacement de Gabriel Racine; Camille Fortier, réélu quatrième vice-président; Georges Hamel, réélu secrétaire, et Gérard Cadotte, réélu trésorier.

Les directeurs élus sont Mme Thérèse Delorme, MM. Denis Dumas, Arsène Hallé, Roméo Lamoureux, Claude Lanthier, Eddy Martel et Constant Tétrault. Les autres directeurs, dont le terme ne finissait pas cette année sont MM. Michel Brodeur, Gilles Cadorette, René St-Jean, Lucien Paquette, François Ménard et Dennis O'Neil.

En présentant le rapport d'activités pour l'année 1971, le président sortant, M. Bernard Godue, affirmait que c'était une année "que l'on peut considérer et qualifier comme étant l'une des plus fructueuses au point de vue réalisations sur le plan des loisirs communautaires."

"Le présent rapport, dit-il, bien qu'il contienne surtout des statistiques, vous permettra de réaliser l'ampleur de l'action de notre organisme et de ses responsabilités tant au point de vue socio-culturel qu'au point de vue sportif. De

plus, vous remarquerez certainement les efforts que les Loisirs accomplissent afin de créer un sain équilibre entre les activités culturelles et sportives."

Pour sa part, le coordonnateur, M. Yves Gagnon, disait: "Aujourd'hui en 1971, les Loisirs de Granby dirigent, animent, collaborent à 39 activités groupant 9838 participants. Quant aux activités spéciales elles ont attiré au-delà de 12,541 spectateurs".



Nous voyons ici, les membres du comité exécutif des Loisirs de Granby Inc: M. Bernard Godue, président sortant de charge, M. Yoland-Paul Ferland, président élu; M. Yves Gagnon, coordonnateur. Debout ce sont: MM. Georges Hamel secrétaire, M. Gérard Allard, vice-président M. Camille Fortier, vice-président M. Marcel Gendreau, vice-président, M. Harold Hooper, vice-président et M. Gérard Cadotte, trésorier.

(Photo Jeannot Petit)

Une fin de semaine calme: cinq accidents

GRANBY (JF) — Les membres de la Sûreté municipale de Granby ont connu une fin de semaine relativement calme alors que seulement cinq accidents se sont produits depuis vendredi soir.

Aucune personne n'a été sérieusement blessée dans chacune de ces collisions, bien que dans certains cas, les dommages matériels soient assez élevés.

Le plus sérieux de ces accidents s'est produit peu avant 3 heures hier après-midi, près de l'intersection du boulevard Leclerc et de la rue Déragon.

de la journée de samedi alors que l'on a dénoté une circulation assez dense sur plusieurs artères de la ville.

Le premier de ces accidents s'est produit peu après 10 h. 30 à proximité de l'intersection de la rue Laurier et du boulevard Leclerc.

La voiture conduite par M. Léo Albert, 360 boulevard Leclerc circulait de l'ouest à l'est et s'apprêtait à tourner vers le sud lorsqu'elle a été heurtée par l'auto conduite par M. Guy Brodeur de St-Alphonse de Granby en circulation de l'ouest vers l'est. Les dommages aux deux véhicules s'élevaient à environ \$400.

par M. Réjean Meunier 156 rue St-Charles sud ont été évalués à plus de \$100.

La troisième collision de la journée devait se produire peu avant 2 heures de l'après-midi à proximité de l'intersection des rues Principale et Authier.

L'automobile conduite par M. Albert Cordeau 1300 rue Centrale à St-Joseph de St-Hyacinthe, circulait de l'est à l'ouest tandis que celle conduite par M. Serge Noisette, d'Adamsville, quittait le stationnement en bordure de la rue Principale. Les dommages aux deux véhicules s'élevaient à environ \$300.

La première collision de cette fin de semaine est survenue peu avant 11 h. 30 vendredi soir à l'intersection des rues Papineau et Lafontaine. L'accident s'est produit alors que l'auto conduite par M. Bertrand Francoeur, 439 rue Bourget se dirigeait du sud à l'ouest tandis que celle de M. Gérard Fortin, 335 rue Dufferin circulait de l'ouest vers l'est.

Trois collisions devaient survenir au cours

de Noël et du nouvel an sera du 22 décembre au 5 janvier 1973, datée reprise des études.

La seconde session débutera le 15 janvier 1973 et prendra fin le 18 mai avec pour congés du 12 au 16 mars inclusivement et les 19, 20, 23 avril.

La période d'examen sera du 10 au 18 mai inclusivement comme l'a précisé le directeur de l'enseignement du campus de Granby, M. Denis Avery.

de Noël et du nouvel an sera du 22 décembre au 5 janvier 1973, datée reprise des études.

La seconde session débutera le 15 janvier 1973 et prendra fin le 18 mai avec pour congés du 12 au 16 mars inclusivement et les 19, 20, 23 avril.

La période d'examen sera du 10 au 18 mai inclusivement comme l'a précisé le directeur de l'enseignement du campus de Granby, M. Denis Avery.

de Noël et du nouvel an sera du 22 décembre au 5 janvier 1973, datée reprise des études.

La seconde session débutera le 15 janvier 1973 et prendra fin le 18 mai avec pour congés du 12 au 16 mars inclusivement et les 19, 20, 23 avril.

La période d'examen sera du 10 au 18 mai inclusivement comme l'a précisé le directeur de l'enseignement du campus de Granby, M. Denis Avery.

M. Y.-P. Ferland est porté à la présidence des Loisirs de Granby

GRANBY (RPF) — L'éternel problème d'organisation de loisirs pour l'élément féminin est encore revenu sur le tapis lors de l'assemblée générale annuelle des Loisirs de Granby Inc., qui s'est déroulée hier après-midi à la polyvalente Sacré-Coeur.

C'est au cours de la période réservée aux questions ayant trait au rapport d'activités 1971,

qu'un des délégués M. Denis Dumas, a demandé quelle était l'attitude des Loisirs de Granby pour en arriver à un certain équilibre entre certaines activités. M. Dumas estime qu'il y a beaucoup d'activités pour les gars qu'ils y participent gratuitement (baseball et hockey) et que pour les filles il n'y a pratiquement rien et qu'en outre il faut qu'elles paient. Il ajouta: "J'aime pas organiser mieux une activité au détriment des autres".

Ce à quoi le coordonnateur des Loisirs, M. Yves Gagnon a répliqué que 71% des activités des Loisirs de Granby se sont adressées à l'élément féminin.

Il ajouta à cela des statistiques: le nombre de participants fut en 1971, 4,629 garçons et 4,384 filles, appuyant que si l'on enlevait le hockey (qui est une activité monstre) on aurait plus de participants féminins que masculins.

Sur ce, une autre déléguée Mlle Michèle Beauchemin, affirmait que ces statistiques étaient faussées en ce sens qu'il aurait fallu qu'elles soient basées sur la population féminine de Granby, qui est nettement plus élevée que la population masculine.

Elle a insisté sur le fait qu'il en coûte quelque chose à une fille et non pas à un gars, pour

prendre part aux activités, en foi de quoi elle demandait s'il n'y avait pas possibilité de mener une étude afin de réduire le coût des activités pour les filles.

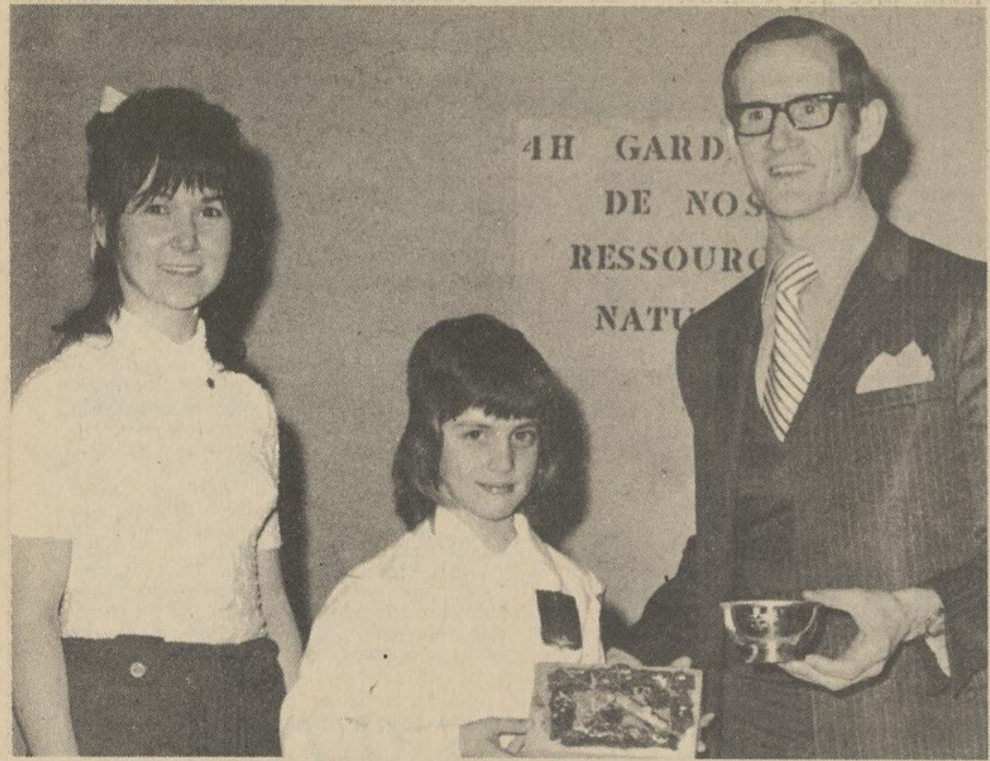
Plusieurs autres délégués ont donné leur opinion sur le sujet et en sont venus à penser des activités devraient être organisées principalement pour les adolescents, ceux qui ont 14, 15, 16 et 17 ans, l'âge auquel il est le plus difficile de les intégrer à des activités.

Un souhait a été émis au cours de la discussion par une déléguée, c'est qu'un endroit soit mis à la disposition des jeunes pour qu'ils puissent "sécraser, rien faire, jaser", puisqu'il semble que c'est ce qui intéresse principalement ces adolescents.

Sur ce, le coordonnateur des Loisirs a informé les délégués qu'une collaboration est amorcée avec le club des Francs, à l'effet de mettre des loisirs à la disposition des adolescents. Un montant de \$400 a antérieurement été voté à cet effet.

Le projet accepté, et par les Loisirs, et par le club des Francs, veut que les jeunes filles organisent elles-mêmes leurs activités selon leurs goûts. Un groupe sera formé et sera sous la responsabilité d'un couple.

Ce sera une expérience à tenter, mais il semble que les délégués veulent que plus d'activités soient mises à la disposition des filles et qu'elles aient moins d'argent à déboursier pour y participer.



Exposition

Le club 4-H, section fille, de St-Alphonse de Granby, a tenu une exposition des travaux des jeunes et la responsable du groupe, Mme Pierrette Choinière, les a félicités pour leurs excellents travaux. Sur la photo, nous apercevons Mme Choinière en compagnie de Lynda Bédard, qui s'est mérité un trophée pour sa création artistique. La remise a été effectuée par le gérant de la Banque Royale du Canada à Granby, M. Jean-Marie Potvin.

Le club 4-H, section fille, de St-Alphonse de Granby, a tenu une exposition des travaux des jeunes et la responsable du groupe, Mme Pierrette Choinière, les a félicités pour leurs excellents travaux. Sur la photo, nous apercevons Mme Choinière en compagnie de Lynda Bédard, qui s'est mérité un trophée pour sa création artistique. La remise a été effectuée par le gérant de la Banque Royale du Canada à Granby, M. Jean-Marie Potvin.

Le club 4-H, section fille, de St-Alphonse de Granby, a tenu une exposition des travaux des jeunes et la responsable du groupe, Mme Pierrette Choinière, les a félicités pour leurs excellents travaux. Sur la photo, nous apercevons Mme Choinière en compagnie de Lynda Bédard, qui s'est mérité un trophée pour sa création artistique. La remise a été effectuée par le gérant de la Banque Royale du Canada à Granby, M. Jean-Marie Potvin.

Des jeunes de 14 ans dans les hôtels!!!

GRANBY (JF) — Une trentaine de jeunes, surpris au cours des raids effectués à Granby et à Cowansville, vendredi seront traduits en Cour du bien-être au cours des prochaines semaines.

Un porte-parole de l'escouade des alcools et de la moralité de la Sûreté du Québec à St-Jean, a confirmé que seul un établissement a été visité à Granby, ainsi qu'un autre à Cowansville.

A Granby, les noms de 12 jeunes, garçons ou filles, ont été retenus à la suite de ce raid, et leur âge varierait entre 14 et 17 ans.

A Cowansville, une quinzaine de jeunes du même âge ont été surpris par les limiers dans l'établissement visité.

Un quinzaine d'agents de l'Unité d'urgence de la SQ de Montréal et de l'escouade des alcools et de la moralité St-Jean, sous la direction du caporal Gilles Breton, ont effectué ces descentes.

Quant aux deux hôteliers impliqués, ils seront appelés à comparaître en Cour d'assises, où ils sont passibles d'amendes d'un minimum de \$100.

Calendrier scolaire du CEGEP pour '72-73

GRANBY — Les membres du conseil d'administration du CEGEP de Sherbrooke, campus de Granby, ont accepté le calendrier scolaire pour la prochaine année.

C'est ainsi que la session d'automne 1972 débutera le 28 août et prendra fin le 22 décembre laissant aux étudiants les congés du 4 septembre et des 26 et 27 octobre.

La période des examens s'étendra du 14 au 22 décembre et le congé

En flânant rue Principale

Les membres de l'Association des assureurs-vie Granby-St-Hyacinthe auront leur dîner le 13 avril entre 11 heures 30 et deux heures en l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton. L'invité à cette occasion sera M. Lefebvre, de la Commission d'assurance-chômage, dont la nouvelle loi est en vigueur depuis le 1er janvier.

Mais ces assureurs ont de l'humour. De l'humour noir d'ailleurs, que nos lecteurs en jugent: à la plage, une bambine demande à sa maman: "Maman, est-ce que je peux aller me baigner?" et sa mère de répondre: "Oh non, c'est beaucoup trop profond et dangereux..." Alors, l'enfant réplique: "Mais papa se baigne bien, lui..." "Mais ton père est assuré, lui..."

L'entraide Saint-Joseph organise une autre soirée d'information qui aura lieu lundi soir, le 17 avril, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, à 8 heures. Toute la population y est invitée.

Les prochains dîners des assureurs-vie se tiendront à l'hôtel de Sainte-Cécile

GRANBY — Le prochain dîner de l'Association des assureurs-vie de Granby-St-Hyacinthe aura lieu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, le jeudi 13 avril de 11 h. 30 à 2 h. p.m.

Le conférencier invité sera M. Réal Lefebvre, directeur des relations extérieures de la Commission d'assurance-chômage, division rive sud.

L'Association compte actuellement 151 membres, ce qui représente une augmentation de 20 membres sur l'année dernière. M. Réal Lacroix a été nommé membre de l'exécutif, à la dernière réunion de cet organisme, et il agit comme vice-président des cours de l'U.A.T.C., en remplacement de M. Jean-Claude Morency, qui a dû démissionner pour cause de maladie.

Les membres de l'exécutif ont commencé à préparer le tournoi de golf de l'Association qui aura lieu le 9 juin, au Club de golf Granby-St-Paul. On tient à préciser que le dîner mensuel de l'Association sera désormais tenu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, ce qui semble-t-il, permettra encore d'augmenter le nombre de présences à ces réunions.

Dénouement possible de la crise du cidre le 20 avril

GRANBY (GMM) — L'audition, par la Commission de contrôle des alcools du Québec, de la requête de la compagnie Steinberg voulant obtenir un permis de vente de cidre dans ses magasins à chaînes a été ajournée au 20 avril afin d'entendre l'un des principaux témoins M. Lussier, président de l'Association des fabricants de cidre du Québec qui soutient la cause de Steinberg et qui n'a pu se présenter devant la Commission à cause d'un accident survenu alors qu'il se rendait de Saint-Antoine-Abbé à Montréal.

alimenteraient le marché, si Steinberg vendait du cidre et, d'autre part, que certains cidres mis en marché étaient d'une qualité laissant à désirer.

Les trois cidreries en question sont Lubec Inc., de Saint-Antoine-Abbé; la Pommerie Inc., de Saint-Hilaire, et la Cidrerie du Québec, de Rougemont.

Depuis le premier janvier d'autres cidreries sont arrivées sur le marché, ou s'apprêtent à le faire et ce sont Le Grand

Cidrier, de Saint-Hilaire, Edmond Auclair d'Ottoburn Park, Le Montagnard, de Saint-Hilaire et, d'autre part, le Cellier Saint-Bernard de Hemmingford, la Coopérative pomicole de Farnham et la Coopérative pomicole de Rougemont.

Ce n'est donc qu'à la suite de la séance d'ajournement du 20 avril qu'une décision sera rendue et le sort des cidreries et du marché du cidre dans la Belle province définitivement fixé.

Les arguments présentés en cour contre la requête, par les Associations des épiciers en gros et des détaillants de l'alimentation, sont que les trois cidreries en opération lors de la première saison de production, n'ont pu répondre à la demande de leurs membres et, de ce fait, ne peuvent prouver qu'ils

PLACEMENT D'ARGENT
RENDEMENT — SÉCURITÉ — SERVICE
OBLIGATIONS
PROVINCIALES — MUNICIPALES — SCOLAIRES
HÔPITAUX — FONDS DE PENSION
CREDIT QUEBEC INC.
COURTIERS EN VALEURS
200, rue St-Jacques, Montréal
Tél: 849-5361
WILFRID DUSSAULT Tél. 372-4587
463, rue Léger, Granby, Qué.

Les prochains dîners des assureurs-vie se tiendront à l'hôtel de Sainte-Cécile

GRANBY — Le prochain dîner de l'Association des assureurs-vie de Granby-St-Hyacinthe aura lieu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, le jeudi 13 avril de 11 h. 30 à 2 h. p.m.

Le conférencier invité sera M. Réal Lefebvre, directeur des relations extérieures de la Commission d'assurance-chômage, division rive sud.

L'Association compte actuellement 151 membres, ce qui représente une augmentation de 20 membres sur l'année dernière. M. Réal Lacroix a été nommé membre de l'exécutif, à la dernière réunion de cet organisme, et il agit comme vice-président des cours de l'U.A.T.C., en remplacement de M. Jean-Claude Morency, qui a dû démissionner pour cause de maladie.

Les membres de l'exécutif ont commencé à préparer le tournoi de golf de l'Association qui aura lieu le 9 juin, au Club de golf Granby-St-Paul. On tient à préciser que le dîner mensuel de l'Association sera désormais tenu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, ce qui semble-t-il, permettra encore d'augmenter le nombre de présences à ces réunions.

En flânant rue Principale

Les membres de l'Association des assureurs-vie Granby-St-Hyacinthe auront leur dîner le 13 avril entre 11 heures 30 et deux heures en l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton. L'invité à cette occasion sera M. Lefebvre, de la Commission d'assurance-chômage, dont la nouvelle loi est en vigueur depuis le 1er janvier.

Mais ces assureurs ont de l'humour. De l'humour noir d'ailleurs, que nos lecteurs en jugent: à la plage, une bambine demande à sa maman: "Maman, est-ce que je peux aller me baigner?" et sa mère de répondre: "Oh non, c'est beaucoup trop profond et dangereux..." Alors, l'enfant réplique: "Mais papa se baigne bien, lui..." "Mais ton père est assuré, lui..."

L'entraide Saint-Joseph organise une autre soirée d'information qui aura lieu lundi soir, le 17 avril, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, à 8 heures. Toute la population y est invitée.

Les prochains dîners des assureurs-vie se tiendront à l'hôtel de Sainte-Cécile

GRANBY — Le prochain dîner de l'Association des assureurs-vie de Granby-St-Hyacinthe aura lieu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, le jeudi 13 avril de 11 h. 30 à 2 h. p.m.

Le conférencier invité sera M. Réal Lefebvre, directeur des relations extérieures de la Commission d'assurance-chômage, division rive sud.

L'Association compte actuellement 151 membres, ce qui représente une augmentation de 20 membres sur l'année dernière. M. Réal Lacroix a été nommé membre de l'exécutif, à la dernière réunion de cet organisme, et il agit comme vice-président des cours de l'U.A.T.C., en remplacement de M. Jean-Claude Morency, qui a dû démissionner pour cause de maladie.

Les membres de l'exécutif ont commencé à préparer le tournoi de golf de l'Association qui aura lieu le 9 juin, au Club de golf Granby-St-Paul. On tient à préciser que le dîner mensuel de l'Association sera désormais tenu à l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton, ce qui semble-t-il, permettra encore d'augmenter le nombre de présences à ces réunions.

En flânant rue Principale

Les membres de l'Association des assureurs-vie Granby-St-Hyacinthe auront leur dîner le 13 avril entre 11 heures 30 et deux heures en l'hôtel de Sainte-Cécile de Milton. L'invité à cette occasion sera M. Lefebvre, de la Commission d'assurance-chômage, dont la nouvelle loi est en vigueur depuis le 1er janvier.

Mais ces assureurs ont de l'humour. De l'humour noir d'ailleurs, que nos lecteurs en jugent: à la plage, une bambine demande à sa maman: "Maman, est-ce que je peux aller me baigner?" et sa mère de répondre: "Oh non, c'est beaucoup trop profond et dangereux..." Alors, l'enfant réplique: "Mais papa se baigne bien, lui..." "Mais ton père est assuré, lui..."

L'entraide Saint-Joseph organise une autre soirée d'information qui aura lieu lundi soir, le 17 avril, au sous-sol de l'église Saint-Joseph, à 8 heures. Toute la population y est invitée.

CINÉMA LE PLAZA
Situé dans le Centre d'Achats
PLAZA GRANBY 378-2455
Jusqu'au vendredi 14 avril

2e SEMAINE **opération fou-rire!**
DOMINIQUE MICHEL
YVON DESCHAMPS
TIENS-TOI BIEN APRÈS LES OREILLES À PAPA...
gilles richier
jean bissonnette

2eme FILM: **"FAITES DONC PLAISIR AUX AMIS"**
En semaine représentation à 7 h. 30

à la bonne enseigne
pour faire une bonne affaire!

Venez l'essayer

La FURY II
2 portes, hard top

Shefford
CHRYSLER PLYMOUTH LTEE
947 Principale Granby 378-9051

LA VOIX DE L'EST — LUNDI 10 AVRIL 1972 — PAGE 3

PST! PST!
Celui qui a pitié se vient de même
(Syrus)
A&W
POULET
777 Principale GRANBY

THEATRE **PALACE**
372-4466 GRANBY

en PRIMEUR!
LES FILMS NOTABLES
LA RÉVÉLATION QUÉBÉCOISE
RENE SIMARD
DANS SON PREMIER FILM
Touchant... Bouleversant...
UNE GRANDE PRODUCTION **DENIS HÉROUX**
UN ENFANT COMME LES AUTRES
avec la participation de JEAN MARTEL
LUCIE OUBRIE, REGIS JEAN, MARIE-ANNE SIMARD,
PAOLO NOEL, ANNE RENEE-SEN, ROGER-SIVY, COLLETTA
AU MÊME PROGRAMME
CLIA MÈNE LA DANSE
WILLIAMS DONNÉ À S'ÉVALUÉ
Adultes 1.75; Enfants .75
laissez passer non valables.
prochain spectacle
mercredi le 26 avril
LES CYNIQUES
billets en vente.

Editorial

L'Alberta et les droits des provinces

Le gouvernement conservateur de l'Alberta n'apprécie guère la manière dont le gouvernement fédéral partage les coûts et les impôts et il s'engage à changer cette façon d'agir.

Notre gouvernement, dit le ministre des Affaires intergouvernementales, désire une division précise des pouvoirs et des droits de taxation pour être en mesure d'agir. Il n'entend pas laisser le pouvoir central d'engager dans tous les domaines de l'activité sociale et économique.

"Nous résisterons, dit M. Don Getty, à la présence fédérale qui s'infiltrerait dans chaque geste que nous posons et nous devons rejeter tout nouveau programme fédéral à frais partagés."

M. Getty va plus loin: "Si nous, les gouvernements provinciaux, continuons à vendre nos responsabilités et nos droits constitutionnels pour une participation fédérale de cinquante pour cent au coût des programmes, dit-il, nous deviendrons seulement des administrations régionales entre les mains du gouvernement central. "La présence paralysante d'Ottawa étouffe les initiatives provinciales et il en résulte des juridictions qui s'entrecroisent menaçant des conflits et à l'inefficacité. Et le contribuable est le perdant dans tout cela."

Une telle déclaration de la part d'une autre province que le Québec ne manque pas d'étonner. Ce n'est évidemment pas la première du genre ces dernières années, mais il n'y a pas si longtemps que le Québec était le seul à réclamer un meilleur partage des pouvoirs et des responsabilités, les autres provinces acceptant les yeux fermés les programmes fédéraux. Et cela, au point qu'on le traitait d'empêcheur de tourner en rond.

On était alors convaincu qu'en laissant toutes les responsabilités et les pouvoirs de taxation à Ottawa, il était plus facile de solutionner les problèmes. Or, cette déclaration du ministre des Affaires intergouvernementales de l'Alberta démontre-t-elle pas, ainsi que plusieurs autres, que l'on s'est alors engagé dans une voie encore plus complexe.

Non seulement les problèmes ne sont-ils pas pour autant réglés, mais cette façon d'agir d'Ottawa en crée d'autres dont on commence à comprendre la gravité.

Le mécontentement porte même l'Alberta à menacer Ottawa de bouter toute nouvelle discussion constitutionnelle, si n'est pas résolue la question délicate de l'allocation des ressources et des responsabilités. Ce mode d'allocation, dit le premier ministre de cette province, force les gouvernements provinciaux et municipaux à effectuer des emprunts massifs et à compter trop fortement sur l'impôt foncier et d'autres taxes régressives pour rencontrer les besoins fiscaux.

Et M. Lougheed d'ajouter: "Les gouvernements provinciaux devraient être ceux qui exécutent ces programmes parce qu'ils sont les gouvernements les plus près du peuple".

Que de fois le Québec a émis cette opinion aux conférences fédérales-provinciales, sans pour autant que les autres provinces lui donnent raison.

Que de fois il a réclamé un meilleur partage des pouvoirs fiscaux pour honorer ses responsabilités, sans pour autant que les autres provinces appuient sa demande.

Compte tenu de ces déclarations et d'autres remarques des autres provinces, les exigences de M. Castonguay à la conférence constitutionnelle de Victoria paraissent-elles si étranges?

Lorsque le ministre des Affaires sociales du Québec demande la primauté législative en matière de sécurité sociale, n'est-ce pas en vue de mieux répondre aux besoins de la population?

Les autres provinces ne bénéficieraient-elles pas, elles aussi, d'un tel privilège garanti par la constitution? L'existence du Canada serait-elle pour autant menacée? Malheureusement, on met toujours beaucoup de temps à comprendre et lorsqu'on fait une sortie du genre de celle de l'Alberta, c'est aussi trop souvent à des fins politiques.

Et pourtant, le partage des pouvoirs ne serait pas si difficile, et le Canada ne se porterait que mieux, si lors des pourparlers on cherchait réellement à faire oeuvre utile pour l'avenir.

Roland Gagné

Point de vue

Epurons nos eaux

La signature d'une entente canado-américaine en vue du nettoyage des Grands Lacs sera l'un des résultats concrets de la visite du président Nixon à Ottawa, cette semaine.

Cet accord prévoit la réalisation d'un vaste programme de construction d'installations de traitement des égouts des deux côtés de la frontière. Mais comme ces installations sont surtout du côté américain, les Etats-Unis en assumeront presque tous les frais soit environ \$2 milliards.

Ottawa cependant, ne devrait pas en rester là dans le domaine de la lutte contre la pollution des eaux.

Il devrait, en effet pour sa part entreprendre dans le plus bref délai, avec la collaboration des provinces, la mise en oeuvre d'un programme destiné à épurer les eaux du Saint-Laurent et à en assurer ensuite la pureté.

La pollution, on en parle beaucoup. Certes, importe-t-il d'en parler en vue de sensibiliser la population à ce problème et d'obtenir la collaboration de l'industrie à sa solution, mais le gouvernement fédéral comme les gouvernements provinciaux intéressés ont un rôle à jouer et il est important pour eux de donner l'exemple.

On n'enrayera pas la pollution avec des paroles, mais avec des actes concrets qu'il faut poser avant que la situation ne s'aggrave davantage.

Les mesures à prendre seront certes coûteuses, mais elles le seront encore plus si on attend des années ou agir. Que l'on se mette donc à l'oeuvre.

R.G.



"...Et voici ce que l'ours vit au sommet...!"

L'opinion des autres L'unilinguisme français à l'Université d'Ottawa

Des étudiants de l'Université d'Ottawa réclament aujourd'hui par voie de pétition la francisation totale de l'institution. Ils ne sont guère novateurs. L'Université a déjà été unilingue française puis unilingue anglaise comme elle est présentement bilingue. Rien n'interdit donc qu'elle redevienne totalement française.

Au cours des dernières années, LE DROIT a plusieurs fois souhaité la francisation de l'institution, non par haine de qui que ce soit, ni par mépris de quoi que ce soit, mais uniquement au nom de la froide logique. Au Québec, les anglophones possèdent de longue date leurs institutions universitaires. Pourquoi donc les Franco-Ontariens ne posséderaient-ils pas au moins une université bien à eux? Rien ne l'interdit, si ce n'est peut-être le manque de fierté collective.

Depuis 50 ans, il est vrai, il était un peu utopique de songer à faire vivre une université française en Ontario, alors que même l'enseignement primaire ne pouvait se dispenser totalement en français dans les écoles francophones. Au cours des dix dernières années, les choses ont grandement changé. Elles changeront davantage avec la mise en oeuvre du rapport Symons.

Si les Franco-Ontariens se précipitent en grand nombre dans les écoles secondaires françaises, personne n'aura plus à se battre pour la francisation de l'Université d'Ottawa. En peu d'années, la transformation s'imposera d'elle-même. On aura vite fait de constater qu'il sera plus économique et plus logique de grouper les francophones dans une première institution universitaire bien à eux que de leur construire des pavillons distincts dans des universités anglophones disséminées à travers la province.

Il n'est toutefois pas interdit, d'ici-là, de répandre l'idée et de la populariser. Il ne faut donc pas regarder avec des yeux de chiens de faïence ceux qui sollicitent aujourd'hui des signaux en faveur de la francisation de la maison. Ils font oeuvre de précurseurs et mériteront grandement de leurs compatriotes pourvu qu'ils agissent dans l'ordre et au nom de la seule logique. Leur action fait suite à un article à caractère "raciste" publié dans le Fulcrum, ont-ils dit, mais elle ne doit pas procéder du même sentiment. Pratiqué à rebours, un vice demeure un vice et il n'ennoblit personne.

Marcel GINGRAS
(Le Droit)

La chronique des livres

L'éducation sentimentale

Une nouvelle lecture de l'Education sentimentale, à l'aide de la critique structurale et thématique, voilà ce que nous propose Flaubert ou l'architecture du vide, par Jean-Pierre Duquette (professeur au Département de langue et littérature françaises de l'Université McGill), qui vient de paraître aux Presses de l'Université de Montréal.

En abordant le roman à sa surface la plus extérieure, nous rencontrons d'abord une épaisseur d'objets, de matières, de textures, qui bouchent tout l'espace; les choses apparaissent comme des points de repère contre l'usure du monde, contre le vide auquel la réalité menace toujours de retourner.

D'autre part cette éducation est celle d'un personnage autour duquel gravitent d'autres êtres, dont les destinées s'entremêlent un moment, et qui retournent à leur insignifiance, à leur absence. Education qui n'enseigne rien, sinon que tout passe, que les rêves s'écroulent toujours, que le réel n'est jamais à la mesure des illusions. Le récit se développe dans une progression temporelle qui use et entraîne tout, dans un temps qui pousse en avant sans répit, diluant les forces et les projets.

Mais voici que s'éclaire le paradoxe multiple de cette oeuvre: la densité d'objets matériels était illusoire, tout se résorbait, tout est dispersé; à cette consistance, à l'amorcellement, succèdent l'éparpillement, le vide. Ces personnages sont des êtres en creux, en trompe-l'oeil. Le flot continu du temps, à la surface, recouvrait une suspension; le mouvement n'était qu'apparence, progression qui se fige et s'avère en fait une vibration de grandes profondeurs.

Mais surtout, de ce creux des choses, de ces personnages absents, émetteurs, sur ce thème du néant, dans ce temps immobile, Flaubert a construit un roman à l'architecture rigoureuse d'épisodes en réflexion, à la structure parfaitement géométrique. Roman plein, consistant, roman en un mot sur l'informe de la destinée, sur l'absence de sens, mais étonnamment "fait" et, donc, débordant de sens, presque forme absolue.

Pour l'homme urbain

Si toutes les rues, voies d'accès, terrains de stationnement, bref si tout l'espace réservé aux véhicules automobiles, étaient supprimés. Si de nouveaux édifices comblaient ce vide. On obtiendrait une ville beaucoup plus

concentrée, une ville format de poche. Et si on inventait un système de transport électronique, grâce auquel il serait possible de couvrir la distance d'un point donné à tout autre point de cette ville dans un temps indifféremment constant. On obtiendrait une ville petite et décentralisée. On perdrait même toute notion de centre et d'éloignement. Projet farfelu? Utopie? C'est la première question qui se pose à la lecture de l'ouvrage très original de Michel Lincourt, Le Mésodesign (Théorie d'organisation du milieu physique et modèle conceptuel de ville), qui vient de paraître aux Presses de l'Université de Montréal.

Mais qui est Michel Lincourt? Un original certes, architecte d'abord, diplômé en aménagement urbain de l'Université Harvard, qui a publié diverses choses dont notamment Métro-éducation, avec Harry Parnass (Société générale des systèmes urbains, Montréal, et Faculté de l'aménagement, Université de Montréal, 1970), une étude sur l'intégration de l'éducation permanente à la vie urbaine en fonction d'un corridor d'activités comme le métro de Montréal. Des échos de cette recherche lui sont venus d'aussi loin que le Japon et l'Afrique. Il a donné des conférences sur le sujet dans plusieurs pays d'Europe.

Le Mésodesign, poursuivant dans cette voie, présente d'abord une théorie de l'organisation de l'environnement physique, selon laquelle le milieu physique est constitué de trois éléments en équilibre: l'homme (le projectible) l'espace (l'ambiant) et le temps (la durée). L'homme étant en soi difficile à échanger, le concepteur s'attardera à modifier plutôt le rapport de force entre l'espace et le temps. Le processus d'intervention qui l'en déduira sera analogue au processus d'évolution du milieu physique lui-même.

Appliquant ensuite cette théorie au problème de la ville, Le Mésodesign propose un modèle conceptuel complètement différent de l'idée habituelle de la ville. Ce modèle en effet, considérant à la base du comportement culturel de l'homme urbain son désir de communiquer, aboutit à une image finale dont les caractéristiques sont les suivantes: actions "urbaines" simultanées, infrastructure électronique, possibilités illimitées de choix, organisme sans visage, éclatement des centres, nécessité de gestion perpétuelle, phénomène de miniaturisation, habitat tribal, décadence des institutions et manifestations intenses de la culture.

Si, comme le laissait entendre McLuhan, "the Medium is the Message", pour que ne pas considérer la ville, sa vie, sa forme, sa structure, comme le Super-Medium. Le Mésodesign, dans ce cas est une tentative unique de voir la ville avant tout comme une façon de penser et de communiquer.

L'opinion des quotidiens du pays

Extraits d'éditoriaux puisés dans les journaux de langue anglaise et traduits par La Presse Canadienne.

Le grand responsable

Le Citizen, Ottawa

Le ministre de l'Industrie, M. Jean-Luc Pepin, estime qu'il serait peut-être préférable d'ajourner les pourparlers commerciaux avec les Etats - Unis jusqu'après la prochaine élection générale.

Même alors, le fossé qui sépare les deux parties sera le même si les négociateurs américains ne veulent pas admettre que la balance commerciale entre les deux pays peut fluctuer, accordant un surplus à un pays pendant une année et le laissant à l'autre l'année suivante.

L'impatience est attribuable surtout au secrétaire au Trésor américain, M. John Connally, qui voudrait que son pays jouisse d'un surplus commercial constant avec le Canada. Si Washington ne renonce pas à cette doctrine pernicieuse, il ne faut pas s'attendre à un accord entre les deux pays.

Comme toute nation où règne la libre entreprise, les Etats - Unis doivent chercher à équilibrer leurs comptes par l'intermédiaire du commerce avec le monde entier et non pas seulement avec un seul pays, même si le Canada est leur principal partenaire commercial.

Les Etats - Unis, étant un pays de crédit, pourraient aussi rapatrier une plus grande partie des profits et des dividendes qu'ils gagnent à l'étranger, surtout au Canada. Ces méthodes seraient plus productives qu'une attitude d'intransigeance envers le Canada. — Le 28 mars.

Un mandat précis

Le Free Press, London

Les Terre - Neuviens se sont prononcés avec une retentissante solidarité quand ils ont voté pour la seconde fois en cinq mois, en accordant à l'équipe conservatrice du premier ministre Frank Moore un mandat précis, propre à ramener la stabilité dans le chaos politique de la province.

La population a aussi désavoué sans équivoque les manœuvres opportunistes de deux individus — Tom Burgess et Hugh Shea — qui voulaient exploiter à leur propre profit le climat politique d'incertitude consécutif au scrutin d'octobre. Les deux hommes, qui avaient changé d'allégeance entre les deux élections, ont été battus aux voix.

Alors que 33 des 42 sièges de l'Assemblée législative appartiennent au camp conservateur, M. Moore a l'appui et les ressources nécessaires à l'élaboration d'un programme législatif constructif.

La dernière élection a fait tomber définitivement le rideau sur la pittoresque époque Smallwood. L'ampleur de la victoire conservatrice, avec plus de 60 pour cent du vote populaire, laisse supposer que les électeurs préféreraient une ère de sérénité à la piquante politique de M. Smallwood.

Avec un gouvernement majoritaire, M. Moore détient la

chance qu'il cherchait d'orienter Terre - Neuve vers une nouvelle direction. Il devra assumer la responsabilité de cette tâche. — Le 28 mars.

Monsieur Silence

Le Whig-Standard, Kingston

En-deça des frontières de France, un nom attire actuellement l'attention populaire: Monsieur Silence. Monsieur Silence s'est donné pour mission de sauver la France du fléau du bruit.

Monsieur Silence est le titre officieux de Yves Martin, énergique meneur de la "révolution tranquille". Cet expert mathématicien de 35 ans, ancien ingénieur minier, est entré en juin dernier au ministère français de l'Environnement. Il est considéré comme le premier haut fonctionnaire européen à se consacrer entièrement à la guerre contre le bruit. A titre de responsable de la campagne anti-bruit, il devra édifier une structure complète et efficace de contrôle du bruit pour tout le pays.

Selon M. Martin, ce n'est que par des modifications apportées aux plans industriels qu'il sera possible de réduire sensiblement le bruit que produisent, par exemple, les voitures et les camions... Toutefois, a précisé récemment M. Martin au cours d'une entrevue, il est possible dès maintenant d'utiliser en douceur les machines actuelles. Pour appliquer une législation déjà créée, 37 "Brigades anti-bruit" ont commencé à patrouiller les rues à bord de camions spécialement outillés. Ces brigades ont le droit de prendre des procédures judiciaires quand elles rencontrent des chauffeurs ou des ouvriers qui dépassent les limites du bruit.

— Le 24 mars.

Une bonne idée

Le Star, Windsor

Le plan du solliciteur général, M. Jean - Pierre Goyer, visant à loger des détenus choisis dans les résidences de pensionnés qui voudraient les accueillir constitue une réforme clairvoyante et progressiste qui se justifie au point de vue socio-économique.

Economiquement parlant, l'idée est bonne à trois instances. D'abord, les pensionnés en profiteront puisqu'ils touchent \$10 par jour pour le logement et la nourriture dispensée au détenu. Les contribuables en bénéficieront également; puisqu'il en coûte à peu près \$10,000 par an au gouvernement pour entretenir un homme en prison, au regard de \$3,600 s'il vit en chambre.

Troisième, le plan préviendra le surpeuplement des prisons actuelles et évitera peut-être la construction de nouvelles institutions.

Du point de vue social, le plan Goyer, qui se base sur une expérience suédoise fructueuse, facilitera la réhabilitation des détenus qui, selon les paroles mêmes de M. Goyer, connaîtront, "peut-être pour la première fois de leur vie... un milieu chaleureux et sain".

— Le 27 mars.

La Voix de l'Est



Journal quotidien publié par
La Voix de l'Est Ltée.
136 Principale, Granby

Journal fondé en 1935

La Presse Canadienne est seule autorisée à faire emploi, pour la publication de toutes les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée ou à l'agence Reuters, ainsi que de toutes informations qui originent de la salle de la rédaction de La Voix de l'Est. Tous droits de reproduction des dépêches, y compris celles de notre rédaction, sont réservés.

TARIFS D'ABONNEMENT

	Camelot	Poste	1 MOIS	3 MOIS	6 MOIS	1 AN
Par jour	.10					
Samedi	.25	Canada	3.50	8.50	15.00	25.00
Semaine	.75					
Année	38.00	Etats-Unis	4.50	12.50	22.50	37.00

Courrier de la deuxième classe Enregistrement no 0679

Nouvelles de St-Hyacinthe

Shulman et Savard dans huit pays d'Amérique latine

SAINT-HYACINTHE — Au terme d'une tournée de récitals dans huit pays d'Amérique Latine, les deux artistes canadiens Suzanne Shulman, flûtiste, et Claude Savard, pianiste, ont insisté sur l'importance de cette "primeur" au chapitre de la politique internationale des Jeunesses musicales du Canada qui veut donner aux jeunes artistes canadiens la chance de se faire entendre à l'étranger.

C'est grâce à une subvention du Service des Affaires culturelles du ministère des Affaires extérieures du Canada et à la collaboration des ambassades canadiennes des pays visités que les Jeunesses musicales purent présenter ces deux jeunes artistes en 17 récitals conjoints dans 11 villes latino-américaines: Mexico, Guatemala, Caracas, Barquisimeto, Rio de Janeiro, Buenos Aires, Rosario, Lima, Quito, Cali et Bogota.

Quatre de ces concerts furent télévisés, dont un récital d'une heure présenté à Rio dans le cadre d'une émission dominicale qui atteint une cote d'écoute de 20 millions. Une émission de télévision enregistrée à Buenos Aires sera rediffusée en Espagne.

Ambassadeurs culturels

Un des aspects les plus marquants de cette tournée de six semaines (du 26 février au 2 avril) est le fait que des oeuvres de cinq compositeurs canadiens contemporains furent présentées aux auditoires latino-américains: Monodies pour flûte de Clermont Pépin, la Sonate pour piano d'Alain Gagnon, deux Etudes de sonorités de François Morel, "Etching for Flute" de Harry Somers et Petite Danse Espagnole de Leon Zuckert. Les artistes furent reçus de façon importante par les ambassades canadiennes à Mexico, Buenos Aires et Bogota.

Suzanne Shulman, qui vit présentement à Londres, et Claude Savard, de Montréal, ont tous deux été réinvités à jouer en récital et avec orchestre en Amérique latine.



Le jury national du Concours intercollégial d'éducation économique, une initiative de Les Artisans coopvie, vient de publier le nom du lauréat. Il s'agit d'Alain Gagnon, étudiant au Collège de Rimouski. Sur la photo, les membres du jury lors de leur réunion à Montréal: de gauche à droite, MM. Pierre Bernier, coordonnateur des projets à l'Office franco-québécois pour la Jeunesse; Pierre Shooner, président du jury et directeur général de la Chambre de commerce de Montréal; Florent Côté, étudiant à l'Université de Sherbrooke; et Gilles Léveillé, journaliste.

Le lauréat analyse l'influence de l'Eglise sur l'évolution du Québec

SAINT-HYACINTHE — Le jury national du Concours intercollégial d'éducation économique, une initiative de Les Artisans coopvie, se réunissait récemment à Montréal et publiait les noms des 12 lauréats qui se méritent, par la qualité de leur dissertation, un stage en Europe.

Le lauréat est Alain

Gagnon, étudiant au Collège de Rimouski. Le thème de sa dissertation: "L'influence de l'Eglise sur l'évolution socio-économique du Québec, de 1850 à 1950."

Dans la première partie de son travail, le lauréat a développé les causes historiques et culturelles de l'infériorité économique des Canadiens français. Il a analysé, dans la deuxième partie, la contribution de l'Eglise catholique au développement économique du Canada français.

Alain Gagnon se mérite ainsi un prix de \$500 et un stage de recherche de trois semaines en France.

Le jury a également désigné 11 autres lauréats qui bénéficieront aussi d'un stage de recherche en France, offert par l'Office franco-québécois pour la Jeunesse et Les Artisans coopvie.

Il s'agit de Daniel Boudreau, du Séminaire de Sherbrooke; Claire Brassard, du Collège du Vieux-Montréal; François Daoust, Collège Salabery-de-Valleyfield; Nicole Hébert, Collège André-Grasset; Edmée Métivier, Collège Edouard-Montpetit; François Ouimet, Collège de Drummondville; Gilbert Renaud, Collège Jean-de-Brébeuf; René Rouleau, Collège de Joliette; Pierre Saucier, Collège Marie-Victorin; Denis Therrien, Collège Laffèche; Gérald Vigeant, Collège St-Jean.

Le jury national était composé de MM. Pierre

Campagne loyaliste en Angleterre

BELFAST Reuter — Le mouvement ultra-protestant d'Irlande du Nord Vanguard organise pour le 29 avril une réunion de masse à Hyde Park à Londres, a annoncé dimanche un porte-parole du mouvement.

M. William Craig, chef du mouvement, sera parmi les orateurs. Des sympathisants venant de l'ensemble du pays se réuniront à Londres, Vanguard ayant l'intention de lancer sa campagne loyaliste en Angleterre.

Vanguard a récemment menacé de couper tous les ponts avec Londres et de créer un gouvernement protestant d'Irlande du Nord.

Par ailleurs, 30 prêtres catholiques de Belfast ont lancé un appel aux dirigeants de l'Armée républicaine irlandaise IRA clandestine pour leur demander de mettre fin à leur campagne de terreur. Leur déclaration a été lue pendant la messe à Belfast dimanche.

Le texte déclare que l'hostilité de la population catholique à l'inter-nement sans procès et aux troupes britanniques ne doit pas être prise pour un appui à l'IRA et à sa campagne de bombes et de coups de feu.

A Acton Vale

Prochaine réunion des Chevaliers de Colomb

ACTON VALE (AC) — La réunion générale mensuelle du Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale aura lieu le dimanche 16 avril, à 8 h 30 a.m. en la salle du Conseil, 960 rue Dubois.

Cette réunion sera présidée par le Grand Chevalier, M. Gilles Lamothe, et précédée d'une messe et d'un déjeuner. Les Chevaliers doivent se faire un devoir d'être présents à cette occasion afin de connaître les prochaines activités prévues par leur Conseil pour les deux prochains mois.

On sait qu'à l'occasion de la Fête des mères, le déjeuner-réunion revêtira un cachet particulier alors que les épouses des membres sont invitées. Toutefois, on ne peut dévoiler la teneur des surprises réservées en cette circonstance. On sait que M. Robert Ledoux travaille actuellement à l'organisation du concours pour déterminer "la Maman de l'Année 1972".

Congrès à Montréal

M. Gilles Lamothe, Grand Chevalier, et M. Jacques Gaucher, avocat du Conseil, ont été désignés pour représenter le Conseil 2825 au congrès provincial des Chevaliers de Colomb, qui se tiendra les 6 et 7 mai, à l'hôtel Château Mont-Royal, de Montréal.

90e anniversaire

Cette année, l'ordre des Chevaliers de Colomb célèbre son 90e anniversaire de fondation et, pour marquer cet événement spécial, plusieurs activités d'envergure sont prévues par le Conseil suprême, à New Haven. Le tout a débuté

par une "Journée des Fondateurs", le 29 mars dernier.

Assemblée de la Fédération

SAINT-HYACINTHE — La Fédération des services communautaires Richelieu-Yamaska tiendra son assemblée annuelle le lundi 24 avril à 8 heures, en la maison Saint-Vincent-Ferrier, située au 4200 boulevard Laurier, à Douville.

Il serait souhaitable que les délégués des organismes présentent une attestation officielle pour participer à l'élection des membres de la corporation.

Saviez-vous...

Chicago, Ill. — Une offre gratuite d'intérêt spécial pour les gens qui entendent mais ne comprennent pas les mots vient d'être lancée par Beltone. Un modèle inerte du plus petit appareil audif jamais fabriqué par Beltone sera donné absolument gratuitement à quiconque répondra à cette annonce.

Essayez-la dans la tranquillité de votre foyer et constatez par vous-même comment elle se pose avec confort, ceci sans aucun frais ou obligation. Vous la garderez, car elle est à vous, gratuitement. Pesant moins de 1/3 d'once... elle est entièrement audif. Aucun fil ne relie l'oreille au corps.

Ces modèles d'essai, qui ne fonctionnent pas, sont gratuits; nous vous suggérons de demander le vôtre sans tarder. Et, nous le répétons, il n'y a aucun déboursé ni aucune espèce d'obligation de votre part. Adressez à Dept. #9732, Beltone Electronics, 4201 W. Victoria St., Chicago, Illinois 60646.



Club 960

Le super-bénéfice des Chevaliers de Colomb du conseil 960 de Saint-Hyacinthe aura lieu, ce soir, à 7 heures, à la salle des Chevaliers, rue du Palais. Les profits de ce souper seront versés à la caisse du Club 960 dont le but est d'œuvrer auprès des jeunes afin de lutter contre la délinquance juvénile. A cette occasion, le conférencier invité sera le Solliciteur général du Canada, M. Jean-Pierre Goyer. Une réception civique lui sera offerte à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe, à 5 heures.

Campagne de la Fédération par retenue sur le salaire

SAINT-HYACINTHE — La Fédération des services communautaires Richelieu-Yamaska entreprendra prochainement sa campagne de retenue sur le salaire. Cette campagne de souscription se tiendra en effet pendant les mois d'avril, mai et juin, cette année. Les travailleurs auront ainsi l'occasion de prendre une part active à l'oeuvre humanitaire de

la Fédération.

Un travail en ce sens sera effectué à la firme Casavant Frères, une des entreprises les plus importantes de Saint-Hyacinthe, du 11 au 24 avril prochain.

Les responsables de la souscription par retenue sur le salaire seront, dans cette entreprise, MM. Adrien Dupont et Marc Jetté. Un travail semblable se fait dans

d'autres entreprises de la région.

Ainsi, le même travail se poursuit actuellement à la Banque de Montréal, sous la directive de M. Léopold Labrèche, et à la Banque canadienne nationale, dirigé par M. Jean-C. Lanoix.

Ces deux banques sont également situées à Saint-Hyacinthe. Nul doute que le travail qui y a été entrepris aidera la Fédération des services communautaires Richelieu-Yamaska à atteindre son objectif dans la campagne de souscription qu'elle a organisée pour cette année.

Ce travail pour mener à bien la campagne de retenue sur le salaire est déjà complété chez Acme Pontiac Buick, dont le responsable était M. Bernard-R. Vincent.

Il se continuera dans les autres entreprises et commerces de Saint-Hyacinthe, d'ici à la fin de juin. Les organisateurs espèrent que cette main tendue en faveur des défavorisés ne reviendra pas vide.

Aussi, ils rappellent aux travailleurs le slogan de la Fédération pour 1972: "Si tu l'ais pas, ça s'ira pas!"

Lyndon B. Johnson repose dans un état satisfaisant

CHARLOTTESVILLE, Virginie Reuter — L'état de santé de M. Lyndon Johnson a été qualifié de très satisfaisant en fin de semaine à l'hôpital de l'Université de Virginie où l'un de ses médecins, le Dr Willis Hurst, a déclaré que l'ancien président des Etats-Unis avait été victime vendredi d'une crise cardiaque.

Le médecin qui a précisé que l'ancien président avait été victime d'un infarctus du myocarde antérieur, a estimé à 8 pour cent les chances de M. Johnson de se rétablir de manière satisfaisante.

Selon le bulletin de santé publié samedi à l'hôpital, "M. Johnson est confortable... Il est comme à l'habitude de bonne humeur et son état est très satisfaisant".

Mme Johnson occupe une chambre près de celle de son époux.

L'ancien président, qui séjournait chez sa fille Linda et son beau-fils Charles Bobb lorsqu'il fut pris de violentes douleurs à la poitrine, avait été hospitalisé vendredi.



Honneur bien mérité

Comme, tous les mois, le Conseil 2825 des Chevaliers de Colomb d'Acton Vale récompense, ici, trois membres pour leur dévouement. De gauche à droite, M. Raymond Coutu, ex-grand-chevalier du Conseil 2825, remet à M. Yves Loiseleur la plaque du "Chevalier-Mérite" honneur qu'il s'est mérité pour son travail inlassable à la cause de son Conseil; M. Gérard Leduc et M. Gaston Brouillard, "Chevaliers-Etoiles", entourent ici M. Armand Brouillette, ex-député du District No 14, qui les félicite.

(Photo Studio Ivano)

Pas possible comme elle vous en donne



1. Moteur de 73 chevaux
2. Transmission à 4 vitesses synchronisées
3. Freins à disque à l'avant
4. Sièges-baquets inclinables
5. Dégivreur de la glace arrière
6. Pneus à bande blanche
7. Garnitures intérieures en vinyle
8. Lave-glace électrique
9. Essuie-glace à 2 vitesses
10. Tableau de bord rembourré en retrait
11. Colonne de direction amortissante
12. Boîte à gants

13. Allume-cigarettes

14. Lampes d'accueil à 3 positions

15. Système chauffage/dégivrage surpuissant

16. Lampe-témoin du frein manuel

17. Ceintures de sécurité escamotables à trois points

18. Ventilation renforcée "fresh-flow"

19. Glaces arrière pivotantes

20. Construction monocoque

21. Batterie de 60 ampères
22. Freins à double maître-cylindre
23. Pare-chocs enveloppants
24. Feux de position latéraux
25. Phares de recul
26. Revêtement du coffre lavable et amovible
27. Pneu de rechange en retrait
28. Trousse à outils et cric
29. Application de la peinture à l'électrophore
30. Multicliqnotants

TOYOTA

pour

\$2188*

*Prix de détail suggéré pour la Corolla 1300 sedan 2 portes. F.A.B. à Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal et Moncton. Transport local, immatriculation et taxe provinciale en sus.

Toyota possède un réseau commercial de vente et de service après-vente partout au Canada et dans le monde entier.

ARDO AUTO ENR.

R.R. #4 Chemin St-Paul

Tél: 378-3969

En dernière heure

TARRASA, Espagne Reuter — Le Belge Sylvain Geboers a remporté, dimanche, le Grand Prix d moto cross 250c de Tarrasa en Espagne, comptant pour le championnat du monde 1972.

Geboers, pilotant une Suzuki japonaise, a couvert les 33-tours de l'épreuve en deux manches, en une heure, 38 minutes, 0,8 seconde. Le favori et champion du monde en titre, le Belge Joël Robert, également sur Suzuki, a été contraint à l'abandon à la suite d'une chute durant la seconde manche. Il souffre d'une blessure au bras droit. Robert avait enlevé la première manche.

LONDRES Reuter — Le Danois Jorgen Emil Hansa a remporté le Grand Prix cycliste international disputé dimanche sur 167 km à Beaconsfields dans le Buckinghamshire.

Il avait réussi à se détacher de deux autres coureurs, l'emportant d'une seconde sur le Belge Freddie Libouton tandis que le champion du monde amateur Regis Ovion France se classait troisième, à une seconde de Libouton.

GAND, Belgique Reuter — Le Belge Eric Leman a remporté le Tour des Flandres cycliste disputé dimanche, devant ses compatriotes Frans Verbeeck et André Dierickx, respectivement deuxième et troisième.

Le champion du monde Eddy Merckx, qui souffre encore d'une blessure au dos, a terminé septième, dernier d'n groupe de sept coureurs qui avaient faussé compagnie au peloton.

MOSCOU Reuter — Pour la deuxième fois en deux jours, l'Est-Allemand Roland Matthes, champion olympique, a amélioré, dimanche, son propre record du monde du 100 mètres-dos au cours de la rencontre de natation URSS-Allemagne de l'Est à Moscou.

Matthes a nagé la distance en 56 sec., 3 dixièmes il y a deux ans à Leipzig.

MOSCOU Reuter — L'Allemagne de l'Est a battu l'Union soviétique par 184 points à 160 à l'issue de la rencontre de natation qui les a opposées pendant trois jours à Moscou et a pris fin dimanche.

JOHANNESBOURG Reuter — L'Australienne Evonne Goolagong a remporté samedi la finale du simple-dames des championnats d'Afrique du Sud de tennis en battant la Britannique Virginia Wade 4-6, 6-3, 6-0.

AUSTIN, Texas Reuter — Le suédois Kjell Isaksson a battu le record du monde du saut à la perche samedi soir avec un bond de 5,51 mètres.

L'ancien record appartenait au Greg Christos Papanicolaou qui avait sauté 5,49 en 1970. Isaksson détient également le record du monde en salle avec un bond à 5,44.

PRAGUE (AFP) — Dans la seconde rencontre de la journée de dimanche aux championnats du monde groupe A de hockey sur glace, l'URSS a battu la Finlande 10-2.

PRAGUE Reuter — La Tchécoslovaquie a battu la Suède 4-1 dimanche à Prague dans le groupe A des championnats du monde de hockey sur glace, faisant ainsi un grand pas en avant vers le titre.

RIO DE JANEIRO Reuter — L'Argentine a remporté le double de la rencontre de coupe Davis qui l'oppose au Brésil en demi-finale zone sud américaine dimanche à Rio de Janeiro et même maintenant par deux victoires à une.

La paire argentine formée de Ricardo Cano et Guillermo Villas a battu sa rivale formée de Thomas Koch et Edson Mandarinio 2-6, 6-3, 3-8, 6-4, 6-4.

Le vainqueur de cette rencontre retrouvera en finale de la zone le Chili qui a éliminé la Colombie.



"M. Motoneige 1972"

Le Club Moto-Neige Granby inc. a mis fin, samedi soir, à une autre fructueuse saison, malgré la neige qui s'est fait attendre. Comme le veut la tradition, on a élu "M. Motoneige 1972". Ce titre honorifique est décerné annuellement à un membre du club qui, par son dévouement bénévole, a rendu d'immenses services au club, et à ses membres. Le secret avait été si bien gardé, qu'on a dû virer "sans dessous" la ville de Granby, samedi soir, pour dénicher celui qui avait été choisi. Il s'agit de M. Marc Maheu, motoneigiste averti, dont la collaboration et le dévouement, tout au long de la dernière saison, furent un exemple pour le club et les membres. On reconnaît ici, de gauche à droite, Réal Monfette, président du club, Marc Maheu, choisi "M. Motoneige 1972", Yvan Boisvert, qui détenait ce titre en 1971, Alain Bernard, qui présente le trophée emblématique "Ovila-Bernard" à l'élu, et Jean-Paul Huot, dévoué publiciste du club.

(Photo J. Petit)

Vélodrome de 7,000 sièges

MONTREAL (PC) — Un vélodrome de 7,000 sièges, qu'un responsable du cyclisme européen a décrit comme le plus beau du monde, sera le

Télédiffusion interrompue

MONTREAL (PC) — La télédiffusion du quatrième match de la série quart-de-finale mettant aux prises les Canadiens de Montréal et les Rangers de New York, au Forum, a été interrompue après la première période hier soir, les techniciens de CTV ayant débrayé pour appuyer leurs collègues de Radio-Canada dans leur grève ratée.

Au cours de l'entre-période, CTV a entrepris la diffusion de la rencontre Maple Leafs-Bruins à Toronto.

premier local utilisable du village olympique de Montréal, a annoncé le maire Jean Drapeau.

Selon le maire, le vélodrome sera prêt à temps pour les championnats mondiaux de cyclisme professionnel et amateur, les premiers à se dérouler hors de l'Europe.

L'édifice, qui s'enfoncera dans le sol, sera relié au nouveau stade partiellement couvert à 50,000 places qui sera érigé pour les Olympiques 1976.

M. Felix Lévitain, l'un des dirigeants du cyclisme européen, a affirmé qu'aucun vélodrome européen ne ressemblait à celui de Montréal dont l'originalité sera remarquable.

Selon les plans, le vélodrome pourra servir de court de tennis, de patinoire et de piste après les Jeux.

A son ouverture en

1974, il n'aura pas encore de toit. Celui-ci sera ajouté après les Olympiques. En prévision des Jeux, une piste de 285 mètres sera construite.

Le vélodrome sera situé près du natatorium qui comprend six piscines, dont une de format olympique, une piscine d'entraînement, une patinoire et une piscine de plongée de 45 pieds de profondeur.

les sports

MONTREAL (PC) — Les Alouettes de Montréal, de la LCF, ont embauché trois gardes recrues, soit Richard Todd, de l'université du Maine à Orono; Houston Haynes, de l'université Central d'Oklahoma; et Dave Acherman, de l'Université de Waterloo, Ont.

LONDRES (AFP) — Le boxeur poids lourd américain Jerry Quarry, aspirant au titre mondial, figurera en combat vedette au cours d'une réunion qui se déroulera à Wembley le 9 mai prochain.

Victoire de Well To Do

Liverpool, Angleterre Reuter — Le cheval Well To Do, dont le propriétaire est le capitaine Tim Forster, a remporté, samedi, le steeple chase du Grand National, la plus longue course de haies du monde.

La deuxième place a été prise par Gay Trip appartenant à M. A. Chambers. Black Secret, de Mme J. Watney, et General Symons, de Mme E. Newman se partagent la troisième place ex-aequo.

42 chevaux avaient pris le départ. Well To Do était monté par Graham Thorner, Gay Trip, par Terry Biddlecombe, Black Secret, par Pat Kiely et General Symons, par Pat Liely.

Well To Do l'a emporté avec deux longueurs d'avance sur le second qui précédait lui-même ses suivants immédiats de trois longueurs.

La course était dotée d'un montant total de \$98,175 de prix.

Fin de la grève aujourd'hui?

NEW YORK (PA) — On a fait des progrès appréciables hier soir en vue du règlement de la grève du baseball, qui dure déjà depuis neuf jours, lorsque les proprios ont fait une première offre monétaire aux joueurs en grève.

John Gaherin, représentant des proprios, espérait qu'un règlement interviendrait aujourd'hui.

"J'espère qu'on arrive à la fin", a dit Gaherin hier, à la suite d'une rencontre avec Marvin Miller, directeur de l'Association des joueurs. Les deux hommes doivent se rencontrer de nouveau demain à 9h. 30.

Au sujet d'un règlement dès aujourd'hui, Gaherin a déclaré: "Je l'espère. J'ai l'impression que nous avons accompli n progrès appréciable en comparaison d'aujourd'hui."

Il a révélé que les proprios avaient fait "une première offre au régime de retraite", sans en préciser la nature. La grève a commencé après que les

proprios n'ont pas voulu bouger après une offre initiale de \$490,000 pour le côté assurance-maladie du régime. Les joueurs ont exigé une augmentation de 17 pour cent en raison de l'augmentation du coût de la vie.

Miller a confirmé qu'une offre orale avait été faite, mais la considère "symbolique", l'opinion que semble partager Gaherin.

En même temps, les proprios ont demandé la remise d'une réunion prévue pour aujourd'hui à Washington avec J. Curtis Counts, chef du Service fédéral de Médiation.

Miller a souligné que c'était les proprios qui avaient demandé la remise de cette réunion, "car je suis personnellement toujours disponible pour rencontrer Counts."

Reste à savoir si la rencontre Gaherin-Miller influencera celle des joueurs prévue à New York mardi.



Fin de la saison

Le club du curling Granby-St-Paul a clôturé ses activités pour 1971-72 samedi, par la présentation du dernier bonspiel de la saison, celui de "Breault-Babin". La victoire a été remportée par l'équipe de Léo Breault. On voit ici les gagnants et commanditaires du bonspiel. De gauche à droite: J.A. Babin, Léo Breault, skip, Cécile Bernard, Sarto Fournier, président du club Granby-St-Paul, Mme Léo Breault, Guy Duguay et Hervé Breault.

(Photo J. Petit)



A Bromont

Les invités qui ont pris part au déjeuner offert par le gouvernement du Québec, à la cabane à sucre de Bromont, ont goûté aux fèves au lard, un mets pratiquement inconnu pour la majorité d'entre eux. On remarque sur la photo, dans l'ordre habituel: MM. Germain Désourdy, maire de Bromont; Félix Levitan, président de l'Association internationale de la presse sportive; Roland Désourdy, maire de Cowansville et Gérard Niding, président du comité exécutif de la ville de Montréal.

(Photo J. Petit)

Wren Blair en furie

ST-LOUIS (PA) — Le directeur-gérant Wren Blair, des North Stars du Minnesota, a déclaré hier qu'il demanderait à la LNH le renvoi d'un juge de but de la présente série quart-de-finale, 4 de 7, avec les Blues de St-Louis.

La demande de Blair résulte d'un but refusé

aux North Stars lors de leur revers de 3-2 aux mains des Blues hier après-midi.

"Je vais demander son renvoi pour l'autre match à St-Louis", a précisé Blair au sujet de l'officiel Dutch Miller.

Au sujet du but en question, J.-P. Parisé a lancé et ébranlé le gardien Jacques Caron, des Blues.

Caron a capté le disque, puis l'a échappé lorsque Parisé s'est lancé sur lui. Caron était assis sur la rondelle lorsqu'il a glissé dans le fond du filet.

L'arbitre John Ashley a révélé qu'il avait sifflé lorsque Caron est tombé sur le disque.

Le surveillant des arbitres Frank Udvari a précisé que Caron avait été poussé par Parisé après le sifflet de l'arbitre.

Par ailleurs, Udvari a nié l'accusation de Parisé au sujet de la partialité supposée de Miller car celui-ci demeure à Los Angeles.

"D'ailleurs, comment pouvait-il accorder un but s'il n'a pas vu la rondelle." Le but de Parisé aurait porté le compte à 3-0 en faveur des Stars.

"C'était la 2e fois en autant de parties, a conclu Blair, car Bill Goldsworthy s'est vu refusé un but samedi soir alors que nous avons perdu 2-1."

SCIENTIFIQUE L'INDIQUE • UNE ENQUÊTE

Bien parler pour être bien compris

SCIENTIFIQUE L'INDIQUE • UNE ENQUÊTE

SCIENTIFIQUE L'INDIQUE • UNE ENQUÊTE



Gaston Cholette
Office de la langue française

L'Office de la langue française a fait faire une enquête scientifique sur la langue de la publicité au Québec. Il ressort très nettement de ce travail que la compréhension du message par le public est directement proportionnelle à la qualité du français utilisé.

Le ministre François Cloutier, en annonçant les résultats de l'enquête, affirmait: "Dans la grande majorité des cas, les annonces publicitaires sont traduites d'une manière approximative. Les préoccupations linguistiques passent au second rang si tant est qu'elles existent. Il est évident qu'un tel état de fait peut avoir des conséquences désastreuses. Il est non moins évident qu'au moment où le gouvernement entend prendre des mesures de protection envers la langue française, il ne peut se désintéresser de cet aspect du problème étant donné l'impact extraordinaire de la publicité. On peut presque penser que si l'on arrive à assainir la langue qu'elle emploie, on aura franchi une étape majeure dans la voie de la francisation au Québec."

Le Mois du français offre à chaque Québécois l'occasion de réfléchir à cette question. L'Office de la langue française invite les annonceurs, les publicitaires et les consommateurs à améliorer la langue de la publicité: c'est une affaire de dignité, de respect des autres et d'efficacité.

Bien parler c'est se respecter

JEAN FABER
Chanteur, m.c.

MAGALI
Danseuse

En grande vedette
FABIOLA

Hôtel ROYAL
GRANBY

BAR SALON
La Pieuvre
• 4 jolies
DANSEUSES
tous les jours
de 2 h. p.m.
à 3 h. a.m.

TAVERNE ROYAL
REPAS tous les jours: **75¢**

POUR TOUS VOS TRAVAUX DE
STUCCO

Voyez
JOS MENI & YVAN

ARDOISE ET MARBRE GRANBY LTÉE
VENTE DE PIERRES D'ARDOISE
TUILE — CÉRAMIQUE

R.R. no 4 CHEMIN RENÉ GRANBY **378-3151**
372-3627



Hockey

LIGUE NATIONALE QUART DE FINALE
4 de 7
SAMEDI
Série A
Boston 2 Toronto 0
Série B
New York 1 Montréal 2
Série C
Minnesota 1 St-Louis 2
Série D
Chicago 2 Pittsburgh 0
DIMANCHE
Série A
Boston 5 Toronto 4 (Boston mène 3 à 1)
Série B
New York 6 Montréal 4 (New York mène 3 à 1)
Série C
Chicago 6 Pittsburgh 5 (Chicago gane la série 4-0)
Série D
Minnesota 2 St-Louis 3 (Série égale 2 à 2)
MARDI
Série A
Toronto à Boston
Série B
Montréal à New York
Série D
St-Louis à Minnesota
LIGUE AMERICAINE
Boston 2 Providence 6
Boston mène la série quart-de-finale, 4 de 7, 2-1
Nouvelle-Ecosse 5
Springfield 2
N.-E. mène la série quart-de-finale, 4 de 7, 3-1
Cincinnati 7
Hershey 2
Cincinnati mène la série quart-de-finale, 4 de 7, 3-0

Nicklaus s'excuse!

AUGUSTA, Georgie (AFP) — Jack Nicklaus, revêtu de la traditionnelle veste verte décernée aux vainqueurs du Tournoi des Maîtres, ne semblait que médiocrement satisfait de son succès, et il s'excusait presque d'avoir réussi une carte médiocre pour lui au cours des 18 derniers trous.

Canadien en fort mauvaise posture

MONTREAL (PC) — Pete Stelmowski a compté un but sans aide à 14:55 de la 3e période, puis Ted Irvine a lancé dans un filet désert à 19:26 hier soir en procurant aux Rangers de New York une victoire de 6-4 sur les Canadiens de Montréal et une avance de 3-1 dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la coupe Stanley.

Stelmowski en était à son premier but des séries cette saison et Irvine, à son deuxième.

Les Rangers ont compté leurs quatre autres buts dans la première période de ce match ouvert et parfois robuste.

Robert Rousseau, ex-Canadien, y est allé de deux buts, en plus de fournir une aide à Bill Fairbairn lors d'un jeu de puissance.

Vic Hadfield a complété le total des vainqueurs tandis que Jacques Lemaire et Marc Tardif, dans le premier engagement, Yvan Cournoyer dans le 2e, et Terry Harper, dans la dernière reprise, avec un

but égalisateur qui lui a valu une ovation des 17,661 amateurs présents, répliquant pour les locaux.

Cependant, les cris de joie des amateurs se sont changés en lamentations lorsque Stelmowski a compté le but victorieux.

Après avoir volé la rondelle à J.-C. Tremblay, il s'est rendu jusqu'à Ken Dryden sans être inquiété et l'a déjoué avec un lancer de revers.

Les Canadiens n'ont affiché une marge de 33-29 dans les lancers.

C'était la première fois depuis 1956 que les Rangers remportaient un match éliminatoire sur la glace du Forum. La partie a donné lieu à deux batailles au début de la dernière reprise.

Dès la première minute de jeu, Tardif a facilement déclassé Fairbairn, après que les deux hommes eurent porté leur bâton haut. Ils ont été copés de mineures et majeures, mais Walt Tkaczuk a écopé d'une punition de match pour

s'être interposé comme troisième homme. Plus tard, dans l'engagement, Claude Larose, des Canadiens, et Glen Sather, des Rangers, ont écopé de majeures à la suite d'une courte altercation.

Buts

Fairbairn a profité d'une punition à Pete Mahovich pour ouvrir le pointage à 4:48 de la 1ère période.

Rousseau a porté le compte à 2-1 à 7:24 en l'absence de Pete et Jim Neilson, des Rangers, donc à 5 contre 5.

A 11:22, Lemaire a réduit la marge à la suite d'une passe parfaite de Guy Lafleur, mais, à 13:48, Rousseau a reporté la marge à deux buts avec un rapide lancer des poignets.

A 18:15, Tardif a de nouveau réduit la différence à un but encore à la suite d'un brillant jeu de Lafleur.

Stelmowski a préparé le but de Hadfield dans la dernière minute du 1er engagement.

Cournoyer a capté une passe de Frank Mahovich dans la zone des Rangers et a pris Giacomo en défaut dans la 2e reprise.

Il semble que le but égalisateur de Harper ait résulté d'un lancer de la pointe qui a dévié sur un rival.

La série se poursuivra à New York mardi soir.

SOMMAIRE

Première période

1. New York, Fairbairn 3
Rousseau, Park 4:47
2. New York, Rousseau 1
Rolfé 7:24

Troisième période

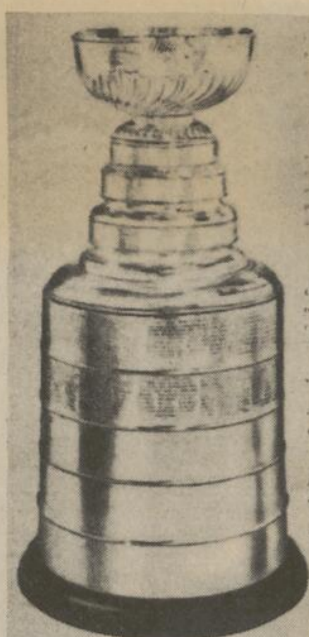
8. Montréal, Harper 1
Lapointe, Richard 5:48
9. New York, Stelmowski 1 14:55
10. New York, Irvine 2
Neilson 19:26
Punitions — Fairbairn NY, Tardif M mineures, majeures Tkaczuk NY match 0:51, Sather NY, Larose M majeures 7:55

Deuxième période

7. Montréal, Cournoyer 1
F. Mahovich, Tremblay 13:11
Punition — Rolfé NY 2:56, Savard M 18:12.

Lancers par

New York 8 5 16-29
Montréal 15 7 11-33
Gardiens — Giacomo, New York; Dryden, Montréal.
A — 17,661.



Les Maple Leafs acculés au mur

TORONTO (PC) — Les Bruins de Boston ont enfilé quatre buts à la troisième période, dimanche soir, et ont vaincu les Maple Leafs de Toronto au compte de 5-4 pour prendre une avance de 3-1 dans leur série quart-de-finale.

Le cinquième match de cette série sera disputé mardi à Boston et le sixième, si nécessaire, jeudi à Toronto.

L'ailier droit Ken Hodge a réussi le filet victorieux, son deuxième but de la soirée, avec moins de quatre minutes à jouer.

Johnny Bucyk, Ed Westfall et Phil Esposito ont compté les autres buts des Bruins tandis que Dave Keon, Ron Ellis, Jim McKenny et Paul Henderson ont riposté pour Toronto.

Hodge et le défenseur des Leafs Brad Selwood se bousculaient devant la cage de Bernard Parent lorsque Esposito a effectué une passe qui a semblé dévier sur le patin de Hodge.

Le disque a ensuite

glissé entre les jambières de Parent.

L'instructeur King Clancy a retiré son gardien en faveur d'un sixième joueur offensif, une minute et 10 secondes avant la fin, et les Leafs ont raté une excellente chance de compter lorsque Henderson s'est échappé seul vers Ed Johnston. Henderson a toutefois perdu le contrôle de la rondelle et le gardien n'a pas eu de mal à bloquer un faible lancer.

Bucyk a ouvert le pointage à 16:36 de la première période au cours de laquelle l'arbitre Wally Harris a imposé 10 pénalités mineures et des pénalités de mauvaise conduite à Brian Glennie, des Leafs, et Wayne Cashman, des Bruins.

Bucyk a fait dévier un lancer de Carol Vadnais après que l'ailier droit Johnny McKenzie eut intercepté une passe de Pierre Jarry.

Par la suite, Keon a saisi une rondelle libre, après une mise au jeu dans la zone des Bruins,

et a trompé la vigilance de Johnston.

Au deuxième engagement, pendant que Bucyk purgeait une pénalité pour avoir cinglé, Ellis, avec l'aide de Norm Ullman et Henderson, a procuré une avance de 2-1 aux Leafs.

Les Leafs jouaient à court d'un homme lorsque McKenny a subtilisé le disque à Cashman et a lancé dans le coin supérieur gauche du filet.

A la troisième période, Hodge a saisi le retour de lancer de Esposito pour réduire la marge à 3-2 mais les Leafs ont riposté avec un filet de Henderson.

Derek Sanderson s'est par la suite échappé en compagnie de Westfall qui a compté et, moins d'une minute plus tard, Esposito créait l'égalité.

Première période

1. Boston, Bucyk 2
McKenzie, Vadnais 16:36
2. Toronto, Keon 2 17:45

Punitions — Vadnais B 3:04, Pelyk T 5:40, Baun T, Pelyk T, Cashman B.

Hodge B 7:47, Hodge B 13:34, Esposito B, Hodge B, Harrison T, 19:56, Glennie T, Cashman B, mauvaise conduite 19:56.

Deuxième période

3. Toronto, Ellis 1
Henderson, Ullman 11:11
4. Toronto, McKenny 1 sans aide 17:02

Punitions — Sanderson B, mineure, mauvaise conduite, 0:18, Kehoe T 4:47, McKenny T, 7:33, Bucyk B 9:43, Pelyk T 16:16.

Troisième période

5. Boston, Hodge 1
Esposito, Orr 1:15
6. Toronto, Henderson 1
Ullman, Ellis 4:50
7. Boston, Westfall 1
Sanderson, Orr 8:03
8. Boston, Esposito 4
Orr, Hodge 9:49
9. Boston, Hodge 2
Esposito 16:11

Punition — Esposito B 6:24.

Lancers par:

Boston 10 13-36
Toronto 15 12 15-42
Gardiens — Johnston, Boston; Parent, Toronto.
A — 16,485.

Pittsburgh dans les "boules à mite"

PITTSBURGH (PA) — Un but de Hubert Martin après seulement 12 secondes de jeu en période supplémentaire dimanche, a permis aux Black Hawks de Chicago de vaincre les Penguins de Pittsburgh au compte de 6-5 et de mériter les honneurs de leur série quart-de-finale quatre de sept 4-0.

Bobby Hull, avec trois buts, Dennis Hull et Jim Pappin ont été les autres compteurs des Hawks tandis que Kin Schinkel, avec deux filets, Syl Apps, Ron Schock et Bob Leiter ont riposté pour Pittsburgh.

Après avoir remporté la mise au jeu au début de la période supplémentaire, les Hawks ont pénétré en zone adverse, Martin a échappé le disque qui a heurté le patin du défenseur Tim Horton pour dévier dans le filet. Martin a été crédité du but.

Cette victoire permet aux Hawks de passer en demi-finale contre le gagnant de la série New York-Montréal.

Pappin a ouvert le pointage au premier engagement mais Schinkel a créé l'égalité à 9:13 de la période médiane. Apps a trompé la vigilance de Tony Esposito à 14:10 mais Hull a répliqué avec son premier filet de la soirée. Schinkel a redonné les devants aux siens et Schock a saisi le retour de lancer de Nick Harbaruk pour porter cette avance à 4-2.

Hull, qui avait été tenu en échec au cours des trois premiers matches de cette série, a égalisé les chances à la troisième période avec des buts à 1:22 et à 11:48.

Période supplémentaire

11. Chicago, Martin 4

McDonough, Horton 17:52.

Punitions — Shock Pgh 5:54, Desjardins C purgée par Campbell Shack Pgh 10:04, Rupp Pgh 13:01.

Pénalités — Vadnais B 3:04, Pelyk T 5:40, Baun T, Pelyk T, Cashman B.

Pappin, D. Hull 0:12

Aucune punition.

Lancers par

Chicago 15 7 9 1-32
Pittsburgh 10 14 10 0-34
Gardiens — Desjardins, Chicago; Rutherford, Pittsburgh.
A — 12,415.

Blues et North Stars nez à nez

ST-LOUIS PA — Les Blues de St-Louis ont comblé un déficit de 2-0 et ont vaincu les North Stars du Minnesota au compte de 3-2, dimanche après-midi, pour créer une égalité de 2-2 dans leur série quart-de-finale quatre de sept.

Jude Drouin et Danny Grant ont compté un but chacun mais Phil Roberto, Kevin O'Shea et Barclay Plager ont riposté pour les North Stars.

Le cinquième match de cette série sera disputé mardi soir au Minnesota et le sixième jeudi soir à St-Louis.

Les North Stars, qui variaient la composition de leurs trions dans le but de semer la confusion chez la défensive des Blues, ont pris les devants à 10:56 de la première période. Drouin a déjoué le gardien Jacques Caron pour son troisième filet de la série.

Seulement 31 secondes après le début du deuxième engagement, Grant, talonné par le défenseur André Dupont, a pénétré dans la zone adverse et a porté l'avance des siens à deux buts.

Jean-Paul Parise a ensuite enfilé un but pour les North Stars mais l'arbitre John Ashley et le juge des buts l'ont refusé, alléguant que le disque avait pénétré dans la cage après le coup de sifflet.

Roberto a percé la défensive adverse pour compter à 12:12 de la période médiane et O'Shea a égalisé les chances à 13:45 en faisant dévier un lancer.

Le vétéran Plager, un des cinq joueurs à évoluer pour les Blues depuis leur entrée dans la ligue Nationale en 1967, a réussi le filet victorieux, à la troisième période, avec un lancer qui

a dévié sur un défenseur des North Stars pour déjouer Cesare Maniago.

Première période

1. Minneapolis, Droui 3
Goldsworthy, Reid 10:56
Punitions — Hextall, Min 12:12 Roberto St mineure, inconduite 13:14.

Deuxième période

2. Minnesota, Grant 2
Goldsworthy, O'Brien 0:31.
3. St-Louis, Roberto 4 12:12.

4. St-Louis, K. O'Shea 1
R. Plager 13:45.
Punitions — O'Brien, Min 7:29 K. O'Shea, StL 17:39, Harris, Min 17:39, St-Marseille, St L. 19:00.

Troisième période

5. St-Louis, B. Plager 1
Roberto, Unger 11:50
Punitions — W. Plager, StL 6:55, Hextall, Min 8:08, B. Plager, St L 8:08, O'Brien, Min 10:07 Du-

point, St L 10:07, Hextall, Min, 11:11.

Lancers par:
Minnesota 10 11 9-30
St-Louis 13 14 11-38

Gardiens — Maniago, Minnesota; Caron, St-Louis.
A-17,576.

Attention aux drogues

OTTAWA (PC) Les instructeurs et entraîneurs sportifs dans les écoles secondaires et dans les milieux amateurs ont été mis en garde contre l'utilisation des drogues pour améliorer le rendement des athlètes.

Un groupe d'entraîneurs professionnels et des physiciens ont déclaré au cours d'une rencontre à l'Université d'Ottawa que les amphétamines, les barbituriques et les stimulants avaient fait du tort à certains joueurs.

Selon M. Dave Smith, entraîneur des Rough Riders d'Ottawa, l'usage des stimulants pour améliorer le rendement des joueurs devrait être strictement défendu.

M. Smith a dévoilé que l'usage des stimulants avait ruiné la santé de plusieurs joueurs. "Certains athlètes retraités ont la peau ridée comme une femme de 65 ans bien qu'ils ne soient âgés que de 35 ans."

Les membres du panel ont souligné que les stimulants ont pour effet de faire croire aux joueurs que leur rendement est beaucoup meilleur qu'il ne l'est en réalité.

Les autres membres du panel étaient le Dr Fred Davies, le Dr Ken Wilson, Bud Corkran et le professeur Robert Pelletier.

Les Rangers se méfient toujours des Canadiens

MONTREAL (PC) — Les Rangers sont retournés à New York hier soir avec la chance de mettre fin à leur série quart-de-finale, 4 de 7, de la Coupe Stanley, avec les Canadiens de Montréal mardi soir.

Mais personne n'était prêt à dire dans leur vestiaire que la série allait prendre fin mardi, en dépit de leur avance de 3-1, résultat de leur gain de 6-4 à Montréal dans la 4e partie de la série dimanche soir.

"On verra bien mardi, a déclaré le pilote Emile Francis. Par ailleurs, je puis vous assurer que les deux clubs étaient fatigués ce soir, mais nous avons récupéré après la 10e minute du dernier engagement."

pour chaque joueur, mais Walter Tkaczuk a écopé d'une punition de match pour s'être interposé. Les Rangers avaient perdu plus tôt les services de Ron Stewart, blessé aux côtes.

"Nous étions alors à cours de personnel, y compris nos deux meilleurs 'tueurs' de punition, mais les autres joueurs ont fourni un effort supplémentaire."

Francis a louangé Pete Stelmowski qui a réussi le but victorieux à 14:55 de la dernière reprise.

"Stelmowski est le genre de joueurs des séries éliminatoires. Ils pressent ces buts importants. Rappelez-vous qu'il a compté un but pour nous en 3e période supplémentaire contre Chicago l'an dernier."

On sait qu'il a intercepté une passe de J.C. Tremblay avant de

prendre Ken Dryden en défaut.

Canadiens

tremblay était le joueur le plus découragé dans le vestiaire des locaux.

"Que pouvez-vous dire après une chose comme ça?", a dit Tremblay. Les choses surviennent parfois comme cela.

Le défenseur Terry Harper, qui a failli devenir le héros du match avec son but égalisateur au début de la dernière reprise, avait l'impression que les Canadiens avaient ralenti après ce filet.

"Je croyais que nous serions des lions déchaînés après ce but, mais, au contraire, pour une raison inconnue, nous nous sommes ankylosés. Nous avons effectué un gros retour, égalé le compte, puis sommes tombés morts."



ACHÈTE MIEUX, QUI ACHÈTE
Chez **MAHEU**

Voyez notre nouvelle Dodge COLT, la petite voiture qui a le plus à offrir. Choisissez votre nouvelle voiture dans la plus grande salle de montre de la région. Peu importe la température, vous trouverez la ligne complète des meilleures voitures à l'abri des intempéries.

M. BREAU, J. MAHEU, A. PARENT, M. MICLETTE

378-7474 — **378-6283**

POLARA '71
2 p. H.T., tout équipé
Plus de garantie qu'un neuf

2 DUSTER '71
V8 et 6 cyl
Équipés

NEW YORKER '70
4 portes, H.T.

CHRYSLER '70
2 portes, H.T.

CORTINA '70
Comme neuve

FORD '69
LTD, 4 p., H.T.

CORONET '69
2 portes, H.T.

POUR WATERLOO, A LAURIER, vous devez vous y fier

POLARA '71
Custom, 4 p., H.T.

FURY III '71
4 portes, H.T.

CHRYSLER '68
4 p., H.T., parfaite condition

METEOUR '70
4 portes, H.T.

FORD '67
Country Squire
Station 3 sièges

COMET '64
CHEVY II '66
2 portes, H.T.

CHRYSLER '65
4 portes

DODGE '71
Pick Up, 4,000 milles.
Garantie d'un neuf
Prix spécial

SEABRING PLUS '71
2 portes, H.T.

CHRYSLER '67
4 p., H.T.

PONTIAC '66
Parisienne, 4 p., sedan

METEOUR '71
4 portes, H.T.

ANDRE MAHEU, Président
Chemin St-Paul

GAËTAN MAHEU, Gerant des ventes
Granby

Dodge
CHRYSLER
Famians Dodge
VENTE SERVICE

AUTOS USAGÉES
Fiables



Ligue des Monts

Ce populaire circuit a couronné ses champions lors d'une soirée récréative. La photo nous montre MM. Gilles Martel et Jacques Martel, du club Marieville, acceptant le trophée emblématique du championnat de la saison régulière des mains de MM. Normand Lacoste et Philippe Desmarais de la brasserie Labatt, commanditaire du circuit.

(Photo Anita Paquette)

Joueurs et propriétaires sur le chemin d'une entente finale

NEW YORK (PA) — Les propriétaires des clubs de ligues majeures se réuniront d'ici mardi dans un effort pour faire débiter la saison de baseball 1972, présentement retardée par une grève générale des joueurs.

"Il y a un sentiment de plus en plus fort en vue d'une entente convenable", a confié une source fiable à La Presse Associée.

Une réunion des propriétaires créerait l'occasion d'un rencontre directe des deux parties, car les représentants des joueurs doivent également se réunir ici mardi.

Depuis que les joueurs se sont mis en grève il y a neuf jours au sujet du régime de retraite, les deux parties se sont contentées de rencontres par l'entremise de leurs représentants, Marvin Miller, pour l'Association des joueurs, et John Gaherin, pour les Propriétaires.

Miller et Gaherin doivent rencontrer aujourd'hui, à Washington, J. Curtis Counts, directeur du Service fédéral de médiation, à la demande de Counts.

Incidentement, Counts, a reçu un appel du président Nixon hier, lui demandant de faire tout en son pouvoir pour régler la grève du baseball, car je suis très intéressé à voir cette affaire réglée afin que la saison débute.

Ignorance
La majorité des proprios n'étaient pas disponibles hier pour commentaires au sujet de la réunion de mardi.

"J'ignore même s'il y a une telle réunion, a déclaré Bob Short, propriétaire du Texas. J'imagine

Dans la ligue Commerciale
ACTON VALE (AC) — La Saison Acton a remporté le championnat de la ligue de quilles Commerciale Molson d'Acton Vale, pour la saison régulière 1971-72 en terminant avec un total de 71. Plomberie Thibeault & Frère a obtenu le 2e rang avec 64 pts, suivi de Tabagie Acton avec 53 pts; Cabana Auto Parts avec 46 pts; Station Gulf P. Dupont avec 40 pts et Hôtel Manoir Acton avec 26 pts.

Michel Bouchard a été la grande vedette de la saison alors qu'il a terminé avec une moyenne de 166.54. On sait que Michel Bouchard a été une des figures dominantes du monde des quilles cette année, alors qu'il a enregistré un triple de 654 et un excellent simple de 261 soit les meilleures marques individuelles de toutes les ligues de quilles d'Acton Vale.

Dans la série quart de finale, Saison Acton a éliminé Cabana Auto Parts par la marge de 74 quilles; Thibeault & Frère a fait de même dans la série B, en battant Station Gulf P. Dupont par 148 quilles, pendant que Tabagie Acton a eu facilement raison de Manoir Acton par une très forte marge de 460 quilles.

En semi-finale, Saison Acton fera la lutte à Thibeault & Frère tandis que Tabagie Acton a fait le grand saut jusqu'en finale pour attendre le vainqueur de la série demi-finale.

qu'elle aura lieu, mais je n'en sais rien officiellement ou officieusement".

John Holland, vice-président des Cubs de Chicago, a dit que ni lui, ni le propriétaire Phil Wrigley n'avaient reçu d'invitation officielle à une telle réunion mais assure qu'ils seraient là si elle avait lieu.

A Cleveland, Nick Mileti, nouveau propriétaire des Indiens, n'avait pas encore reçu d'avis lui non plus. Quant au règlement de la grève, il a déclaré:

"Il y a un sentiment définitif dans ce sens, mais reste à savoir comment le réaliser".

A la fin de la dernière rencontre entre Gaherin et Miller vendredi dernier, Miller a déclaré que "tout dépendait maintenant des proprios".

Les proprios ont rejeté

Dulac brille avec un 633
GRANBY — Dans la ligue de quilles des Champions-Laurentide, au Royaume des Quilles, les clubs Gailuron et Café Louis ont annulé 2 à 2, tout comme les clubs Windsor et Shefford Cleaning. J.-C. Dulac a pris la vedette avec un triple de 633, dont des joutes de 264 et 206. D. Breton a également tiré son épingle du jeu avec un 629 (253). Voici les statistiques:

CLASSEMENT	
Café Louis	69
Hôtel Windsor	53
Shefford Cleaning	49
Gailuron	45
MOYENNES	
J.-C. Dulac	183.43
D. Brodeur	181.29
D. Breton	181.5
R. Bergeron	178.61
J.-P. Gauthier	176.35
HAUTS TRIPLES	
A BATTRE	
R. Bergeron	705
J.-C. Dulac	692
HAUTS SIMPLES	
A BATTRE	
J.-P. Gauthier	279
R. Bergeron	278

Alexandre en 2e ronde

QUEBEC (PC) — L'Australien John Alexandre et les Américains Tom Leonard et Terry Addison ont atteint hier la deuxième ronde dans le Tournoi international de tennis de Québec doté de bourses de \$50,000.

Alexandre, qui tirait de l'arrière 2-5 dans le 2e set, s'est ressaisi en battant l'Américain Ron Holmberg 6-3, 7-5.

Leonard a d'abord remporté six parties d'affilée en triomphant de l'Australien Owen Davidson 6-0, 6-3.

Addison a disposé du Néo-Zélandais Brian Fairlie 7-6, 6-4.

L'Américain Chuck Passarelli et Roger Taylor, de Grande-Bretagne ont atteint la deuxième ronde par défaut.

L'Australien Tony Roche devait affronter l'Anglais Graham Stillwell, hier, mais le match a été remis à aujourd'hui parce que Roche s'est blessé au visage en venant en collision avec une porte en vitre.

On a toujours besoin de votre sang
DONNEZ DE VOTRE SANG

Jack Niclaus demeure le maître

AUGUSTA Georgie AFP — Jack Niclaus a une fois de plus magistralement démontré qu'il restait sans le moindre doute le plus grand champion de golf à l'heure actuelle, en remportant avec une remarquable facilité le traditionnel tournoi des Maîtres, disputé comme tous les ans sur le célèbre parcours aux parterres d'azalées du National Golf Club d'Augusta en Georgie.

Niclaus, en s'imposant dans cette épreuve le premier des quatre grands tournois de l'année, qui lui permet d'espérer de venir, cette saison, le premier joueur de l'histoire du golf à enlever le grand chelem une victoire, la même année, dans les maîtres, le PGA et les omniums des Etats-Unis et de Grande-Bretagne a rejoint au palmarès son compatriote Arnold

Palmer qui était jusqu'alors le seul champion à avoir triomphé à quatre reprises sur le terrain de golf d'Augusta.

Vainqueur en 1963, 1919 et 1966, Niclaus, qui est âgé de 32 ans ne fut pratiquement jamais inquiété au long des 272 trous du tournoi. Il a triomphé avec un total de 286, avec trois coups d'avance sur les concurrents les mieux placés, l'Australien Bruce Crampton et les Américains Tom Weiskopf et Bobby Mitchell, et fut en outre le seul des engagés capable de réussir un total inférieur au par 288.

Netteté
Rarement la domination d'un champion sur un grand tournoi s'exerça avec autant de netteté que celle de Niclaus en 1972.

Dès le premier jour, il s'était installé en tête avec une carte de 68, menant l'épreuve avec deux coups d'avance.

Après le second tour, bouclé en 71, il conservait la première place d'un coup sur ses suivants.

Samedi, il se détachait, seul, le jeune Jim Jamieson parvenant à rester à un coup de lui, tandis que les mieux placés venaient à trois coups.

Jamieson rentra dans le rang dimanche, et tout au long des 18 derniers trous, suivi par des mil-

liers de personnes, Niclaus, avec une avance qui varia de trois à quatre coups, joua avec décontraction, sûr de son triomphe, ramenant une dernière carte de 74.

Il resta loin, avec 286, de son record de sept ans 272, mais demeura néanmoins, dans des conditions de jeu rendues difficiles par un vent tourbillonnant, le seul en-dessous du par.

A trois coups de lui, ex-aequo à la seconde place, Crampton 73, Mitchell 73 et Weiskopf 74, prirent une courte avance d'un coup sur cinq hommes à 290, l'australien Bruce Devlin et les Américains Jerry McGee, Homero Blancas, Jerry Heard et Jim Jamieson.

Lee Trevino, très efficace cette année, mais qui fut son grand rival la saison dernière, reconnaissait la supériorité de celui qui est surnommé "l'ours noir" sur le circuit de golf américain.

"S'il a envie vraiment de gagner un tournoi, il n'y a pas grand chose à faire. C'est sans le moindre doute le meilleur de nous tous. Huit fois sur 10, il nous battra".

Le palmarès de Niclaus s'est encore enrichi d'un succès prestigieux. Et il compte maintenant quatre victoires dans les maîtres 1963, 1965, 1966 et 1972, deux dans l'omnium des Etats-Unis, 1962 et 1967, dans l'omnium

de Grande-Bretagne, 1966 et 1970, dans le P.G.A. 1963 et 1971 et deux également dans les championnats amateurs américains 1959 et 1961.

Douze titres déjà auxquels viennent s'ajouter trois succès individuels et quatre par équipes en Coupe du Monde, trois dans l'omnium australien et 37 victoires sur le circuit américain; un palmarès inégalé dans toute l'histoire du golf.

Le second des quatre grands tournois, l'omnium américain, aura lieu en juin à Peeble Beach, Floride, puis suivront l'omnium britannique, et enfin le PGA à Birmingham Michigan.

Voici le classement final du tournoi des Maîtres disputé de jeudi à

dimanche sur 72 trous du parcours du National Golf Club d'Augusta en Georgie par 72, 6,980 VERGES:

1. Jack Nicklaus, \$25,000 68-71-73-74-286
2. Bruce Crampton, 15,833 72-75-69-73-289
3. Tom Weiskopf, \$15,833 74-71-70-74-289
4. Bobby Mitchell, \$15,833 73-72-71-73-289
5. Jim Jamieson, \$6,300 72-70-71-77-290
- Homero Blancas, \$6,300 76-71-69-74-290
- Jerry Heard, \$6,300 73-71-72-74-290
- Bruce Devlin, \$6,300 74-75-70-71-290
- Jerry McGee, \$6,300 73-74-71-72-290
10. Gary Player, \$3,600 73-75-72-71-291
- Dave Stockton, \$3,600 76-70-74-71-291

Kasaya vainqueur

MONT - SAINTE - ANNE (PC) — Le Japonais Yukio Kasaya a remporté, en fin de semaine, les honneurs de la compétition internationale de sauts à skis disputée sur le tremplin de 50 mètres du Mont - Sainte-Anne.

Kasaya, médaille d'or sur tremplin de 70 mètres aux Jeux Olympiques de Sapporo, a réalisé des sauts de 56 et de 58.5 MÈTRES POUR M3RITER UN TOTAL DE 231.2 points.

Son compatriote Takashi Seichix s'est classé deuxième, obtenant 224.8 points pour des sauts de 58.5 et 58 mètres.

Ernst Von Grunigen de Suisse s'est emparé de la troisième position. Les juges lui ont accordé 224.7 points pour des sauts de 56 et 58.5 mètres.

Autres nouvelles du sport en p. 16

Salaires

Q: Le Gouvernement a-t-il bougé face à la demande syndicale de porter une **attention particulière aux petits salariés?**

R: **Oui**, pour plus de 37.000 employés moins bien payés, le Gouvernement est prêt à leur donner des augmentations supérieures à 4.8% et allant pour certains jusqu'à 5.5% par année.

Q: **Comment mieux les payer?**

R: 1) Pour le personnel de bureau, de secrétariat, administratif et de soutien (5,100 salariés directement impliqués), en leur attribuant un tarif horaire en point milieu **minimum de \$2.50** l'heure et ça dès le début de la troisième année de la convention collective.

2) Pour le personnel de service, de nursing et les ouvriers (32,700 salariés directement impliqués) en leur attribuant après un an de service un **tarif horaire de \$2.50 minimum** (dès le début de la troisième année) avec une possibilité de travailler 40 heures par semaine ou 15 minutes par jour de plus.

Q: Et les autres?

R: Nous les payons selon la moyenne généralement observée au Québec avec un taux annuel d'augmentation de 4.8 et le rattrapage s'il y a lieu et l'augmentation statutaire.

Assurance-salaire

Q: Que coûtera l'assurance-salaire à l'employé?

R: **Rien**. L'Employeur paie toutes les primes.

Q: Qui peut bénéficier de l'assurance-salaire?

R: Elle est automatique pour tous les employés des secteurs public et parapublic.

Q: Qu'est-ce que ça donnera l'assurance à l'employé des secteurs public et parapublic?

R: Si l'employé est malade, il recevra **90% de son salaire** à compter du 3e jour ouvrable de maladie. Il pourra recevoir cette indemnité dès la première année de son emploi et pourra la percevoir pour une période allant jusqu'à 52 semaines.

Q: Et mes congés de maladie accumulés, je les perds?

R: C'est faux. Ils serviront à combler les premiers jours de maladie qui ne sont pas couverts par l'assurance, et s'il en reste, ils seront intégralement remboursés à la cessation d'emploi selon un mode à négocier.

Régime de retraite

Q: Qui profitera du nouveau régime universel de retraite?

R: 300.000 employés des secteurs public et parapublic. Actuellement seulement 165.000 avaient jusqu'à maintenant la possibilité d'en profiter. Ceux qui ne sont pas couverts se retrouvent principalement dans le secteur des Affaires sociales et chez le personnel de soutien scolaire.

Q: En quoi consiste le nouveau régime universel de retraite?

R: Il consiste à verser à l'employé qui a atteint l'âge de la retraite une rente pouvant aller **jusqu'à 70% de son salaire moyen des 5** meilleures années.

Q: L'employé est-il obligé de faire partie du régime de retraite et qui lui coûtera-t-il?

R: Le nouveau régime de retraite est facultatif pour les employés en place et obligatoire pour les autres. L'employé paiera 45% de la contribution et l'employeur supportera un fardeau équivalent à 55%.

Q: Quand les employés pourront-ils bénéficier de ces multiples avantages ainsi que des nouvelles augmentations de salaire?

R: Lorsqu'il en aura été convenu à la **table des négociations** avec les centrales syndicales.

SOYONS REALISTES

Sécurité d'emploi

Q: La sécurité d'emploi absolue pour tous les employés, est-ce possible?

R: Dans bien des cas, **oui**. Cependant, dans le secteur de l'éducation, compte tenu de la baisse de la clientèle scolaire dans les années à venir, on ne saurait maintenir plus d'enseignants et d'employés en place que le nombre requis pour accomplir la tâche d'enseignement qu'il y aura.

Q: A-t-on prévu quelque chose dans le cas précis où, dans un secteur donné, il y a du personnel en surplus?

R: **Oui**, par des mécanismes spéciaux incluant des bureaux de placement sectoriels et intersectoriels, on accordera la **préférence d'emploi** aux employés déjà en place. On a de plus prévu une caisse de \$1 million pour 18 mois pour recyclage permettant à l'enseignant de se réins-taller dans une nouvelle voie.

Q: Et dans les autres secteurs?

R: Déjà les fonctionnaires jouissent de la sécurité d'emploi. Dans les hôpitaux, la sécurité d'emploi est également assurée après deux ans de service.

Gouvernement du Québec

Madame

Un langage à la portée des enfants

Nombreux sont les parents qui commettent l'erreur de mettre leurs jeunes enfants en garde contre les empoisonnements dans un langage hors de leur compréhension. Ce fait constitue peut-être un facteur important par rapport à la fréquence élevée des empoisonnements accidentels et des accidents au Canada, dit le Conseil canadien de la santé familiale.

Il est indispensable d'apprendre aux jeunes enfants à être prudents mais encore faut-il savoir s'exprimer dans leur langage. L'enfant ne possède pas ce que l'adulte nomme "le sens commun", par rapport aux choses qui l'entourent: ses jouets, ses aliments, ses vêtements par exemple.

On peut apprendre à un enfant à ne pas toucher ni goûter certaines substances en le comparant à de l'eau chaude ou à feu qui brûlent, ou à des saveurs qu'il exerce dit le Conseil, un organisme non lucratif commandité par l'industrie des produits pharmaceutiques.

Les mères sont persuadées, à tort, que la menace d'une punition suffit pour empêcher l'enfant de toucher à tout. Mais combien d'enfants se souviennent des recommandations maternelles?

Et quel est l'enfant qui associe la punition avec l'acte dont il s'est rendu coupable?

Prenons le cas du petit Marc, trois ans, à qui sa maman avait promis une fessée s'il touchait le dessus du poêle. Au lieu de regarder le danger en face, Marc a mis sa petite main sur la plaque de la cuisinière en regardant par-dessus son épaule pour voir si sa maman le guettait. Il aurait fallu lui dire: "Si tu touches le dessus du poêle, tu te brûleras". Faute de savoir à quoi s'attendre, il n'a pensé qu'à la fessée promise.

Souvenez-vous donc que pour mettre un enfant en garde contre un danger, il faut lui expliquer faute de quoi, les choses défendues ayant toujours plus d'attrait que les autres, l'enfant attendra que sa mère ait

tourné le dos pour n'en faire qu'à sa tête. Les médecins habitués à traiter les empoisonnements

Cinq concerts en avril

OTTAWA PC — Le directeur musical au Centre national des Arts d'Ottawa, Mario Bernardi, dirigera les orchestres de Chicago et Pittsburgh pour cinq concerts en avril.

Il remplacera au pupitre le chef Rafael Kubelik, musicien d'origine tchèque.

Pour faciliter la tenue des engagements de M. Bernardi, Victor Feldbrill, qui dirige les matinées symphoniques de l'Orchestre de Toronto, sera au pupitre de l'orchestre du CNA pour le concert d'abonnement du 20 avril.

Mario Bernardi, musicien canadien âgé de 41 ans, se produira pour la première fois avec deux des plus grands orchestres symphoniques des Etats-Unis.

Précédemment, il avait dirigé des spectacles d'opéra, un orchestre de festival d'été, et l'ensemble des 44 instrumentistes du CNA à New York.

Au cours du mois d'avril, Mario Bernardi et son orchestre donneront une série de concerts à Toronto et dans cinq autres villes ontariennes.

et les accidents dont sont victimes les enfants pensent que l'âge le plus critique se situe entre un et trois ans — précisément au moment où l'enfant acquiert le sens de la perspective, et explorant son environnement à le plus besoin de la surveillance de ses parents.

Dès que l'enfant commence à s'asseoir les risques d'accidents commencent et s'amplifient lorsqu'il apprend à marcher. A cette étape, le Conseil suggère que toutes les substances potentiellement dangereuses comme les médicaments, les produits d'entretien, la cire, le savon et autres produits chimiques, soient rangés sur des étagères hors de portée des enfants, et dans un placard fermé à clé. Lorsque le traitement est terminé, détruisez les médicaments non utilisés en les jetant dans les toilettes.

Les produits d'entretien doivent être utilisés avec une extrême précaution lorsque des jeunes enfants se trouvent dans les parages. De nombreux enfants s'empoisonnent en absorbant le contenu d'une bouteille pendant que leur mère fait le ménage ou quitte la pièce pour répondre au téléphone ou à la sonnette de la porte d'entrée.

Le Conseil suggère que les parents se fassent un devoir de ranger tous les produits dangereux hors de portée des enfants et d'essayer de se familiariser davantage avec l'idée que se font les petits enfants du monde qu'ils habitent.



Lors de la récente présentation des modes irlandaises pour l'automne, à Dublin, on a pu voir un manteau-tente (à gauche), en tweed or, flamme et blanc, par Jack Clarke. A droite, une jupe de style gitan, à plusieurs étages, en tweed léger, portée avec une chemise orange, par Donald Davies. La pièce la plus remarquable, de la collection a été un tailleur du soir en tweed léger, (au centre) porté avec un corsage de satin blanc et dessiné par Ib Jorgensen.

(Photo PC)

La mode d'automne en Irlande

DUBLIN PC — Les tweeds et les tricots irlandais sont célèbres dans le monde entier, et c'est tout naturellement qu'ils ont fait leur apparition dans la présentation annuelle de l'Irish Export Board.

En fait, les pièces les plus remarquables dans la collection ont été trois tailleurs du soir, en plaid et tissu quadrillé, avec un fil de satin tordeu tissé dans le tweed.

Cependant, l'éventail de la mode pour l'automne 1972 était beaucoup plus élaboré, et allait des robes du soir en chiffon jusqu'aux imperméables. Pour la

première on avait inclus des modes masculines dans la collection.

La présentation réunissait 34 dessinateurs et manufacturiers de l'industrie irlandaise de la mode. L'an dernier, les exportations irlandaises se sont chiffrées par plus de \$57 millions. La présentation elle-même était très remarquable: les mannequins entraient et sortaient par des escaliers mobiles, et la scène consistait en une série de petits échafauds suspendus à des niveaux différents.

L'élégance et la féminité étaient les grands thèmes de la présentation, et

étaient mis en évidence par des photos extraites de films de Rita Hayworth, Marilyn Monroe et autres grandes vedettes. La collection débutait par des vêtements du soir, ce qui prouve que l'intérêt manifesté cette saison pour les robes longues va se poursuivre l'automne prochain. Les invités, également, étaient presque tous en smoking et en toilette du soir.

On a montré d'abord deux robes longues par Ib Jorgensen, l'une en soie rose, avec un col d'organdi, et une autre en organdi

brodé bleu. Plus tard, ce furent les tailleurs mentionnés plus haut, portés avec des corsages de soie naturelle. Ce couturier, d'origine danoise, a l'intention de présenter ses collections au Canada, la saison prochaine. Sa femme, une Irlandaise, est dessinatrice de textile, et ils habitent l'une des très anciennes maisons de style georgien, à Dublin.

Un autre groupe appartenait à Donald Davies, bien connu des Canadiens. Il y avait de longues jupes de Tweed, de style gitan, portées avec des chemises de couleur unie, mais à jabot plissé.

Aventure culinaire

Sortez de l'ordinaire! Dans ce monde où la boîte de conserve est reine, une soupe faite à la maison est souvent un plat original. Changez donc de cap et voguez à l'aventure sur un océan de saveurs inconnues.

On peut compter sur la plupart des mollusques et des crustacés pour faire d'excellentes soupes, à la condition qu'ils soient de bonne qualité et que vous ayez une bonne recette. Les coquillages canadiens sont parmi les plus savoureux au monde. Si vous êtes un amateur d'huîtres,

portez vos regards sur la Manche et savourez une bisque d'huîtres, crémeuse et nourrissante, comme on la prépare dans ses ports.

Bisque d'huîtres

- 1 chopine d'huîtres écaillées
- 1 tasse d'oignons hachés fin
- 1/2 tasse de céleri haché fin
- 3 branches de persil
- 1 tasse de cidre dur
- 3 c. à table de beurre ou de margarine
- 3 c. à table de farine
- 2 tasses de lait
- 2 c. à table de crème épaisse
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/8 de c. à thé de poivre

Examiner les huîtres et enlever tout morceau d'écaillage s'il en est. Egoutter et réserver le liquide.

Dans une casserole, mettre oignons, céleri, persil, cidre et le liquide. Amener à ébullition, puis réduire la chaleur, couvrir et laisser mijoter à feu doux pendant 10 minutes. Passer à la passoire fine et presser les légumes avec une cuillère avant de les jeter.

Dans une casserole d'une capacité de 2 à 3 pintes, faire fondre le beurre et y incorporer la

farine et les assaisonnements. Ajouter le lait graduellement. Cuire en remuant à feu moyen, jusqu'à consistance épaisse et lisse. Incorporer le bouillon et la crème. Amener à une température juste au-dessous du point d'ébullition.

Ajouter les huîtres. Continuer à cuire sur feu doux, sans bouillir, jusqu'à ce que les huîtres deviennent dodues et que leurs bords minces onduleux, soit après environ 2 ou 3 minutes de cuisson. Goûter et ajouter du sel au besoin. Servir dans une petite soupière réchauffée ou dans des bols à soupe individuels. Donne environ 6 tasses.

Remarque: La soupe se prépare avec ou sans le liquide dans lequel baignent les huîtres. Certains préfèrent la soupe non additionnée de ce liquide. Cependant, les deux façons donnent d'excellents résultats.

Bisque de crabe

- 1 livre de chair de crabe égouttée (fraîche, congelée ou en boîte)
- 3 c. à table de beurre fondu
- 1 tasse d'oignons hachés fin
- 1/2 tasse de céleri haché fin

- 1/4 de tasse de farine
- 4 tasses de lait
- 1 c. à thé de sel
- 1/8 de c. à thé de poivre blanc
- 1 tasse de crème épaisse
- 2 c. à table de sherry sec
- 1 c. à thé de jus de citron frais
- paprika

Examiner la chair de crabe et enlever tout morceau d'écaillage ou de cartilage. Briser la chair en bouchées en prenant soin de ne pas la défaire en petits morceaux. Dans une casserole d'une capacité de 2 à 3 pintes, cuire dans du beurre fondu les oignons et le céleri jusqu'à ce qu'ils soient tendres, mais non brunis, c'est-à-dire environ 5 minutes. Y incorporer la farine et les assaisonnements. Ajouter le lait graduellement; cuire en remuant constamment jusqu'à consistance épaisse et lisse. Passer à la passoire fine et presser les légumes avec une cuillère avant de les jeter.

Remettre la soupe tamisée, dans la casserole. Ajouter la crème et la chair de crabe. Chauffer pendant 2 ou 3 minutes. Retirer du feu et incorporer le sherry et le jus de citron. Garnir d'une pincée de paprika et servir immédiatement. Donne 6 tasses.

votre horoscope

BELIER du 21 mars au 20 avril

Semaine assez heureuse mais où il faut éviter les décisions précipitées ou hasardeuses.

TAUREAU du 21 avril au 20 mai

Semaine où il faut éviter les changements brusques, imprévus, et s'abstenir de tous projets originaux.

GEMEAUX du 21 mai au 21 juin

C'est une semaine où vous pourrez connaître des déboires, et c'est bien pourquoi il faut vous abstenir de toute décision hasardeuse et aventureuse.

CANCER du 22 juin au 22 juillet

Semaine heureuse favorable sur le plan des initiatives commerciales et plus encore sur le plan de la vie sentimentale et conjugale.

LION du 23 juillet au 23 août

Semaine très intéressante sur le plan financier. Vous pourrez prendre des initiatives, continuation d'un très beau climat sentimental.

VIERGE du 24 août au 22 sept.

Semaine favorable sur le plan des affaires mais plus encore sur le plan financier compte tenu de votre courage et de votre combativité.

BALANCE du 23 sept. au 23 oct.

Semaine légèrement défavorable où il y aura des contretemps, des difficultés dans le domaine professionnel comme vis-à-vis de la vie sentimentale.

SCORPION du 24 oct. au 22 nov.

Semaine favorable aux initiatives nouvelles, originales, comme aux efforts de longue haleine.

SAGITTAIRE du 23 nov. au 21 déc.

Semaine un peu contradictoire, légèrement défavorable vis-à-vis de la situation, mais heureuse et pleine de joie sur le plan sentimental.

CAPRICORNE du 22 déc. au 20 janv.

C'est une semaine facile, heureuse, agréable, sans complications.

VERSEAU du 21 janv. au 19 fév.

Semaine heureuse et favorable où il y aura une concordance heureuse entre vos rêves et vos réalisations.

POISSONS du 20 fév. au 20 mars

Semaine de progression sociale et financière surtout compte tenu de votre courage et de votre combativité.



Les amateurs d'huîtres se délecteront en mangeant cette délicate et onctueuse bisque d'huîtres au cidre.



AMINCIR AVEC LE SOURIRE

Les 26 années d'expérience de TRIM-A-WAY dans le domaine de l'amincissement ont fait une méthode sûre et efficace. Unique en son genre, TRIM-A-WAY a fait de l'impossible une réalité. 90 minutes de relaxation et vous voyez déjà les résultats, dès votre première visite. C'est notre garantie.



NOUS VOUS OFFRONS.

- Aucun contrat à signer.
- Des pouces perdus aux endroits voulus.
- Pas d'exercice, pas de sauna.
- Un personnel compétent et expérimenté.
- Vous choisissez vous-mêmes vos rendez-vous.
- Le nombre de visites est déterminé par vous.
- Une méthode vraie, les preuves sont faites.

Le traitement TRIM-A-WAY seul est efficace sans avoir recours à autre procédé avant ou après l'application des bandelettes.

TÉLÉPHONEZ MAINTENANT POUR UNE CONSULTATION GRATUITE

378-4231



Mme Lise Velez
votre technicienne

Salon Trim-A-way

231 Robinson-sud GRANBY
(514) 378-4231

flash

FEMININ

SHERBROOKE — "Teach-In sur la famille", mercredi le 12 avril au Collège de Sherbrooke, pavillon I, situé sur la rue Jolliet. Dix conférenciers à tour de rôle de 10 heures a.m., à 10 heures p.m., présenteront un bref exposé lequel sera suivi d'échanges avec le public. Garderie pour enfants (0 à 10 ans) toute la journée. Service gratuit. Invitations à tous. Entrée gratuite.

ST-CESAIRE — Mme Gabrielle Dutilly sera l'invitée à la réunion mensuelle du cercle des Fermières, mardi le 11 avril, à 8 heures, à l'école St-Vincent. Le sujet: la valeur humaine de la femme en 1972. A la partie technique: une démonstration de macramé par Mme Thérèse Hamel. Les billets pour la visite des industries seront en vente à l'assemblée.

MARIEVILLE — La prochaine réunion des couples et familles F.N.D. aura lieu dimanche le 9 avril. Bienvenue à tous ceux qui désirent se joindre au mouvement.

GRANBY — Le cercle des Fermières de la paroisse Ste-Famille invite tous les membres à l'assemblée mensuelle qui se tiendra mardi le 11 avril, à 8 heures, au sous-sol de l'église. Cordiale bienvenue à toutes.

GRANBY — La réunion des Filles d'Isabelle, cercle Marie-Immaculée, aura lieu mardi le 11 avril. Les nouvelles nitiées seront accueillies lors de cette assemblée. Un goûter sera servi. La réunion débutera à 8 h. 30, à la salle des Chevaliers de Colomb.

La préparation au mariage: une solution miracle?

"Au cours de nos fréquentations, bien des fois, nous ne discutons pas car nous manquons, par paresse ou autrement, de situations qui e prètaient à la discussion.

Nous nous fréquentions depuis trois ans et quelques mois. L'idée des cours de préparation au mariage ne nous est pas venue du jour au lendemain. C'était décidé depuis longtemps, mais considérant que l'un de nous était encore aux études, nous ne savions pas exactement de quoi serait composé le futur.

Maintenant que nous sommes en mesure d'édifier notre vie à deux, mes études tirant à leur fin, nous avons commencé à vivre ces rencontres dites de préparation au mariage.

Nous n'étions pas, pour ainsi dire, emballés, mais surtout curieux; curieux de savoir si on savait tout, si on n'en avait pas oublié ou omis.

Ces rencontres nous ont suggéré des situations, des idées, sans toutefois nous apporter la solution miracle. Cependant, l'intérêt qu'on y trouve est proportionnel à l'intérêt qu'on y met.

Ces rencontres nous suggèrent aussi une fin de semaine à deux qui, à notre avis, fut des plus enrichissantes.

Laissez-nous vous en parler:

Cette fin de semaine est le temps propice pour participer activement et personnellement à des débats qui traitent de

Claire Gagnier lauréate du prix Calixa-Lavallée

MONTREAL PC — Claire Gagnier, cantatrice de réputation internationale vient d'être proclamée lauréate 1972 du prix de musique Calixa-Lavallée de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

Ce prix qui consiste en la médaille "Bene Merenti de Patria" et une bourse de \$500, lui sera remis officiellement le 26 avril prochain au cours d'une réception en son honneur.

Fondé en 1959, le prix Calixa-Lavallée reconnaît les mérites d'un ou d'une compatriote dont la compétence et le rayonnement dans le domaine musical ont servi ou servent les intérêts de la nation canadienne-française, tant qu'Québec qu'à l'étranger.

Le jury qui a recommandé Claire Gagnier au Conseil général de la SSJB, était composé du Dr J. Alcide Martel, président, de M. Charles Goulet, de M. Jean Deslauriers, de Mme Françoise Aubut-Pratte et de M. Gérard Lamarche.

Née à Montréal, douée d'un talent exceptionnel, Claire Gagnier a été applaudie par des milliers de personnes tant aux États-Unis qu'au Canada.

Brillante carrière

Après avoir remporté une bourse d'études au concours national "Les étoiles de demain", à CBF, la jeune montréalaise alla étudier le chant à New York sous la tutelle de Mme Dansereau du Julliard School of Music.

Elle fit ses débuts à l'opéra avec le Metropolitan Opera de New York, sur une scène montréalaise, en interprétant le rôle de Chérubin dans "Les Noces de Figaro" de Mozart, et celui de Micaela, dans "Carmen", de Bizet.

Claire Gagnier chante par la suite plusieurs rôles très importants d'opéras populaires, tels que "madame Butterfly", "l'Enfant et les sortilèges", "la Bohème", "Mignon" et "le Barbier de Séville."

Elle a été fréquemment accompagnée par des orchestres renommés. Le concert du Stade Molson à Montréal, où elle chanta accompagnée par André Kostelanetz, attira plus de 14.000 personnes.

A New York, Claire Gagnier a chanté à Carnegie Hall, accompagnée de l'orchestre de la NBC, dirigé par Alfredo Antonini.

Elle a également été l'artiste invitée de l'orchestre de Percy Faith.

Claire Gagnier continue de poursuivre une brillante carrière à l'opéra, au concert, à la télévision et à la radio.



Le coton, quoi de plus naturel?

Très jolie robe (à droite) habillée en ottoman de coton blanc brillant, animé de tiges vert vif et de fleurs oranges. Les fleurs et les pois jouent la fraîcheur sur cette robe petit soir d'été aux épaules nues et le châle assorti, un ensemble signé Eloïse Curtis. La jupe matelassée imprimée est verte et jaune. Une dentelle blanche fait la liaison. Le mannequin? Nul autre que Debbie Wright, la Reine du Coton 1972.

Savez-vous manger les choux à la mode de chez-nous?

Le chou est "une grosse légume"! Il est entré dans le langage populaire sous de nombreuses acceptions: "Etre le chou-chou", "Mon petit chou", etc. Dans le domaine culinaire, le chou est apprécié et savouré depuis des siècles.

Parmi les nombreux membres de la famille "chou", mentionnons le chou pommé ordinaire vert ou rouge, le chou-fleur, et le chou de Bruxelles, le brocoli, le chou chinois... On trouve sur le marché plusieurs types de choux pommés, différents par la forme, la grosseur, la texture et la couleur. Le chou hâif, par exemple, à feuilles lisses est rond ou conique. Ce chou est généralement cueilli avant sa maturité, c'est pourquoi il est vert et plus léger parce que moins compact. Les choux tardifs, eux, sont généralement ronds, gros et fermes.

Les choux offerts sur le marché sont habituellement parés c'est-à-dire qu'on en a coupé le pied ras et enlevé les feuilles larges et tombantes. Ils se vendent généralement à la pièce et un petit chou, pesant deux livres environ, donne 6 portions. A l'étalage on choisit les choux lourds pour leur grosseur, à pomme serrée et ferme, sans meurtrissures, à feuilles croustillantes. Le chou se conserve environ deux semaines au réfrigérateur dans un contenant fermé.

La plupart des choux ont des qualités communes: ils s'utilisent crus en salades et cuits comme légumes ou dans des soupes, potages et crèmes. Le chou se transforme parfois en mets

principal lorsqu'il est farci, quel délice! Lorsque vous le servez comme légume, il faut éviter de trop le faire cuire. Afin de conserver au chou couleur, saveur et valeur nutritive, il faut le cuire rapidement et jusqu'à ce qu'il soit tendre seulement.

Pour ajouter une petite "touche" personnelle, il suffit de garnir le chou de fromage râpé, de crème acidifiée ou de sauces à salades. Avez-vous déjà pensé à servir du chou au gratin? Les conseillers en alimentation du ministère de l'Agriculture du Canada vous recommandent fortement les recettes suivantes et vous disent: "mangez du chou et surtout ne faites pas... chou blanc".

Chou au gratin
Sauce blanche
1 c. à table de beurre

1 c. à table de farine
1/8 c. à thé de sel
Pincée de poivre
Pincée de paprika
1/2 tasse de lait (ou liquide de cuisson plus lait)

Fondre le beurre, incorporer farine et assaisonnements. Ajouter le lait graduellement. Cuire en remuant pour rendre épais, environ 5 minutes. Quantité: 1/2 tasse.

Casserole
6 sections de chou cuit
2 c. à table de beurre fondu
1/4 tasse de chapelure
1/4 tasse de fromage parmesan râpé

Disposer le chou cuit dans un plat à four graissé et napper de sauce. Mélanger au beurre fondu, chapelure et fromage parmesan râpé puis garnir la casserole de c mélange. Cuire à découvert à 375°F jusqu'à ce que la chapelure

soit dorée, environ 20 minutes. 6 portions.

Chou et tomates en casserole

3 tasses de chou filamment grossièrement
1 1/2 tasse de tomates en conserve
2 c. à thé de sucre
1/4 c. à thé de paprika
1 c. à thé de sel
1 tasse (4 onces) de fromage cheddar moyen, râpé

1 tasse de mie de pain
4 tranches de bacon frit, émietté
Cuire le chou partiellement dans l'eau bouillante salée, environ 5 minutes et égoutter. Mélanger tomates, sucre et assaisonnements. Alterner chou, tomates et fromage dans un plat à four de 1 1/2 pinte graissé. Garnir de mie de pain. Couvrir et cuire à 350°F, 30 minutes. Au moment de servir, parsemer de bacon. 6 portions.

MOTS CROISÉS

PROBLEME 2097
1 CARAVANES M M
2 EGALISER C A
3 T TARIÉ P A A I
4 C PVE S A P I M
5 DORIS REPAR T
6 AMOM ROSACE S
7 LES MAS A T M
8 OS POSA S T M A
9 T LOUISIA ROM
10 DA SIBROP UT
11 CA PESSUR E
12 MURI XERIES

PROBLEME 2098

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

- HORIZONTALEMENT**
- 1-Préfixe. - Petit poème. - Vieille.
 - 2-Article espagnol. - Fragilité néant (pl).
 - 3-Charge salariée ne demandant aucun travail (pl). - Poss.
 - 4-Enlève. - Qui garde le lit.
 - 5-Propre. - Ville légendaire bretonne. - Construit.
 - 6-Meurtrir. - Coupé court.
 - 7-Moi (latin). - Bien qu'un époux apporte dans la communauté conjugale.
 - 8-Université américaine. - Inspection que s'assurer que tout est en ordre.
 - 9-Recueillir. - Inf.
 - 10-Manquer à sa dignité. - Obtenu.
 - 11-Quatre. - Etat d'un plan horizontal. - Lui.
 - 12-Pron. pers. - ch.-l. c. (Orme). - Quatorze.

- VERTICALEMENT**
- 1-Etre sonore. - Convenu.
 - 2-La meilleure partie. - Imagination sans fondement.
 - 3-Débarasser des corps étrangers.
 - 4-En forme d'oeuf. - Plante vénéneuse. (pl).
 - 5-Art de converser par le moyen des doigts.
 - 6-Menu, moins une lettre. - Pron.pers. - Qui reçoit des leçons.
 - 7-Se dirigera. - Soleil. - A un haut degré.
 - 8-Gros singe. - Petite prairie.
 - 9-Etre couché. - Qui a des pores.
 - 10-En les. - Affranchi de Cicéron.
 - 11-Faute d'attention. - Neuf.
 - 12-Particule affirmatif. - Massif montagneux de Provence.

Mais toutefois, il faut savoir, en face l'un de l'autre, expliquer le pourquoi, les causes, les aboutissements de nos actes; savoir différencier convictions et facilités.

Si tu n'as pas peur d'aller plus loin que tes affirmations, de prendre position, de défendre ton point de vue, tente l'expérience. Mais tout de même, il faut prendre conscience que d'autres couples ont différentes vues sur le même sujet. Peut-être y retrouveras-tu une solution à ta mesure.

Francoise et Michel, Ville de Lemoyné, pour le Service diocésain d'Information.

Finis les problèmes

LOS ANGELES Reuter — La "victime" ayant finalement décidé de retirer sa plainte, Gary Lawis, le fils de Jerry Lewis, ne sera pas traduit en justice pour viol.

La jeune fille, qui est âgée de 19 ans, n'a pas expliqué pour quelle raison elle avait décidé de retirer sa plainte.

Le viol était supposé avoir eu lieu le 29 mars dans l'appartement d'un ami de Lewis, Arnold Rosenthal, contre lequel la jeune fille avait également porté plainte.

La troupe en tournée

STRATFORD, Ont. PA — La tournée européenne que doit effectuer au printemps la compagnie du Festival de Stratford, Ont., pourrait se prolonger afin d'inscrire l'Union soviétique à l'itinéraire. C'est ce qu'a déclaré le gérant général William Wylie.

Il est déjà prévu que la troupe donnera des spectacles en France, au Danemark, en Allemagne et de l'Ouest et en Pologne.

On s'attend à recevoir une réponse de l'Union soviétique d'ici à la fin du mois.

Jusqu'à présent, des contacts ont été établis entre le ministère canadien des Affaires extérieures, et les bureaux des Affaires étrangères dans les autres pays concernés.

Il reste cependant à régler certains détails concernant notamment le choix des théâtres, la programmation, et autres.

Environ 52 personnes, dont 36 comédiens et un groupe de techniciens, pourraient participer à la tournée, la quatrième en dehors de l'Amérique du Nord, depuis la fondation de la compagnie, il y a 20 ans.

JOUEZ GailuRon ET GAGNEZ DES CADEAUX A PROFUSION!
télé-couleur 16"
radios 8 transistors
posters-couleur
Gailuron Gailurette

Voyez les conditions de participation sur les emballages-concours de pain Gailuron.

UN JEU EMBALLANT! ESSAYEZ-LE AUJOURD'HUI MÊME!

BOULANGERIE RACINE LTÉE
209, rue YORK GRANBY
372-3383



Rationnement

Une femme achète du pain à La Havane. Tous les magasins appartiennent à l'Etat, et presque tous les articles de consommation sont rationnés.

Histoire d'un pilote

Voici l'histoire d'un pilote, Rodolphe Pagé, qui a ressuscité, si on peut dire un aéroport dont il est le gérant, après quarante années d'existence aventureuse, parfois difficile.

Originaire de Saint-Alexis de Grande-Baie, près de Chicoutimi, c'est à Montréal qu'il traverse la crise économique des années '30, en suivant des cours de pilotage. Mais comme le travail est rare, il dessine le plan d'un avion qu'il construit de toutes pièces. Cet Emérillon sera officiellement baptisé CF-AYA, en

1935. Commandité par la Pharmacie Montréal, ce pionnier de l'aviation part en tournée à travers le Québec, via Québec, Rivière-du-Loup, Rimouski, Mont-Joli, Matane; il traverse le fleuve pour revoir son village natal, avant de sillonner la région du Saguenay-Lac Saint-Jean, de Chicoutimi à Roberval.

A la foule qui se masse à chaque atterrissage, il apprend à considérer l'aviateur comme un homme semblable aux autres, tout en lui montrant que l'aéroplane peut jouer un rôle très utile. Il crée un réseau de services aériens, aux Grandes-Bergeronnes, à Rivière-du-Loup et à l'Isle-aux-Coudres, dans le but primordial de rendre service aux malades et aux blessés dont la vie se trouve menacée par le manque de routes.

C'est la guerre. Et Rodolphe Pagé fait ce qu'on appelle "son effort de guerre". Par une étrange ironie du sort, lui qui était privé de parachute au moment de son fameux vol de 1935, voici qu'on lui demande de faire l'essai de 20.000 parachutes avant de les expédier outre-mer. Il se retrouve, en 1956, dans le Grand Nord canadien où il assure la liaison des postes de la ligne DEW. Un an après, il revient dans sa région natale où il se donne pour mission de recréer, près de Saint-Honoré, un aéroport abandonné à la fin de la guerre. Grâce à sa ténacité et à ses collaborateurs, on a inauguré, en octobre dernier, une tour de contrôle et une école de pilotage sur ce terrain considéré comme "un surplus de guerre" et livré aux ronces et aux orties. Ce pionnier de l'air occupe maintenant ses loisirs à piloter et à traduire en couleurs les paysages vus du ciel.

Rodolphe Pagé pionnier de l'aviation au Québec, de Raoul Lapointe ISBN 7751-0027-7, format 5 1/2 x 7 3/4, 184 pages.

actualité MUNICIPALE

St-Jean

Grand succès

Le directeur du Service de police M. J.T.A. Charron transmet des photocopies d'une lettre reçue de l'Institut de police du Québec et d'un certificat émis par cet institut à la suite du cours suivi par le détective René Paquette. Ce dernier a obtenu un pourcentage de 91% et s'est classé deuxième sur un groupe de 30 policiers. Un vote de félicitations a été envoyé à ce détective par les édiles municipaux.

Offre de services

La firme Major et Martin Inc., qui se spécialise dans les programmes gouvernementaux d'aide à l'industrie ainsi que dans le financement industriel, offre ses services comme conseillers industriels en vue d'aider la municipalité à prendre avantage de tous les programmes fédéraux et provinciaux d'aide à l'industrie au Canada.

Bill C-205

Le député fédéral Walter Smith accuse réception de la correspondance en rapport avec la demande présentée à M. Jean Marchand ministre de l'Expansion économique régionale, pour obtenir que les dispositions du Bill C-205 soient prolongées jusqu'au 30 avril 1973. M. Smith fait savoir qu'il s'attend à recevoir une réponse favorable à ce sujet dans un avenir prochain.

Servitudes de non accès

Le ministère de la Voirie du Québec accuse réception d'une copie de la résolution adoptée par le conseil municipal acceptant la décision prise en rapport avec les servitudes de non accès aux abords du pont Félix-Gabriel-Marchand. Les dispositions nécessaires seront prises pour que l'entente soit réalisée le plus tôt possible.

Offre de services

La compagnie N.D. Lea et Associés Ltée offre ses services en rapport avec l'étude la construction, l'expansion des aéroports municipaux.

Jugement rendu

Me Claude Lauzon, conseiller juridique de la ville, transmet copie du jugement rendu en rapport avec le règlement no 996 de la ville de Saint-Jean. Conformément, à ce règlement, l'homologation d'un terrain en vue de la construction d'une usine d'épuration a été retirée et les plans modifiés en conséquence.

Responsabilité

M. Paul Vachon, du 53 rue Saint-Antoine, demande si une décision a été prise concernant le tuyau d'égoût de 8 pouces installé dans la rue Saint-Antoine et qui est beaucoup trop petit pour les besoins. Des dommages sont causés fréquemment aux propriétés environnantes et M. Vachon informe la ville qu'il la tient responsable des frais qui découleront de cette situation.

Invitation

Le maire de Chicoutimi ainsi que les organisateurs des Jeux du Québec à Chicoutimi invitent les membres du conseil à assister aux finales provinciales qui seront tenues à Chicoutimi, du 4 au 13 août prochain.

Etude déposée

M. Jacques L. Laporte transmet une copie de l'étude effectuée par le ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec sur la croissance économique anticipée pour les villes d'Iberville, Saint-Jean et de Saint-Luc. Ce travail a été réalisé dans le cadre de l'étude d'assainissement des eaux usées provenant de ces mêmes villes.

Nouveau cours

Le Collège Saint-Jean sur Richelieu transmet des renseignements au sujet du programme pour adultes en technique administrative tel qu'élaboré à l'intention des employés municipaux, scolaires et hospitaliers.

Usage du Collège militaire

Une lettre du commandant intérimaire du Collège militaire de Saint-Jean adressée au club Lions de Saint-Jean, a été retransmise à la ville pour l'informer que le club Lions a été autorisé à faire usage de la propriété du Collège pour les spectateurs à l'occasion des régates annuelles qui doivent avoir lieu le 25 juin.

Dommages

M. Adrien Martin transmet copie d'une lettre qu'il a adressée à Bruno Transport Inc. tenant ladite compagnie responsable des dommages causés à la clôture de sa résidence d'été, chemin Richelieu, lors du déneigement dans ce secteur.

St-Jean doit mettre sur pied une banque de 160 logements

SAINT-JEAN (ML) — Les urbanistes-conseils, chargés de la préparation du programme de rénovation du centre-ville de Saint-Jean, signalent l'urgence, pour les autorités municipales, de créer une banque de 160 logements subventionnés, pour assurer un habitat de tout premier ordre aux citoyens du centre-ville.

Selon les urbanistes-conseils, la notion d'urgence repose sur celle de détérioration, à savoir, plus un secteur est détérioré, plus il est urgent d'y intervenir.

Placé dans cette perspective, l'aspect social prend une dimension importante car, non seulement peut-il être une raison suffisante d'intervention en lui-même, mais il est aussi directement relié à la détérioration de l'habitation, dont il est une des composantes.

Dans leurs études, les urbanistes-conseils ont vu, au départ, que la zone de rénovation n'est pas exempte de détérioration sociale puisque nous y retrouvons près de 41% des ménages qui doivent être aidés par l'Etat pour s'assurer un minimum vital.

Cette dépendance implique une restriction des besoins à satisfaire, une participation limitée à la culture de masse actuelle. Cette situation touche surtout les personnes âgées qui sont sans ressource et qui savent que leur situation est permanente.

Les handicapés se trouvent dans une même situation. Par contre, ces ménages démunis ne vivent pas en vase clos (culture de la pauvreté) puisque nous retrouvons

22,6% de ménages à l'aise et 32,6% de ménages stables.

Ainsi, il est impossible de considérer la zone à l'étude comme une zone grise, dite de pauvreté.

L'hétérogénéité de population, w ce niveau, est un aspect positif. Il faut éviter que ce territoire devienne le refuge des personnes âgées et des assistés sociaux qui y trouvent une occasion de se loger à bon marché, à proximité de tout.

Il est important pour la "survie sociale" de la zone que les ménages stables et à l'aise y demeurent. Il est aussi nécessaire que les personnes défavorisées aient droit d'y vivre puisque la zone est socialement la mieux équipée.

Bien qu'il n'y ait aucune relation entre la détérioration sociale et les faibles conditions d'habitation, il apparaît important d'examiner la distribution des ménages selon ces deux variantes, car l'action à entreprendre prendra une perspective différente selon le type de ménage qui est concerné.

Les urbanistes-conseils ont observé que les ménages à l'aise et stables occupant un logement en bon état ou ne nécessitant que des réparations mineures, constituent 42,3% de l'ensemble des ménages.

Toute planification globale devrait tendre à permettre à chaque ménage stable et à l'aise d'avoir ainsi la possibilité d'accéder à un logement convenable.

Par contre, nous retrouvons 16,5% des ménages qui, bien que jouissant d'une bonne situation socio-économique, vivent dans un logement déficient. Seule une

non-valorisation de l'habitat peut expliquer leur situation.

Les gens pourraient facilement se permettre d'être mieux logés. Si une action devrait être prise sur leur logement, ceux-ci devraient pouvoir se reloger par eux-mêmes sur le marché privé.

Quant aux ménages de type vulnérable ou marginal, 26,4% d'entre eux réussissent à se loger convenablement malgré leurs faibles ressources financières. L'urgence d'agir, à ce niveau, se situe davantage au plan d'une politique sociale. Il faudra éviter de déloger ces personnes car elles pourront difficilement se reloger convenablement par elles-mêmes.

Enfin, la firme Urbatique, de Québec, affirme que si la ville veut résoudre tous les problèmes de l'habitation, il serait nécessaire de prévoir une banque de 160 logements subventionnés.

Pour avoir un seuil minimum, il s'agit de considérer seulement les ménages marginaux occupant un logement non restaurable et les ménages vulnérables vivant dans des logements nécessitant des réparations majeures ou non restaurables.

Ces deux unités représentent 5,9% des mé-

nages. Le seul minimum s'éleverait alors à 63 logements. Ainsi, la banque de logements sociaux devra contenir entre 63 et 160 logements, suivant l'ampleur que la municipalité donnera à la rénovation urbaine.

Choix du candidat conservateur

Le comté de Laprairie a choisi son candidat conservateur en prévision des prochaines élections fédérales générales qui devraient avoir lieu dès cette année.

M. Robert F. Nelson a été choisi à l'unanimité devant plus de 200 personnes enthousiastes qui s'étaient réunies au Bodega de Ville-Brossard. Plusieurs délégués questionnés n'ont pas caché leur satisfaction de voir M. Nelson briguer les suffrages.

M. Nelson, résident de St-Lambert, est courtier en assurances et est avantageusement connu sur toute la Rive-Sud. Il est reconnu pour sa gentillesse et son enthousiasme pour les choses publiques et son entretient proverbial.

M. Nelson fut élu unanimement après que M. Magnan se soit désisté en sa faveur.

Au fil du Richelieu

M. Guy - Marie Papillon était l'invité surprise à la rencontre du club Optimiste - jeunesse, à Saint-Jean. Une très grande discussion a pris naissance sur la mode d'aujourd'hui. Selon un responsable, celui-ci est contre les "overalls" et les cheveux longs.

C'est le temps des séries éliminatoires, mais il n'a pas que le hockey de ce calibre d'intéressant. Ainsi, la partie de hockey qui doit opposer les Optimistes - jeunesse aux Optimistes senior ne devrait pas manquer d'action. Elle aura lieu très bientôt.

Le Parti conservateur tiendra une réunion pour tous ses membres du comté de St-Jean, le 17 avril, à l'école Notre-Dame du Sacré-Coeur, à 8 h. p.m.

Le Club de 3 fois 20 ans de Saint - Jean organise une partie de sucre à l'érablière Brodeur, à Mont Saint - Grégoire, le 10 avril. Cette partie de sucre est organisée pour les personnes qui n'ont pu assister à la partie du 28 mars, couronnée d'un éclatant succès puisque plus de 400 personnes étaient présentes. Cordiale invitation à tous les membres et amis du Club.

Les Filles d'Isabelle d'Iberville annoncent qu'elles tiendront leur assemblée régulière mensuelle mercredi, le 12 avril, à 20 heures, au sous - sol de l'église Saint - Noël - Chabanel, à Iberville. Bienvenue aux membres.

Une vente, organisée par l'Association des femmes catholiques anglaises, ou CWL, aura lieu le jeudi 20 avril. L'ouverture aura lieu à 9 heures du matin et la fermeture, à cinq heures de l'après-midi, au 181 A, rue Longueuil à Saint-Jean. Bienvenue à tous.

L'assemblée annuelle des Loisirs de Saint-Athanase d'Iberville aura lieu dimanche, le 16 avril, à 7 h. 30 de l'après-midi, en la salle de l'école Saint-Georges, sixième Avenue. L'élection des officiers pour la prochaine année aura lieu à cette occasion. Seulement les personnes résidant dans les limites de la paroisse Saint-Athanase sont éligibles et peuvent se présenter comme officier de cet organisme paroissial.

Vol et vandalisme commis à Iberville

IBERVILLE (ML) — Les agents de la Sûreté municipale d'Iberville, sous la direction de M. Alexandre Houle, enquêtent présentement sur les circonstances d'un vol d'un stéréo-bande, propriété de M. Michel Riel, du 476, boulevard Saint-Luc, à Saint-Luc, au cours de la nuit de vendredi à samedi matin, dans le terrain de stationnement de l'hôtel Royal.

Le montant du vol est de l'ordre de \$65. L'enquête policière se poursuit en marge de ce vol.

Du vandalisme

Entre-temps, les policiers d'Iberville, faisant leur ronde habituelle, ont découvert, au cours de la nuit de samedi à dimanche, que des actes de vandalisme avaient été commis à l'école Sacré-Coeur, située au 291, 11e avenue, à Iberville.

En effet, les policiers ont constaté que des fenêtres, des portes, et autres objets avaient été fracassés, mais la direction de l'école ne pouvait encore évaluer les montants des dégâts causés.

M. Roger Robert n'est plus membre du CEMC

SAINT-JEAN (ML) — Afin de dissiper tout malentendu, le CEMC régional, présidé par M. Ludger Nadeau, de Saint-Jean, vient de faire savoir que M. Roger Robert, de Saint-Jean, n'est plus membre de cet organisme régional.

Voici la déclaration de M. Ludger Nadeau: "Pour éviter toute confusion dans l'esprit des citoyens des municipalités de la région, les responsables du CEMC régional tiennent à faire savoir à

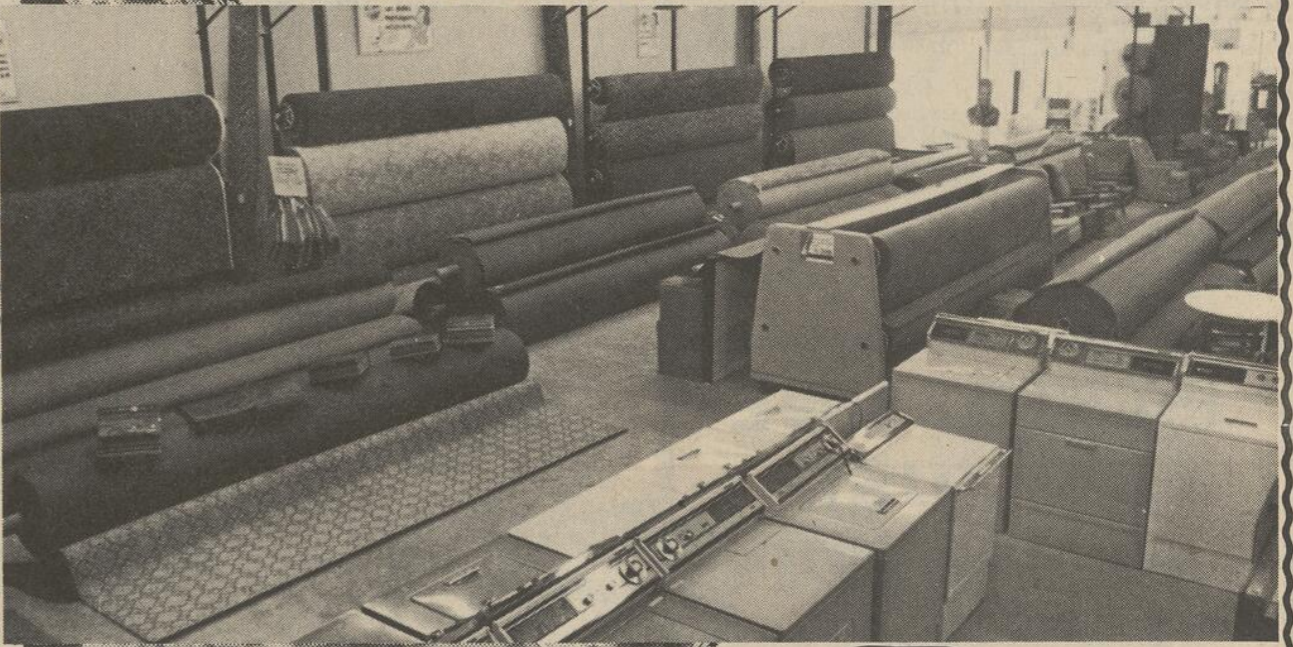
la population que M. Roger Robert n'est plus membre du CEMC régional, depuis l'assemblée du 21 janvier 1972 et que, conséquemment, il n'est pas autorisé à prendre position publiquement, dans les journaux, à la radio ou ailleurs, au nom de l'organisme.

"Il va de soi que M. Robert demeure entièrement libre de s'exprimer publiquement, à titre personnel ou au nom d'un autre organisme dont il ferait partie".

POUR TOUTES LES PIÈCES DE LA MAISON

★★★★★★★★★★★★★★★★

En plus des prix réduits
OFFRE BONI:



Nous vous donnons le
SOUS-TAPIS
et
L'INSTALLATION
est gratuite
durant cette vente.

TAPIS Bigelow

Cette offre s'applique sur notre achat gigantesque de plus de 60 ROULEAUX de tapis Bigelow

ACHETEZ MAINTENANT ET ÉPARGNEZ:

- PLAN MISE DE CÔTÉ
- FACILITÉS DE PAIEMENT
- LIVRAISON GRATUITE

VOICI QUELQUES EXEMPLES:

H-167 TAPIS 100% laine, anti-mites, fini velours uni. Choix de 12 teintes. GRAND SPÉCIAL	\$1050 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS	H-185 TAPIS 100% herculon, filament continu, recommandé pour toutes les pièces, choix de 7 teintes. GRAND SPÉCIAL	\$595 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS
H-184 TAPIS 100% nylon, filament continu, choix de 8 teintes. GRAND SPÉCIAL	\$650 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS	H-170 TAPIS "shaggy" 100% nylon, peluche de nylon tricolore à poils longs et moelleux, choix de 12 teintes. GRAND SPÉCIAL	\$995 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS
H-181 TAPIS 100% oléfines, choix de 10 teintes, pour cuisine, salle de bain, sous-sol, etc. GRAND SPÉCIAL	\$850 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS	H-172 TAPIS "shaggy". Grand luxe, de longue durée, en un choix de 12 teintes. GRAND SPÉCIAL	\$1295 LA VERGE CARRÉE POSE ET SOUS-TAPIS GRATUITS

Harvey & Racine INC.
MEUBLES • FURNITURE
Chemin Roxton
Tél. 372-5896 — 372-5897



Une longue attente
Ces yachts de plaisance attendent, bien emmitoufflés sous des toiles protectrices, que la belle saison leur redonne la possibilité de naviguer sur le Richelieu. Leur attente, lorsque notre photographe a croqué cette photo, à St-Paul-Iles-aux-Noix, pourrait cependant être courte maintenant.

(Photo Studio Brouillette)

Charles Bronson : pas de scène de lit

Un comédien a osé dire non aux producteurs américains. Cet homme c'est Charles Bronson "Le passager de la pluie qui s'est vu confier par Hollywood le rôle principal de "Mechanic". Il avait accepté d'autant plus volontier que sa partenaire n'est autre que sa femme Jill Ireland. Mais il a commencé à ruer dans les brancards

en lisant le scénario. Jill et lui devaient avoir une longue scène d'amour dans un lit! et nus, encore!

Charles Bronson refusa vertement.

A l'objection "Mais puisque c'est avec votre femme", il répondit:

— Justement avec une autre, peut-être mais pas avec elle. Je veux protéger l'intimité de mon ménage.

— Mais, a-t-il précisé, ma femme mettra la chemise de nuit et moi le pyjama que nous portons toujours l'un et l'autre lorsque nous sommes au lit.

Pensées douces et amères

L'avantage d'une femme capricieuse, c'est de présenter à l'amour une physiologie à chaque instant différente et de retenir par cela même qui devrait se détacher d'elle.

Une longue absence est un remède à l'amour comme à la haine; une courte absence ne fait que les aviver.

C'est le travers de certains que de s'imaginer qu'ils ne sont pas loin de la perfection. C'est du moins l'impression que laisse leur insistance à relever les défauts de leurs proches.

Beaucoup de femmes attribuent sottement à des amis de rencontre des qualités que leur mari possède en surabondance, mais auxquelles elles sont trop habituées. Peut-être aussi le mari ne se soucie-t-il pas assez de se mettre en évidence s'il est modeste, ou le fait-il avec excès, s'il est orgueilleux.

D'autres souhaitent avoir, en plus d'un époux, un ami à qui elles puissent se confier et surtout dire du mal du premier. On ne saurait taxer cela de basse satisfaction, l'ami n'y trouvant aucun profit.

Une épouse va souvent à l'aventure, par la seule vanité, celle-ci étant stimulée par l'indifférence du mari.

Ne te fie pas trop aux promesses des gens en place; ils ont bien trop peur que les autres réussissent aussi bien qu'eux.

Tenter d'émouvoir les autres par le récit de ses propres malheurs, c'est empêcher qu'ils te viennent en aide. La malchance n'apitoie pas; elle effraye et décourage.

Posséder l'argent est moins virilissant que l'espérer et il y a beaucoup de vertu à attendre patiemment qu'il nous vienne de quelqu'un. De quels sacrifices, en effet, n'est-on pas capable de l'égard d'un parent valétudinaire, mais fortuné!

Il apparaît nettement que la constance et la fidélité sont plus souvent l'apanage des femmes que des hommes.



— Bien sûr je t'aime, mais j'aime aussi mon argent!

Poussez pas!

Deux maris se font des confidences désabusées. — Ma femme, dit l'un avec accablement, prétend qu'elle n'a rien à se mettre. Eh bien! croyez-moi, se robes et manteaux sont tellement serrés, dans sa penderie, que les mites n'ont jamais eu l'occasion d'appréhender à voler!

Pour les fêtes, ce jeune garçon a eu un magnifique coffret contenant du chocolat et il se régale avec. Quelqu'un lui demande: — Pourquoi n'en offres-tu pas à ton oncle Robert?

Et le même, tout naturellement: — Parce qu'il n'a pas mal au foie.



Le système Z

Un jeune homme est fiancée à une jeune fille qui zozote. Et il s'en déclare enchanté: — C'est très commode, explique-t-il, quand elle me réclame un bijou, je peux me contenter de lui donner un bizou.



LA PAGE A Doc

Les nouvelles drôles du monde entier et d'ailleurs

C'est à Santa Monica, la plage des "stars" de Hollywood, que l'on trouve au pied carré un plus grand nombre de jolies filles que partout ailleurs. Ce fait semble avoir une influence directe sur le système artériel des habitants, si bien qu'un grand restaurant a pris l'initiative de mesurer la tension des clients avant le repas. Ensuite, renseigné sur sa santé, chaque dîneur n'a plus qu'à choisir ce qui lui convient: menus pour personnes à tension élevée, normale ou insuffisante.

AUREOLE VOLE

Chaque été, dès le début du mois d'août, les sœurs de Saint-Joseph, dans le diocèse de Pittsburgh, montent sur les chevaux de bois de Kennywood Park, un parc d'attractions qu'elles louent à cette occasion pour elles. — C'est grisant, a dit l'une d'elles à la Supérieure. On a l'impression de monter au ciel sur une auréole volante.

NE TENTEZ PAS LE SORT

M. et Mme Wells, des fermiers gallois, avaient prénommé leur premier né: End (Fin) pour bien marquer qu'ils voulaient en rester là. Mais trois autres enfants naquirent et recurent ces noms: Addenda, Appendix, Supplément. Une cinquième naissance étant en vue, John Wells vient d'annoncer que l'enfant se nommera Bad-Pill (Mauvaise Pilule).

IL VEUT COMPRENDRE

Le juge Knud Straumbus, du tribunal d'Aarhus, dans le Jutland, s'apprête à devenir conducteur de tramway pendant toute la durée de ses vacances. — Non seulement ce sera pour moi une détente, a-t-il déclaré fièrement, mais je le fais surtout afin de prendre des décisions correctes quand j'aurai à juger des infractions délicates aux règles de la circulation.

A ENFERMER

Un certain Times Yayas, Irlandais de nationalité et sans doute rentier de son état, s'apprête à améliorer le record du monde qu'il affirme détenir. Il s'agit du record de claustration dans un cerceau.

Je ne sais quel humoriste du XVIIIe siècle disait: "Je m'étonne que l'on dise qu'il faut se préparer à mourir... on y réussit fort bien du premier coup".

Dans le même esprit, notre phénomène irlandais a tort s'il considère qu'il est indispensable de s'entraîner pour passer au point mort avec ou sans rétrogradation.

Par ailleurs, il se trompe grossièrement s'il pense qu'en dépassant son record actuel de claustration, soit 239 heures, il aura ainsi accompli un exploit unique.

Dans ce domaine, les performances des pharaons, par exemple, sont autrement plus importantes.

BAH!

"J'ai peur d'un baiser comme d'une abeille. J'ai peur et je veille".

Le moins qu'on puisse dire, c'est que le cher Verlaine est "vachement" dépassé. De nos jours, le baiser est autre chose que la délicate ponctuation de l'i du verbe "aimer", autre chose que l'art subtil de courir deux lièvres à la fois. Il est devenu une technique. Disons même, puisqu'il s'agit d'une affaire buccale, qu'il a été "ravalé" au niveau de la technique.

En effet, la revue "Woman's Life" a publié un article qui ne laisse pas le moindre doute à cet égard. Passons sur les détails et disons seulement que cet article s'apparente à bien des regards, à une étude sur les gastéropodes.

On n'a rien pour rien

Un vieux séducteur donne, à un de ses jeunes amis qui entre dans la carrière, ce sage conseil: — Méfie-toi des "beaux partis" des jeunes filles richement dotées: la dot, c'est d'habitude un "présent" que l'on fait au "futur" pour cacher un "imparfait".

Dans un théâtre, l'ouvreuse remarque à l'orchestre un homme à l'allure débraillée. — Voulez-vous me montrer votre billet? demande-t-elle. Le gars se fouille et tend le billet en question. — Mais, monsieur, s'écrie l'ouvreuse, votre place se trouve au troisième balcon. — Je sais, mais je suis tombé.

●Les deux premiers échecs du Canadien, dans la grande métropole américaine ont eu pour effet de décourager et d'enrager, puisqu'il faut le dire, la plus grande majorité de nos "experts" de la PRINCESSE.

●Par contre, il y en a encore comme le confrère Ben BRODEUR, qui prétendent que les gars de BOWMAN iront "all away", comme il l'a dit.

●Il y a Jean RAYMOND, pour un, qui insiste pour nous faire avaler que le Canadien possède dans son alignement des "money players". Une fois n'est pas habitude, disait la sagesse anti-

en furetant

CLANCY pourraient bien surprendre Tom JOHNSON et ses BRUINS. C'est ce que nous lui souhaitons de tout coeur.

●Guy BRODEUR ne fait pas grand bruit avec son pronostic des séries, mais il en a surpris plusieurs en déclarant ue les Rangers étaient pour donner du "fil à retordre" aux Canadiens.

●Il en est de même pour Jean BELVAL, qui, sans être un expert reconnu, rit dans sa barbe aujourd'hui. Jean opine que les RANGERS ont d'habiles compteurs et ne lâchent jamais. Ce sont des atouts qui mènent loin, dit-il.

vait l'autre jour son ami Léo DESGRENIERS qui se pique d'être excellent cavalier, et qui demanda à essayer l'animal. Trente secondes après avoir monté l'animal, le malheureux Léo se voyait projeter dans les airs, cul par-dessus tête.

—Ton cheval rue! s'écria-t-il, furieux en se relevant. —Même pas, dit Gérard. Il a seulement éternué.

●Un journaliste a demandé à Michèle RICHARD: "Quelle est votre devise favorite?" Et elle a répondu: Le dollar canadien.

●Emmanuel COULOMBE n'a jamais trouvé l'hiver aussi long. Il a fait cette constatation après avoir causé golf avec les copains.

●La jolie Pierrette LAFLEUR qui est aussi philosophe: "Notre société repose sur un gigantesque malentendu: les jeunes filles cherchent des maris... et les maris cherchent des jeunes filles!..."

●Et je suis bien d'avis que le Directeur de la Sûreté municipale, Joseph COUTURE, est à faire un travail formidable (expression explosive) à l'Hôtel de ville.

●Si tous les joueurs du Canadien étaient aussi agressifs que Marc TARDIF, mon hockeyeur préféré, les Rangers ne seraient pas en si bonne posture.

●Fritz LAGLOIRE a pris la bonne habitude de nous visiter plus souvent. Bravo!

Face à face

Cette histoire se déroule pendant la grande guerre.

Un jeune bidasse venu passer quelques jours de permission dans sa famille se rend chez des amis, où la maîtresse de maison particulièrement agaçante et irritante commence à le presser de questions stupides sur les opérations militaires.

Quelques minutes après, le garçon qui en avait assez, lui dit, tout à trac: — Madame, je m'aperçois qu'ici, à l'arrière la vie est encore plus difficile qu'au front. Là-bas, au moins, on n'est pas surpris d'avoir l'ennemi devant soi...



— Aujourd'hui, avec les antibiotiques est-ce qu'on devrait encore avoir des étés pourris!

Restez calme!

Une anecdote qui en dit long sur le flegme britannique... Un navire, en pleine mer, rencontre un radeau où git un Anglais décharné, visiblement à demi-mort de soif. Le capitaine lui crie du haut du pont: "Vous êtes naufragé?" L'Anglais lève la tête et répond: "Oui, pourquoi?"

Une vraie vagabonde

Un illusionniste de music-hall se taillait un grand succès avec un numéro qu'il exécutait en compagnie de son épouse: "La femme coupée en morceaux"... Un beau jour, on cesse de le voir.

Quelques années plus tard, l'illusionniste rencontre un ami, qui lui dit:

— Que deviens-tu? Pourquoi ne fais-tu plus ton fameux numéro de la femme sciee en deux? — J'ai perdu ma partenaire: elle est morte. — Mon pauvre vieux! Et où est-elle enterrée? — A Cannes. Et aussi à Monte-Carlo.



— J' te dis que c'est la patronne qui a servi de modèle. Je la reconnais au toucher!

L'institutrice fait la classe de géographie à ses jeunes élèves et demande à l'une d'elles: — Voyons, Cécile, que savez-vous du département de l'Aube? La petite réfléchit et répond: — Mademoiselle, c'est le département où le soleil se lève.

La preuve

"Pouvez-vous me dire si la Lune est habitée?", demande un professeur pendant le cours d'astronomie. — Bien sûr! répond l'élève interrogé. Cette bonne blague! — Ah! vraiment. Et comment le savez-vous? — Ben voyons! Y a de la lumière!

que, et nous espérons que notre ami golfeur à la puissante "drive", va se mettre ça dans le ciboulot!

●Et quoi penser des affirmations à l'emporte-pièce de Paul MENARD. Il dit qu'avec Cournoyer, Dryden, Pete Mahovlich, les gars de "MON-HAL", comme il le prononce, ne vont faire qu'une bouchée des Rangers. Elle est bien bonne, celle-là!

●Il y a aussi Alain RACINE qui s'évertue à nous prouver que Ken DRYDEN est tellement supérieure aux autres que pas une seule équipe viendra à bout du Canadien. Et le retour de Serge SAVARD le fait crier encore plus fort.

●C'est beau la confiance, dit-on, mais il faut quand même être logique. Depuis toujours, vous les saviez déjà, l'hockey n'est pas un jeu de HASARD et ne doit pas être sous la direction technique de BRICOLEURS, et Scotty BOWMAN, un chic type, avouons-le, n'est pas encore PRET à nous assurer une Coupe STANLEY.

●La belle Linda BALL, de la Pharmacie GRANBY, a une confiance illimitée aux Maple LEAFS de Toronto. Elle croit qu'avec un peu de chance, les jeunes et agressifs élèves de King

●Christian MARQUIS, lui, plus calme et sûr de ses avancés, n'a pas encore trouvé le club pour vaincre les BRUINS ce printemps. Il a continuellement les noms de Orr, Esposto et Vachon sur les lèvres. C'est aussi le cas de Marcel COTE.

●Gérald DION, cavalier émérite, a dans sa maison de campagne, un pur-sang particulièrement rétif. Il rece-

Quoi de neuf docteur?

La bière est l'ennemie du sang

En Belgique, où l'on boit beaucoup de bière, on a enregistré un grand nombre de troubles neurologiques allant de l'épilepsie jusqu'au coma. Des analyses ont prouvé que ces malades n'avaient pas assez de sel dans le sang parce qu'ils buvaient trop de bière. Or, l'eau tient une très large place dans la fabrication de la bière. En absorbant demi sur demi, ils avaient "délayé" leur sang et appauvri sa teneur en sodium, d'où leurs ennuis.

Attention aux globules paresseux!

Dans notre organisme, les globules ont le rôle de lutter contre les infections microbiennes. Or une curieuse et nouvelle maladie vient d'être mise en évidence par des médecins allemands. En certains cas, l'infection se développe non parce que le malade manque de globules blancs, mais parce que ceux-ci ne se montrent pas assez agressifs — paresseux, en somme.

Greffe d'intestin Des chirurgiens de New York ont greffé sur un malade, privé d'une partie de l'intestin grêle, une longueur équivalente d'intestin prélevée sur un "donneur".

PASSEZ UNE JOYEUSE JOURNÉE!

RENCONTREZ HAPPY-BURGER! LA NOUVELLE PENSÉE DE A&W.

POUR 29¢ procurez-vous un délicieux HAPPY-BURGER au boeuf sur un buns doré garni de moutarde, ketchup, oignons et cornichons. Allez et dégustez-le maintenant à votre A&W à Granby.

A&W

777 PRINCIPALE GRANBY, P.Q.

— C'est la première fois qu'on ne me fait pas le coup de la panne d'essence!...

FOURRURE

Lucile Guertin

Lucile Lemoine Guertin, prop.

130, COURT - GRANBY - TÉL.: 372-1474

SUÈDE - CUIR - POUR HOMMES ET FEMMES

REMODELAGE RÉPARATIONS

FLEURS

POUR NAISSANCE MARIAGE HÔPITAL RÉCEPTIONS MORTALITÉ

GILBERTE LOISELLE

Votre fleuriste

342, PAPINEAU GRANBY 378-1191

Seulement 600 militants répondent à l'invitation de Gabriel Loubier

QUEBEC PC - Les militants de l'Unité-Québec des régions de Trois-Rivières et de Québec ont répondu en fin de semaine en faible nombre à l'invitation de leur chef, M. Gabriel Loubier. Il était curieux de constater qu'à Trois-Rivières, samedi, la très grande majorité des quelque 300 participants venaient des comtés ruraux situés en périphérie de la ville où M. Maurice Duplessis a fondé l'Union nationale, en 1936.

A Québec, dimanche, où l'on comptait également une présence d'environ 300 personnes, quelques membres du parti, dont le député Jean-Noël Tremblay, ont noté que "ce n'est pas le nombre de participants qui importe, mais le degré de participation."

Cependant, les militants ont sanctionné dans les deux régions les thèmes favoris du chef uniguiste, qui leur a expliqué auparavant les diverses options qui se présentent au Québec sur le plan politique que social.

Quelques délégués ont souligné à M. Loubier que les questionnaires qu'ils devaient remplir privilégiaient certains options particulières. Le chef de l'UQ a répondu que ces questionnaires ont été rédigés à partir d'enquêtes et de sondages populaires, "réflétant ainsi le langage, bon peuple".

Québec-Canada

Par exemple, trois choix s'offraient à eux au chapitre des structures politiques. Le statu quo, qui est "l'instrument du fédéral dans des secteurs de compétence provinciale," l'indépendance, qui "soulève une série d'interrogations et amène une renégociation du fédéralisme économique" et, enfin, une nouvelle association Québec-Canada.

Les délégués ont majoritairement voté pour la troisième formule, "qui constitue une fédération politique et économique renégociée, dans laquelle le Québec est maître absolu des compétences essentielles à son épanouissement".

Cette entente devrait être signée avec le fédéral après trois ans de négociation. En cas d'échec, le peuple québécois déciderait par voie de référendum.

Un sondage de l'Unité-Québec révèle que seulement quinze pour cent des Québécois favorisent l'indépendance. C'est ce qui expliquerait pourquoi M. Loubier veut s'engager sur une voie moyenne entre l'indépendance et le fédéralisme canadien actuel.

Les délégués ont d'ailleurs adopté en bloc le principe d'un régime présidentiel, déjà prôné par MM. Daniel Johnson et Jean-Jacques Bertrand, ex-premiers ministres dans le gouvernement Union nationale.

Social

Sur le plan social, les deux groupes de participants sont d'accord pour que le gouvernement régisse le droit de manifestation par l'octroi d'un permis.

Ils souhaitent également l'établissement d'un conseil de la nation, mécanisme permanent de consultation et de dialogue intégré au parlement québécois.

"Au lieu de contester dans la rue, de préciser M. Loubier, on va contester à l'intérieur du parlement et toutes les couches de la société seront représentées par des gens qui seront assis à la même table pour discuter."

Dans la même ligne de pensée, l'Unité-Québec voudrait que toute décision gouvernementale d'importance nationale soit soumise à l'ensemble des Québécois par voie de référendum.

Les participants québécois ont rejeté d'ailleurs l'idée de M. Loubier quant à la création de dix gouvernements régionaux avec pouvoirs décisionnels. Les trifluviens l'ont accepté, mais avec une très faible majorité.

"L'administration publique est déjà assez complexe, il ne faudrait pas l'alourdir davantage", a dit l'un d'eux.

Economique

Au plan économique, les partisans uniguistes ont endossé à l'unanimité l'idée de leur chef d'instaurer au Québec une économie moderne de concertation. L'Etat, l'entreprise privée et le syndicalisme "définiraient ensemble les problèmes et les priorités à ac-

commoder pour leurs solutions".

Le socialisme, leur a dit M. Loubier, est un contrôle excessif de l'Etat sur les moyens de

production, de gestion de financement et d'exploitation, tandis que le "capitalisme pur" concentre le pouvoir d'achat dans les mains d'une minorité. Par ailleurs, trois longs

questionnaires traitant du syndicalisme, de l'éducation et de la société sont remis à chaque délégué présent. Celui-ci doit le remplir et le retourner dans les prochaines se-

maines au secrétariat de son comté.

L'enregistrement des échanges et le résultat de ces votes-sondages recueillis dans les huit consultations régionales

seront transmis aux commissions d'étude qui en feront rapport au congrès d'orientation des 27-28 mai prochains, à l'arena Maurice-Richard à Montréal.

Une dizaine de députés accompagnent M. Loubier au cours de ces congrès, auxquels ont assisté en fin de semaine plusieurs anciens députés unionistes.

Samedi et dimanche prochains, l'équipe de M. Loubier, se rendra à Sherbrooke et Montréal, pour visiter ensuite les régions de Rouyn et Hull, Matane et Chicoutimi.

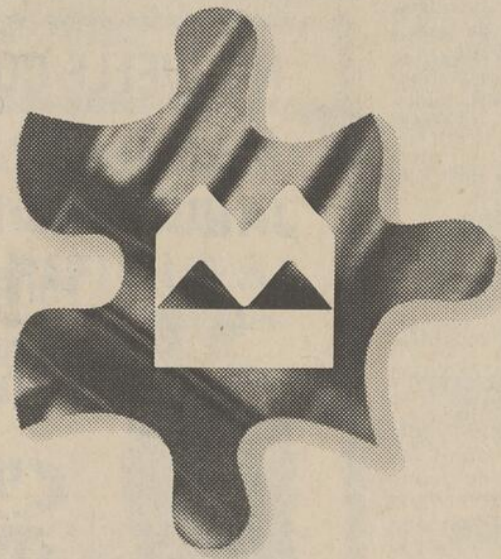
Démarrez avec le

Banque de Montréal

prêt à tout

La décision d'acheter telle voiture plutôt qu'une autre mûrit parfois lentement. Mais une fois qu'elle est prise, il faut que ça bouge. Il faut que votre banque bouge. La Banque de Montréal comprend cela.

Quand on achète une voiture, qu'elle soit neuve ou d'occasion, on a souvent recours à un prêt. Question de ne pas hypothéquer ses économies. Si vous répondez aux exigences requises, la Banque de Montréal donnera feu vert au prêt à tout. Ce qui signifie pour vous une assurance-vie et un emprunt économique qui s'adapte à vos besoins.



Banque de Montréal

La Première Banque Canadienne

Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Annonces Classées

TARIFS DE NOS ANNONCES CLASSÉES

UNE INSERTION (maximum 20 mots)	\$1.50
SUPPLÉMENTAIRES	\$0.08
CARACTÈRES GRAS	\$0.40
LIGNE AGATHE	\$0.17
1 POUCE X COL	\$2.38
(cartes d'affaires)	\$45.00
LOCATION DE CASIER	\$0.40
AVIS DE NON RESPONSABILITÉ (3 insertions)	\$10.00
AVIS, SOUMISSIONS, etc. (ligne agathe)	\$0.25
AVIS DE DÉCES	\$5.00
REMERCIEMENTS	\$5.00

RÈGLEMENTS

Les erreurs sont promptement rectifiées. Elles doivent être signalées dès la première insertion qui sera alors renouvelée gratuitement. Notre responsabilité pour une erreur ou une omission ne peut excéder le montant déboursé pour l'annonce.

Carte Professionnelle

Arsenault Poussard-Lagacé

AVOCATS et PROCUREURS

2, rue COURT
EDIFICE "La Place des Assurances"
Tél: 372-6618

SOUTHIÈRE & SOUTHIÈRE

NOTAIRES
Gérard A. Southière
Daniel Southière
Gilles Southière
EDIFICE PALACE
135 PRINCIPALE
GRANBY
(suites 24 et 25)
372-6637

J. LUCIEN MONTFILS

COMPTABLE AGRÉÉ
317, rue RACINE
GRANBY, QUÉ.
TÉL: BUR. 378-9004
RES. 372-3936

COMPTABLES AGRÉÉS

TÉL: (514) 372-3347
C.P. 233
74, rue Court, Granby, Qué.

Granby

1—PROPRIETES A VENDRE

RUE St-Viateur, 2 logis hyp. 6 1/4% — Rue Denison O; bungalow foyer — Rue Reynolds 12 logis neufs — Terrain rue Authier 60 x 100 — Ste-Cécile-de-Milton; ferme 40 arpents — Granby; salon de coiffure.

TANUAYS

COURTIER GRANBY
BROKER
183, rue Principale
Tél: 372-4666 (17528)

MAISON de 8 pièces, chambre de toilette dans le bas et chambre de bains dans le haut, grande terrasse, garage, fenêtres aluminium. Tél: 372-4716 le soir, après 6 heures p.m. (17671)

MAISON à vendre de 3 logis, située rue Paré. Tél: 372-1349 après 6 heures p.m. (17683)

BUNGALOW 5 pièces situé rue Girouard, Granby. Terrain 80 x 98. Construction 1963, briques, entrée pavée. Quartier résidentiel. Bon prix pour vente rapide. Pour informations, s'adresser à M. Léo-Paul Brodeur Inc. courtier, tél: 1-(819) 567-4129, 13 rue Murray, Sherbrooke. (17683)

ROYAL TRUST CO. brokers
Près de Cowansville; Terrains pouvant être divisés. Plusieurs terrains sont déjà vendus. Plus de 170 terrains restants. L'ensemble pour seulement \$25,000. R. McKergow, Tél: 372-3480 (16511)

BUNGALOW neuf et luxueux en briques, 5 pièces, située rue Bourgeois, Granby. S'adresser: Norbert Parent, entrepreneur construction, 448, Denison Ouest. Tél: 378-1389 (17090)

VALCOURT: Route 222, près Bethel, bungalow libre, 5 pièces, système central, grand terrain, avec lac. Tapis mur à mur. Abri d'auto, \$8,000. Comptant \$500. Balance payable au mois. Tél: Montréal 524-9261 le soir. (17305)

BUNGALOW à vendre de 5 1/2 pièces, chauffage central, système eau chaude à l'huile. A 10 minutes du centre - ville. Tél: 534-2670 (17443)

Jolin, Dallaire, Picotte, Alain Desautels, Brodeur & Cie, C.A.
COMPTABLES AGRÉÉS
TÉL: (514) 372-3347
C.P. 233
74, rue Court, Granby, Qué.

P.A. Jolin C.A.
G.D. Dallaire C.A.
J.P. Picotte C.A.
L.J. Alain C.A.
A. Desautels C.A.
Y. Brodeur C.A.
Y. Racine C.A.

2—PROPRIETES A LOUER

MAISON à louer ou à vendre à 1493 chemin St-Paul. Tél: 376-2456 Montréal. (17665)

SITE PANORAMIQUE NOUVEAUX logis luxueux de 4 1/2 pièces. Tapis mur à mur, fixures à draperies posées. Chauffage électrique "Novelc" certifié. Paysage grandiose du lac et des montagnes. Avons aussi chevreuil d'équitation à vendre. Tél: 372-4664 ou 378-6865 (17200)

5—PROPRIETES DEMANDEES

COUPLE travaillant tous les deux (sans enfant) cherche vieille maison à louer ou équivalent. Pas trop éloigné du centre - ville de Granby. Cherche également antiquités de toutes sortes à acheter. Ecrire à: Casier 2702 La Voix de l'Est, Granby, P.Q. (17617)

7—COMMERCES A VENDRE

CANTINE, 2 poêles à patates frites nécessaire pour hot-dog steamé, plate à hamburger, réfrigérateur. Aubaine. Tél: 772-2550 St-Pie, 378-3241 Granby. (17669)

COMMERCÉ à vendre, épicerie - boucherie. Bon chiffre d'affaire. Prix raisonnable. Tél: 378-7252 soir et 378-8709 le jour. (17654)

COMMERCÉ à vendre à Granby, très bon chiffre d'affaire. Bien établi. Prendrais échange ou discuterai de conditions. Cause: départ. S'adresser: (819) 477-1505 Drummondville après 7 hres p.m. (17577)

8—COMMERCES A LOUER

GAZ-BAR à louer, Golden Eagle Canada Limitée, 601 Principale. Conditions avantageuses. Tél: 378-1796 après 7 hres plm. (17663)

10—TERRAINS A VENDRE

TERRAIN de 25 acres situé à 4 milles de Granby. S'adresser à: 378-3241 (17425)

TERRASSE BELLEVUE Magnifique vue et site résidentiel, avantageux. Situés en campagne, chemin Roxton, limite de Granby, grands terrains de 80 pi. x 125 et plus. ACHÉTEZ MAINTENANT ET ECONOMISEZ... — Pas d'acompte — Pas d'intérêt — Tél: 372-3296 J.P. RACINE INC. (16902)

CAMPING - CHASSE - REPOS Grands terrains boisés de 100 x 1000 à la campagne. A vendre \$500. Tél: 539-0291 Waterloo (17585)

14—APPARTEMENTS A LOUER
Magnifique appartement neuf de 3 1/2 — pièces, libre le 1er avril et 1er mai, chauffé, électricité, balcon privé, vue exceptionnelle, de la ville, stationnement déneigé par le propriétaire, prise pour auto, endroit privé pour bain de soleil. Service de sècheuse et de laveuse. Prix \$150, par mois. Tél: 378-4651 (17639)

APP. 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre, entrée privée, tapis mur à mur. Pour inf: Restaurant Ritz 342 Principale, Granby. (17643)

APP. de 2 1/2 pièces, très propre, libre immédiatement. Situé 31 rue Centre. Tél: 372-2173 (17463)

INCOMPARABLES 2 1/2 dans édifice neuf, chauffés, éclairés, meublés de teck à 56 Cedar, dans Granby. Lakeshore. Place pour stationnement. Tél: 372-6090 midi-soir. (17455)

LOGEZ DANS UN EDIFICE MODERNE A PRIX MODIQUE LES APPARTEMENTS GAGNON 39, rue Montagne Granby 22 logis chauffés, meublés, et très bien situés. 3 1/2 PIECES MEUBLEES AVEC EN PLUS Balcon porte - patio, tapis mur à mur dans toutes les pièces. Chambre de bains céramique. Chauffé, éclairé. Antenne pour T.V. couleur (8 canaux). Système de balayage dans chaque logis. Buanderie, Remise pour entreposage. Service de conciergerie. Stationnement. Prise de courant pour auto. Et dès l'été, 1972: Piscine chauffée, patio et Bar-B-Q à l'extérieur. A PARTIR DE \$35. PAR SEMAINE Pour informations composez: 378-2725 ou 372-4452 (après 6 hres p.m.) (face au Granby Golf Club) (17239)

APP. de 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, situé à Bromont. Endroit tranquille, style Colonial. Tél: 372-5886 ou 534-2883 (17694)

APP. de 3 1/2 pièces, dans un bas, avec balcon, chauffé, meublé, rideau tapis fournis. Situé rue Montcalm. Tél: 372-4384 (17691)

APP. de 2 1/2 pièces, éclairé, meublé, chauffé, situé à 430 Principale, au 2e étage. S'adresser au Restaurant, 430 Principale. (17505)

3 PIECES, poêle et réfrigérateur fournis, \$115 par mois. Aussi app. de 1 1/2 pièce, meublé à neuf, \$105, par mois. Ces appartements sont chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. Place pour stationnement. Ont entrées privées au 1er étage, centre - ville. Tél: 372-7129 (17581)

16—LOGEMENTS A LOUER

LOGIS 3 1/2 pièces, situé centre-ville, libre 1er mai. Pour visiter, s'adresser 129 Ave du Parc. Tél: 372-6943 (17696)

LUXUEUX 4 1/2 neuf, à 56 Cedar dans Granby Lakeshore. Tapis dans chambres et salon. Chauffage électrique Novelc. Toutes les commodités désirées. \$100, et \$115. Tél: 372-6090 midi-soir (17454)

LOGIS de 5 1/2 pièces, installation laveuse-sècheuse, maison Novelc, tapis dans salon, tuiles dans autres pièces. Grande remise. Taxe d'eau payée par le propriétaire. Libre 1er mai \$130, et \$140, par mois. Situés 38 boul. Fortin. S'adresser: 570 Denison O. Tél: 378-4486 (17580)

LOGIS moderne de 4 1/2 pièces, tapis mur à mur, \$105, par mois. Situé 191 St-Urbain. Aussi plusieurs tonnes de foin à vendre. Tél: 372-7548 (17626)

LOGIS LIBRES 1er mai de 4 et 3 pièces. Situés au Lac à Roxton Pond. Aussi, auto XL, 1970 à vendre. S'adresser: Raymond Proulx, Tél: 372-6914 (17446)

LOGIS 4 1/2 pièces, situé à 446 rue Reynolds, prix \$100, par mois. Tapis turque. Pour inf: 446 Reynolds, app. 5. Tél: 378-5490 ou 378-3835 (17620)

LOGIS 4 pièces, au 2e étage, installation laveuse - sècheuse, \$70, par mois. S'adresser: 30 Grove, après 5 hres p.m. (17621)

Magnifiques logis neufs de 5 1/2 pièces, prêt à être occupés le 1er mai, chauffés, électricité, balcon privé, vue exceptionnelle de la ville, stationnement déneigé par le propriétaire, prise pour auto, endroit privé pour bain de soleil, service de laveuse et sècheuse prix \$140, par mois. Tél: 378-4651 (17638)

LOGIS NEUF, ultra - moderne 4 1/2 pièces, avec porte - patio et balcon. Installation laveuse - sècheuse et pour laveuse de vaisselle. Corde à linge, tapis dans salon et chambres, tuiles dans cuisine et salle de bains. Dépôt barré, antenne de T.V. fournie. Chauffage électrique "Novelc". Prise pour auto. Taxe d'eau comprise. Situés 276-280 Denison Ouest. Prix \$120, par mois. Tél: 372-6257 (17637)

LOGIS NEUFS de 4 1/2 pièces prêt 1er mai, situé rue St - Rémi. Chauffage "Novelc". Installation laveuse - sècheuse. Antenne de T.V. cases, porte patio avec balcon. Taxe d'eau comprise. Tapis tuiles. Déneigement et prise pour auto. \$120, par mois. Pour inf: 378-5430 (pas l'avant-midi) ou 378-4538 (17634)

LOCAL à louer pour magasin ou bureau, situé 20 St - Antoine Sud, Granby. Ainsi que machine à liquides automatique à 15¢ à vendre. En parfaite condition. Tél: 378-5846 de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. (17565)

LOGIS 3 pièces, au 2e étage, libre 1er mai, près des manufactures. Situé 547 Cowie. Tél: 378-8052 (17689)

LOGIS NEUFS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 pièces. Avec balcon. Installation laveuse - sècheuse. Chauffage électrique. Prêt immédiatement. Situés boul. Fortin. Tél: 378-1325 (17677)

3 PIECES, poêle et réfrigérateur fournis, \$115, par mois. Aussi app. de 1 1/2 pièce, meublé - neuf, \$105, par mois. Ces appartements sont chauffés, éclairés, eau chaude fournie, taxe d'eau payée. Place pour stationnement. Ont entrées privées au 1er étage, centre - ville. Tél: 372-7129 (17641)

LOGIS de 4 1/2 pièces, très moderne en construction situé rue St-Urbain, face à la rue Notre - Dame. Libre mars, avril et mai. Aussi: 2 logis neufs de 4 pièces 1/2 dans un bas, chauffés eau chaude fournie. Situés 21 boul. Fortin. Libres 15 mars et 1er mai. Logis de 4 1/2 pièces dans un bas, très moderne, situé village Roxton Pond. Libre 1er mai. Tél: 372-2173 (17636)

LOGIS 3 pièces, construction récente 1er étage, installation laveuse - sècheuse, tapis dans salon et tuiles dans autres pièces. Pour adultes seulement. Libre 1er mai. Tél: 378-3696 (17627)

A LOUER LOGIS 3 1/2 apt. Pour couple sans enfant. Quartier résidentiel, 1844 Dufferin, près de polyvalente Sacré - Cœur chauffé, eau chaude, garde - robe en cèdre, stationnement déneigé, garage, taxe d'eau payée. \$130,00 par mois. Le jour téléphoner à Yves Tétreault 378-8437 entre 9 et 5; Soir et fins de semaine 372-4213 (17644)

LOGIS neufs de 2 1/2 pièces, tapis mur à mur, eau chaude fournie, chauffage "Novelc" antenne T.V. couleur, entrée privée. Grand stationnement situé Place Touraine. \$80, par mois, meublé si désiré \$30, par semaine. Libre 1er mai. S'adresser: 607 Place Touraine. Tél: 378-1573 app. 2. (17527)

LOGIS neuf ultra - moderne, 4 1/2 pièces, balcon, situé 142 Alexandra, \$120, par mois. Prêt immédiatement. ET A 311 Denison, 4 1/2 pièces, \$120, par mois. Libre mai. Tél: 378-2780 ou 372-6851 (17555)

LOGIS de 4 1/2 pièces, très moderne chauffage "Novelc", tapis et tuiles vinyle, antenne T.V., sortie laveuse et sècheuse, balcon, taxe d'eau comprise \$110 par mois. S'adresser: 56 boul. Fortin, app. 3 Tél: 372-7553 (17576)

LOGIS de 4 1/2 pièces, très moderne chauffage "Novelc", tapis et tuiles vinyle, antenne T.V., sortie laveuse et sècheuse, balcon, taxe d'eau comprise \$110 par mois. S'adresser: 56 boul. Fortin, app. 3 Tél: 372-7553 (17576)

18—CHAMBRES A LOUER
GRANDE chambre à louer, endroit tranquille. Tél: 378-3628 (17681)

TRES GRANDE CHAMBRE à louer pour une ou deux personnes, téléphone, poêle. Tél: 378-6414. (17642)

19—CHAMBRES ET PENSIONS
CHAMBRE et pension pour homme ou chambre seule si désiré. Bien située. Aussi stéréo à vendre, bon marché. Tél: 378-5312 (17697)

20—LOCAUX, BUREAUX A LOUER
LOCAL à louer pour magasin ou bureau, situé 20 St - Antoine Sud, Granby. Ainsi que machine à liquides automatique à 15¢ à vendre. En parfaite condition. Tél: 378-5846 de 9 hres a.m. à 5 hres p.m. (17565)

LOCAL pour magasin ou boutique chauffé, situé centre-ville. S'adresser: 139-A rue Principale. Tél: 372-5791 (17566)

26—HOMMES DEMANDES

COMMIS de magasin demandé, dans la vingtaine. Bonne apparence. Pour mercerie. Tél: 378-4466 (17698)

HOMME DEMANDE avec petite voiture pour faire livraison de restaurant. Travail à plein temps. 2 semaines de soir et 2 semaines de jour. S'adresser en personne: Restaurant Elite, 52 Principale, Granby. (17679)

372-5428
Ce numéro de téléphone peut vous mettre sur la voie du succès. Si vous êtes âgé de plus de 25 ans et en avez assez d'un métier monotone qui vous permet tout juste de joindre les deux bouts. Pour tous renseignements, demandez: M. R. Leblanc. (17550)

27—HOMMES FEMMES DEMANDES
HOMMES, femmes, jeunes gens demandés pour Granby, Cowansville, Farnham, Waterloo, Bedford, Valcourt et leur région. Aimeriez-vous gagner de \$30 à \$75, par semaine dans vos temps libres. Pas de porte à temps. Ecrire à: C.P. 433, Granby, P.Q. (17684)

HOMMES FEMMES, FILLES DEMANDES: Pour St - Pie, St - Paul d'Abbotsford, Ste - Angèle, Ste - Brigidite et leurs régions. Aimeriez-vous gagner de \$30, à \$75, par semaine dans vos temps libres. Pas de porte à temps. Ecrire à: C.P. 299, St-Damase, P.Q. (17466)

28—FILLES FEMMES DEMANDES
COMBIEN POUVEZ-VOUS gagner en vendant les excellents produits "AVON"? Beaucoup de représentante "AVON" gagnent environ \$40, ou plus par semaine. C'est un moyen lucratif de rencontrer des gens et de vous faire des amis. S'adresser: 372-4116 ou écrire à Mme Huet, G.P. 28, Iberville. (17500)

28—FILLES FEMMES DEMANDES
COMBIEN POUVEZ-VOUS gagner en vendant les excellents produits "AVON"? Beaucoup de représentante "AVON" gagnent environ \$40, ou plus par semaine. C'est un moyen lucratif de rencontrer des gens et de vous faire des amis. S'adresser: 372-4116 ou écrire à Mme Huet, G.P. 28, Iberville. (17500)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

33—AUTOS CAMIONS A VENDRE
FORD '68, Custom, V-8, 2 portes, servo - freins. Très bonne conditions. Tél: 378-6640 (17675)

39—ARTICLES DE MENAGE

A VENDRE mini - laveuse "Simplicity" à l'état de neuf. Pour inf: 62b St - Antoine Sud. Tél: 372-4907 (17597)

40—A VENDRE DIVERS

LIT 39" très propre servi 2 mois. Aussi robe de mariée grandeur 9 ans comme neuve avec diadème et voile. Tél: 378-2317 (17662)

42—VETEMENTS LINGERIES

ROBE DE MARIEE avec voile et diadème, style espagnol. Très bon prix. Tél: 378-8910 (17615)

44—ARTICLES DE SPORT

EGAYEZ votre sous - sol en le convertissant en salle de jeux. Tables de billard et de tennis sur tables, conçues expressément pour sous - sol. En vente à des prix des plus abordables. Visitez notre salle d'échantillons au sous - sol du magasin. Egalement en vente Gym - Cycle pour conditionnement physique également en montre. GRONDIN SPORT ET CAMPING INC. R.R. 5 chemin Roxton voisin de Harvey & Racine Tél: 378-7744 (17570)

40—A VENDRE DIVERS

A VENDRE nettoyeur d'étable, environ 325 pi. de chaînes. Tél: 293-6124 (17491)

72—MOTONEIGES A VENDRE

MOTONEIGE Bombardier, 440 TNT, avec (sliders) ou avec (buggy) \$800, ou prix à discuter, 400 milles. Comme neuve. Tél: 293-5347 (17520)

52—ARGENT A PRETER

Prêts hypothécaires 1ère et 2e hypothèques de \$1,000 à \$200,000 Taux à partir de 8% Pour réparations, achats, etc. GUY GALLANT 105, rue Bouchard AGENT Tél: 378-7218 372-1330 Achats - Ventes - Echanges Badeau et fils, courtiers (16775)

55—HYPOTHEQUES

ARGENT particulier, 1er, 2e, 3e hypothèque. Abaissement achat d'hypothèque, financement de construction. Industriel, commercial et résidentiel. S'adresser: (1) 274-2437 Montréal, frais d'appel acceptés. (17382)

71—MAISONS MOBILES ROULOTTES

ROULOTTE "Champlain", 18", très propre, équipée au complet. S'adresser: 322 boul. Boivin, Tél: 378-4835 (17596)

74—DIVERS

POUR VOS GRANDS ménages du printemps, menuiserie, peinture, tuiles, etc. S'adresser: 372-7787 (17688)

76—ENTREPRENEURS

Nous prenons le risque de proposer des choses concrètes et d'en discuter

— René Lévesque

"Nous prenons le risque normal et adulte de proposer des choses concrètes et d'en discuter", a déclaré M. René Lévesque à propos du manifeste vendredi par

le conseil exécutif du Parti québécois.

Il ne fait aucun doute que le document de 140 pages, dont les deux tiers viennent préciser la position économique de la thèse séparatiste, va susciter beaucoup de discussions dans les mois qui viennent.

Il sera sans doute jugé par trop socialisant dans les milieux les plus conservateurs du Québec. Les institutions financières que le manifeste entend "civiliser", selon l'expression familière au président du PQ, ne manqueront pas de riposter.

A l'intérieur même du parti, on peut s'attendre que les éléments les plus radicaux tenteront d'en "gauchir" passablement les orientations, aux assises d'automne et dans les congrès régionaux qui s'échelonneront d'ici là.

Pragmatisme

De son côté, l'exécutif présente le manifeste comme "une sorte de résolution globale de la direction du parti" et refuse de se laisser enfermer dans une école de pensée. On y décèle facilement tout à tour le style de M. Lévesque président, de M. Camille-Laurin, chef de l'aile parlementaire et de M. Jacques Parizeau, économiste et président du conseil exécutif.

"Quand nous serons vraiment chez nous" — c'est le titre du manifeste — esquisse à grands traits le portrait politique, social et économique d'un éventuel Québec indépendant sous un régime péquiste.

A égale distance du "socialisme à outrance" et du "capitalisme à grand - papa", ce programme de gouvernement repose sur deux assises: un secteur public fort et un mouvement coopératif vigoureux.

L'Etat

Du régime présidentiel de type gaulliste préconisé présentement par le programme du parti, l'exécutif propose maintenant de revenir à un régime présidentiel plus "classique": un chef d'Etat responsable du pouvoir exécutif, élu séparément d'une assemblée nationale libre de toute attache ministérielle de

ses fonctions législatives et budgétaires.

La constitution québécoise est confiée à une Cour suprême dont le rôle essentiel est d'être le "chien de garde et l'interprète".

Administration

Sur le plan administratif, cet Etat est très décentralisé et régionalisé. Une centaine de municipalités groupées autour de capitales régionales dotées d'administration et de développement. Le morcellement de Montréal en une dizaine d'arrondissements de taille à peu près égale. Même chose pour Québec, divisée en quatre zones administratives.

Le secteur public est doté de trois leviers principaux: une Banque centrale, une Société de réorganisation industrielle et l'actuelle Caisse de dépôts et de placements dont l'actif dépassera cette année des \$2 milliards.

Ce sont les institutions financières qui sont le plus frappées par l'envahissement du secteur public.

En premier lieu, les banques à charte et les sociétés de fiducie. Dans ces institutions, un individu ne pourrait détenir plus de 10 pour cent du capital - actions et les intérêts étrangers entendent autres que Québécois devraient être plafonnés à 25 pour cent.

Contrôle

Par le biais de la CDP l'Etat pourrait prendre le contrôle majoritaire de trois ou quatre banques, tandis que le mouvement coopératif principalement les Caisses populaires Desjardins serait invité à combler le vide laissé par le départ d'intérêts étrangers qui pourraient, de fait n'être plus "intéressés".

Le manifeste ne suggère pas l'étatisation des compagnies d'assurance-vie. Il les soumet à une réglementation qui les empêcherait notamment d'"exporter" leurs profits.

A la Société de réorganisation industrielle, il confie une percée importante dans un certain nombre de secteurs stratégiques notamment le pétrole et l'amiante.

La "civilisation" du capital étranger principalement américain serait assurée par un Code d'investissements. Les secteurs de la culture, des mass media et de la sidérurgie devraient être contrôlés à 100 pour cent par les Québécois, soit par l'Etat, soit par les mouvements coopératifs. Le contrôle serait au moins majoritaire dans les services publics, les chemins de fer et les communications.



La Personnalité de l'année 1970 de l'Ange-Gardien a remis à la personnalité de l'année 1971 le trophée que ce dernier transmettra à une autre personnalité dans un an. Dans l'ordre habituel, M. Denis Lacoste, personnalité 1970; M. Réjean Houle, personnalité 1971 et M. Marcel Ostiguy, député du comté de Rouville. (Photo Anita Paquette)

A l'Ange-Gardien

Personnalité 1971

L'ANGE-GARDIEN (AP-GMM) — Au cours d'une soirée à laquelle participaient plus de 500 personnes, a eu lieu le tirage du nom de la personnalité de l'année de l'Ange-Gardien. Trois personnes dévouées étaient sur les rangs mais c'est la capsule renfermant le nom de M. Réjean Houle que le sort a choisi.

Les trois candidats en lice se sont tout autant les uns que les autres dévoués depuis 10 ans dans des domaines différents relatifs aux loisirs de la communauté mais M. Denis Lacoste, personnalité 1970 sortit le nom de l'élu désigné par le hasard.

Toutefois des trophées "mérités" furent remis aux deux candidats dé-

faits, MM. Yvon Ménard, qui est aussi président de la Commission scolaire locale et M. Fulgence Ménard.

Le député du comté de Rouville, qui était présent à cette soirée populaire, félicita chaleureusement M. Réjean Houle et encouragea l'assistance dans ces entreprises d'organisation des loisirs paroissiaux.

Trudeau se fait dire de "parler Canadien"

TORONTO (PC) — "Parlez Canadien", a lancé en anglais quel- que dans l'assistance quand le premier ministre du Canada, M. Pierre Elliott Trudeau prononçant un discours est passé de l'anglais au français pendant quelques minutes: "Ce monsieur apparemment ne comprend que le français de Paris, a alors répliqué M. Trudeau à l'improvvisation.

Parlant au banquet au cours duquel devaient être remis les prix de journalisme du Club de la presse masculine de Toronto, le chef du gouvernement canadien a fait un large exposé sur le développement du Grand Nord dans lequel le système de transport aura un rôle primordial à jouer.

Il a notamment mentionné l'importance des recherches océanographiques sur les trois mers riveraines, les communications spatiales, les véhicules tout-terrains et les avions à

décollage et atterrissage sur courtes pistes.

"Il y a d'autres moyens tout aussi importants, a ajouté M. Trudeau, autant le sont le chemin de fer transcontinental ou la Voie maritime du St-Laurent."

Le Premier ministre a néanmoins affirmé qu'il fallait tenir compte des dangers que le développement du Grand Nord peut faire courir aux Canadiens d'origine Indiens et Esquimaux, car leurs désirs doivent être pris en considération et respectés.

Les transports

Les transports dans le Grand Nord qui faciliteront l'exploitation de ressources amèneront également du monde il y aura donc un danger, pour les anciennes coutumes et valeurs indiennes qui pourraient être ignorées et mises de côté, a encore dit M. Trudeau, ajoutant qu'il fallait protéger les intérêts de ces Canadiens comme il faut également préserver l'écologie avant d'effectuer tout développement.

A propos des transports dans le Grand Nord, M. Trudeau a dit: "Ignorez encore la nature précise du système qui sera mis en place je sais par contre qu'il aura plusieurs facettes, qu'il sera onéreux, mais qu'il apportera des résultats immenses à tous les Canadiens, partout au pays, et ce sera une réalité d'ici dix ans."

"Une partie de ce système sera indiscutablement le corridor de la vallée Mackenzie, avec oléoduc, gazoduc et une autre ouverte par tous les temps, la seule à relier le sud canadien avec la côte de son troisième océan. Le coût de ce complexe atteindra les \$10 milliards.

"Il ne fait pas oublier que le coût de la Voie maritime du St-Laurent a atteint \$500 millions, et ce fut le projet le plus cher du Canada. Il faut multiplier par 20 le coût de développement du Grand Nord, sur une période de quelque 15 ans. C'est à la mesure de la taille de notre pays."

Le Premier ministre a

également envisagé l'ouverture d'un port sur l'océan Artique, ouvert 365 jours par an au lieu des 85 jours actuels, ce qui touchera considérablement les facteurs économiques du transport dans les régions nordiques et occidentales du Canada.

NECROLOGIE

TOUS LES JOURS A CHEF, MIDI ET DIX

J.A. LeSIEUR ENR.

RESIDENCES FUNERAIRES

372-3309 GRANBY

COURTEMANCHE

(M. Rosaire)

A Sherbrooke, le 8 avril, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Rosaire Courtemanche, époux de Lucienne Gibeault, demeurant à Roxton Pond. Les funérailles auront lieu mercredi, le 12 et le convoi funèbre partira des salons

Victor Rochon Enr. 48 Principale Roxton Pond

pour se rendre à l'église de Roxton Pond, où le service sera célébré à 3 heures. L'inhumation se fera à Saint-Joachim. Les salons seront fermés de 5 heures à 7 heures. Le défunt laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: M. et Mme Gilbert Courtemanche, de Roxton Pond, et M. Serge Courtemanche, de Pointe-Claire. Un petit-fils, Daniel. Ses frères, sœurs, beau-frères et belles-sœurs: Mme Adèle Courtemanche, de Granby; Mme Lorenza Blanchard (Yvonne), de Granby; M. et Mme Omer Héty (Antoinette), de Warden; M. et Mme Alfred Courtemanche, de Granby; M. Antonin Blanchard, de Granby; M. et Mme Louis-Henri Courtemanche, de Warden; M. et Mme Ephrem Courtemanche, de Stanstead; M. et Mme Jean-Emile Courtemanche, de Granby; M. et Mme Robert Gibeault, de Granby; M. et Mme Lucien Gibeault, de Ronton Pond. Ainsi que plusieurs neveux et nièces.

GÉRANT ET ADMINISTRATEURS REQUIS
Pour la mise en marché et l'administration
Gagnez de \$9,000 à \$14,600 par année.
Les candidats choisis seront entraînés.
Les entrevues seront accordées à Montréal en avril 1972.
Pour plus amples informations, envoyez votre nom, adresse et numéro de téléphone à:
CASIER 2699 LA VOIX DE L'EST GRANBY, P.Q. (17206)

Cartes d'affaires

À BAS INTÉRÊT
1ère et 2ème hypothèque
• ville et campagne
• construction et réparation
• règlement de dettes
• jusqu'à 25 ans pour payer
JARDIN STE-THERÈSE INC. GRANBY TÉL. 378-8047
TÉL. 378-6047
Montréal: 481-6054

SOULAGEZ VOS PIEDS
en consultant un spécialiste pour vos chaussures orthopédiques et médicales
confection de supports d'arches
GÉRARD POTVIN SPÉCIALISTE
20 années d'expérience
• Ajustement personnel à chaque client.
• Ajustement parfait.
• Empreintes des pieds.
• Correction pour pieds malades, affaiblis, démarche difficile.
• Chaussures correctives.
• Prix modiques.
POUR UNE MEILLEURE HYGIÈNE ET CONFORT DES PIEDS VENEZ AU **CENTRE D'AJUSTEMENT**
30 Johnson — TÉL: 372-5292

GRANBY CAMPER INC.
(DIVISION MARINELLI)
Vente, service pièces réparation accessoires
Roulotte: CAPRI - GLENDETTE
Tente-remorque: CAPRI STARCRIST
Camper: GLENDETTE
Motor Home: GLENDETTE
Moteur hors bord: JOHNSON
Bateaux, chaloupes, pédalos, canots.
Motoneiges: SNO-PRINCE et JOHNSON.
LA MAISON DU SERVICE
529 DUFFERIN — TÉL.: 372-4760
GRANBY (17306)

RECHERCHES
2 vendeurs d'automobile neuves et usagées (avec ou sans expérience)
Important dépositaire de Granby, établissement dynamique, équipe jeune, recherche 2 vendeurs d'automobile qui seraient prêts à travailler très fort, mais qui feraient un salaire beaucoup plus élevé que la moyenne.
Conditions de travail excellentes. Possibilité d'avancement. Automobile fournie.
S'adresser: C.P. 463, Granby, P.Q. (17605)

Elégance et tranquillité, près du centre-ville
Enfin à Granby... Un centre résidentiel qui répond à vos besoins. Un milieu de vie, des arbres, un jardin, une piscine, un projet de \$1,025,000. 118 logis dès 1973. Si vous aimez vivre en pleine nature tout en étant qu'à 10 minutes de marche du centre-ville, et des écoles, votre prochaine demeure ne peut être autre que LE DOMAINE LA CÉDRAL, 160 Alexandria Granby.
Les deux premiers édifices de ce projet unique en Amérique du Nord sont à l'épreuve du feu et insonorisés. Lorsque le projet complet sera terminé, l'an prochain, les locataires auront accès aux jardins et à la piscine de 60'0" de longueur, au centre du projet de 115 appartements. Les fenêtres et balcons offrent une vue splendide vers le lac Boivin et le mont Shefford. Les planchers sont recouverts de tapis, le chauffage est électrique, le câble de T.V. disponible.
Vous pouvez visiter le samedi et le dimanche de 10 h. à midi et 2 h. à 6 h. Buanderie pour chaque 6 logis.
Studio — \$110; 1 chambre à coucher \$125; 2 chambres à coucher \$140.
domaine la cédral



Club Optimiste

Des citoyens de Waterloo tentent présentement de recruter des membres pour favoriser la création d'un club Optimiste dans cette municipalité. Selon le président fondateur, M. J.-E. Beaulieu, les responsables doivent recruter 35 membres avant d'obtenir leur accréditation, ce qui n'a pas empêché les membres de tenir un souper mixte, à Waterloo. Sur la photo, nous apercevons dans l'ordre habituel, M. George Bessette, organisateur, M. Marcel Carbonneau, M. J.-E. Beaulieu, M. Jean Mercier, président du club Optimiste Jacques-Cartier, M. Paul-André Roy, maire de Waterloo, M. l'abbé Denis Desmarais, et M. André Deschamps, gérant de la Caisse populaire de Waterloo. (Photo Jeannot PETIT)

L'industrie canadienne de la fourrure connaîtrait un essor considérable

OTTAWA (PC) — Des prix plus élevés pour les peaux et des perspectives prometteuses d'exportations laissent prévoir une reprise de l'activité dans l'industrie canadienne de la fourrure.

M. Clair Merkle, spécialiste dans ce domaine, attaché au ministère fédéral du Commerce, a déclaré dans une interview que les prix des peaux manifestaient une reprise après deux ans de déclin.

Les prix actuels dépassent même \$14 la peau pour le vison élevé sur ranch, par rapport à \$9,65 l'an dernier. Il y a trois ans la moyenne du prix était de \$13,60.

M. Merkle a également exprimé son enthousiasme quant aux ventes accrues de fourrures en Europe occidentale. La Grande-Bretagne fut particulièrement, pourrait devenir un meilleur marché quand la taxe de 50 pour cent sur les articles de luxe sera enlevée.

Le marché japonais pourrait absorber un plus grand nombre de fourrures, a-t-il dit. Les Japonais aiment les fourrures mais les ventes de l'an dernier n'ont atteint que \$114,000.

Les exportations de peaux et de fourrures sont en baisse depuis quelques années.

Au Canada

En 1969, le Canada a exporté des vêtements de fourrure évalués à \$21,7 millions, mais en 1970 ce chiffre a fléchi à \$19,4 millions et en 1971 à \$17,4 millions. Le principal facteur est la demande des Etats-Unis qui a fléchi de \$8,3 millions en 1969 à \$3,3 millions l'an dernier.

Toutefois, M. Oliver Gintel, président de l'Association des manufacturiers de fourrures a déclaré récemment que les Américains commencent à perdre le goût des fourrures synthétiques et en général, "on remarque une reprise sensible dans le commerce des fourrures."

Un marché canadien qui tient le coup relativement bien depuis 1969 est la Suisse. Statistique Canada démontre que des vêtements de fourrure ont été exportés dans ce pays en 1969 pour une valeur de \$7,2 millions, en 1970 \$8,9 millions et \$7,6 millions l'an dernier, ce qui en fait le meilleur client du Canada.

M. Merkle signale que les fortes taxes italiennes sur les importations de fourrures et la possibilité que certains personnages se servent de la Suisse pour atteindre le marché italien, pourraient expliquer les importantes exportations vers la Suisse.

Nous vous conseillons **NOS VOÛTES FRIGORIFIQUES** pour entreposer vos fourrures
Elles y passeront un été confortable



328, rue Principale Granby

Tél.: 378-8484

PROFITEZ DE L'ÉTÉ
Faites remodeler vos fourrures et ÉCONOMISEZ!

BURLINGTON

Nous avons plusieurs ouvertures à notre usine de bas nylon.
Ceci pour filles ou dames de 16 ans et plus.
Aucune expérience requise. Bon entraînement.
S'adresser: **BURLINGTON INDUSTRIES CANADA LTD**
Rue Carnation
Waterloo, P.Q.
Tél.: 539-0676 ou 539-0122

DIRECTEURS DE FUNERAILLES

GIRARDOT & MENARD LTEE

BUR. 225 PRINCIPALE TÉL: 372-4498

Flours pour toutes occasions télégraphiées partout
RITA FLEURISTE ENR.
TÉL.: 372-2881 372-2882
29 rue Principale GRANBY
L'art et la distinction dans les fleurs
Fortin & Ménard Enrg
Jean-Marc Ménard, propr.
FLEURISTE
Flours télégraphiées
7, rue Paré Granby
372-4343

Samedi soir

Tardif fait gagner Canadien — Les Bruins ont terni l'image de Clancy

Les Bruins de Boston ont quelque peu terni l'image du pilote King Clancy avec les Maple Leafs de Toronto et les Canadiens de Montréal sont revenus dans la course à la coupe Stanley dans la division Est de la LNH samedi soir.

Les Bruins ont profité de deux buts pendant des heures de puissance pour blanchir les Leafs 2-0 à Toronto tandis que les Canadiens, après avoir survécu à une série de punitions en première période, y allaient de deux buts dans le deuxième engagement en triomphant des Rangers de New York 2-1.

Les Bruins ont ainsi pris une avance de 2-1 sur les Leafs dans leur série quart-de-finale, 4 de 7, tandis que les Canadiens réduisaient l'avance des Rangers à 2-1 dans l'autre série de l'Est.

Boston-Toronto

Le défenseur Bobby Orr, qui est sensé de souffrir d'une blessure grave au genou, n'a affiché aucun signe de handicap en menant les Bruins à la victoire. Après avoir préparé le but de Mike Walton à 18:08 de la 2e reprise, il a compté lui-même le but d'assurance à 1:24 du dernier engagement avec son premier filet de la série.

Il a également passé 35 minutes sur la patinoire, contrôlant la rondelle, selon son habitude, pendant les punitions à ses coéquipiers.

Walton a profité d'une punition à Darryl Sittler pour déjouer Bernard Parent, puis Orr a profité de l'absence de Guy Trottier pour compléter le pointage.

Déclarations

En dépit du revers, Clancy affichait un air de défi dans les vestiaires des Leafs après le match.

"Les Bruins n'alignent pas un club aussi puis-

sant que je le croyais à première vue. Nous les avons dominés pendant deux périodes. Sans Orr et Esposito, ces gars-là ne sont pas meilleurs que nous.

Ignorant les remarques de Clancy, le pilote Tom Johnson, des Bruins, a dit: "Plusieurs de mes gars ont bien joué ce soir. Orr a brillé à la ligne bleue et Eddie Johnston a scintillé dans ses filets."

Johnson a également signalé le travail de Derek Sanderson.

"Il est très fatigué, mais il abat encore du bon boulot pour nous."

Canadiens-Rangers

Ken Dryden a de nouveau brillé dans ses filets en secondant les buts de Frank Mahovlich et Marc Tardif lors du gain des Canadiens.

Les Rangers ont affiché une marge de 12-7 dans les lancers au cours de la 1ère période où ils ont évolué avec l'infériorité numérique à cinq reprises, y compris une infériorité de deux hommes pendant 35 secondes.

Cependant, les visiteurs n'ont pas déjoué Dryden et ce n'est qu'à mi-hemin du dernier engagement que Ron Stewart a pu le prendre en défaut.

Le pilote Emile Francis, des Rangers, a remplacé son gardien Ed Giacomin par un ailier dans la dernière minute, au cours de laquelle les visiteurs ont bourdonné dans le territoire local, mais Dryden a alors privé Walt Tkaczuk du but égalisateur.

Les défenseurs, notamment Terry Harper qui avait pu jouer au cours des deux premiers matches, ont brillé chez les Canadiens.

Francis a rendu hommage à Dryden et aux défenseurs locaux.

"Vous ne pouvez enlever le mérite aux Canadiens. Ils ont réalisé un gros effort et récolté un gain. La série est loin d'être finie."

Après avoir porté le no 10 avec Houston et Montréal, Staub a hérité du no 4 avec les Mets parce que Duffy Dyer porte déjà le no 10 à New York.

On lui a rappelé le nom de héros qui ont déjà porté le no 4 à New York, à savoir Duke Snider, Mel Ott et Lou Gehrig.

Staub, qui a toujours aimé évoluer dans le stade Shea, espère bien cogner 30 circuits avec son nouveau chef cette année.

Staub vise une saison de 30 circuits à N.Y.

NEW YORK PA — Rusty Staub, dernière acquisition des Mets de New York, est arrivé au stade Shea samedi emportant ses pièces d'artillerie, soit trois douzaines de bâtons.

"J'achète tous mes bâtons au cours de l'hiver parce qu'il est difficile d'obtenir le genre que vous préférez à court avis au cours de la saison régulière", a déclaré le puissant voltigeur, ex-Expo de Montréal.

Staub, qui utilise 20 bâtons au cours d'une saison, en possède un plus léger que les autres afin de prendre son "élan à circuits".

"J'en avais plus que moins à Montréal, car tout le monde voulait utiliser mes bâtons."

Même si les autres Expos utilisaient ses bâtons à Montréal, ils n'ont pas connu autant de succès que lui, car il a récolté 19 circuits et 94 points avec une moyenne de .311 l'an dernier.

Il ne s'est pas fixé d'objectifs cette saison, mais il s'est dit heureux de s'aligner avec un club aspirant au championnat même s'il a été fortement surpris de l'échange qui l'a éloigné de son Montréal bien aimé.

Staub, accompagné par son agent Gerry Petterson, aurait signé un nouveau contrat de \$95,000 avec les Mets, un porte-parole de ceux-ci déclarant que "Staub était le plus près possible d'un contrat de six chiffres".

Après avoir porté le no 10 avec Houston et Montréal, Staub a hérité du no 4 avec les Mets parce que Duffy Dyer porte déjà le no 10 à New York.

On lui a rappelé le nom de héros qui ont déjà porté le no 4 à New York, à savoir Duke Snider, Mel Ott et Lou Gehrig.

Staub, qui a toujours aimé évoluer dans le stade Shea, espère bien cogner 30 circuits avec son nouveau chef cette année.

La course de canots à Acton Vale le 7 mai

ACTON VALE (AC) — Les amateurs de canotage doivent se rappeler que la course annuelle de canots du club de chasse & pêche Acton Vale-Bagot Inc. se déroulera dimanche le 7 mai prochain, sur les eaux de la Rivière Blanche.

On sait que cette compétition annuelle connaît beaucoup de popularité auprès des sportifs d'Acton Vale et de la région. De plus, tous les ans la lutte est toujours de plus en plus serrée

entre les participants.

Il va sans dire que de nouveau cette année la direction du club AVB Inc. dont le président est M. Charles-André Gauthier entend bien mettre tout en oeuvre pour que cette course connaisse le succès dont on attend.

Il semblerait que l'équipe "Guy Dufault - Yves Loiselle" qui a remporté les honneurs de cette compétition en 1970 et en 1971 et qui a terminé au 2e rang en 1969, défendra de nouveau son titre cette année et elle sera sûrement le point de mire dans cette course, qui en est une d'endurance et de courage.

La course de canots 1972 sera encore cette année un spectacle à voir et surtout à suivre. Nous tâcherons au cours des prochaines semaines d'obtenir des informations plus précises et plus détaillées de cet événement sportif. Nous pourrions alors vous présenter les équipes qui compétitionneront en vue de ce championnat.

Boston 2 Toronto 0

Première période
Aucun but.
Punitions — Sanderson B 0:46, Cashman B, Harrison T 3:41, Cashman B 5:52, Ellis T 8:12, Pelyk T 10:43, Vadnais B 13:37, Ullman T 17:03.

Deuxième période
1. Boston, Walton 1 Orr, Esposito, 18:38
Punitions — Hodge B 1:58, Trottier T 6:41, Glennie T 11:44, Vadnais B, Ley T 12:56, Smith B 14:41, Sittler T 18:33, Awrey B 18:50.

Troisième période
2. Boston, Orr 1
Cashman 1:24
Punitions — Trottier T 0:49, Walton B 4:38, Henderson 5 13:35, Awrey B 16:23.

Lancers par
Boston 7 16 12-35
Toronto 9 10 11-30
Gardiens — Johnston, Boston; Parent, Toronto.
Assistance — 16,485.

Montréal 2 New York 1

Première période
Aucun but
Punitions — Giacomin NY purgée par DeMarco 0:17, Lemaire M 3:01, P. Mahovlich M 5:26, Irvine NY 6:20, Tardif M 7:00.

Cournoyer M 12:32, F. Mahovlich M 13:57, Tkaczuk NY 18:20.

Deuxième période
1. Montréal, F. Mahovlich 2 P. Mahovlich, Tremblay 7:18
2. Montréal, Tardif 1 Lemaire 18:13
Punitions — Larose M 1:58, Larose M, Faibairn NY 6:18, Neilson NY 6:56, Richard M 14:19, Carr NY 20:00.

Troisième période
3. New York, Stewart 2 Sather, Stelmowski 7:21

Lancers par
New York 12 5 6-23
Montréal 7 11 8-26
Gardiens — Giacomin, New York; Dryden, Montréal.
Assistance — 18,552.

St-Louis 2 Minnesota 1

1. St-Louis, Roberto 2 Murphy 9:18
Punitions — Unger SL 10:14, Odorowski SL, Drouin Min 10:32, Harris Min 13:26, Mohn Minn. 14:02, Danny O'Shea SL 16:39.

Deuxième période
2. St-Louis, Roberto 3 B. Plager, Murphy 10:17
Punitions — B. Plager SL :19, Mohns Min 9:48, Dupont SL 13:36, Harris

Min, R. Plager SL majeures 16:23, Parisé Min 16:48, Murphy SL 19:46.
3. Minnesota, Drouin 2 Oliver, Parisé 0:40
Punition — Dupont SL 11:50.

Lancers par
Minnesota 8 10 12-30
St-Louis 9 11 15-36
Gardiens — Worsley, Minnesota; Caron, St-Louis.
Assistance — 18,822.

Chicago 2 Pittsburgh 0

Première période
Aucun but.
Punitions — Apps Pgh 1:24, Jarrett C 7:23, McCreary Pgh 10:48.

Deuxième période
1. Chicago, Bordeleau 2 R. Hull, Pappin 5:33
Punitions — Pappin C 0:41, Rupp Pgh 5:54, Kroll C, Burrouws Pgh 13:10, Hextall Pgh 16:18, Nesterenko C 19:13.

Troisième période
2. Chicago, Mikita 1 R. Hull 12:41
Aucune punition.

Lancers par
Chicago 11 15 14-40
Pittsburgh 7 10 14-31
Gardiens — Smith, Chicago; Rutherford, Pittsburgh.
Assistance — 13,100.



Dévouement au club

Chaque année, à la fin de sa saison, le Club Moto-Neige Granby inc. rend hommage à un membre de son exécutif qui, par son travail, s'est illustré et dévoué d'une façon particulière. Cette année, le titre a échoué à Jean-Paul Favreau, directeur du recrutement. Le club local comptait, en 1972, plus de 830 familles, ce qui représente au-delà de 2,000 membres actifs. Le travail de M. Favreau y fut pour beaucoup dans cette réussite. Le trophée a été présenté par Pierre Jobin, vice-président du club. On reconnaît, de gauche à droite, Yves Tétreault, aviseur légal du club, qui avait charge des votes, Pierre Jobin, Jean-Paul Favreau, et Réal Monfette, président du club.

(Photo J. Petit)

Les quilles à Acton Vale

ACTON VALE (AC) — Les séries quart de finale de la ligue de quilles Féminines d'Acton Vale ont pris fin alors que Création Paule Enr. a réussi à faire le grand saut jusqu'en finale en accumulant le plus grand nombre de quilles dans les séries en triomphant de Cabana Auto Parts par la marge de 149 quilles.

Dans la série B, Thibeault & Frère a obtenu beaucoup de succès en éliminant Flamant Rose par la marge de 94 quilles, tandis que dans la série C, Bergeron Con-

struction a eu le meilleur sur Dentiste David par la marge de 33 quilles seulement.

Les vedettes des séries quart de finale ont été Rita Hawley avec 165 et 354, Pauline Dorais avec 150 et 423, Pierrette Royer avec 172 et 420 et Francine Bond avec 141 et 415.

La série semi-finale mettra au prises les équipes Bergeron Construction et Plomberie Thibeault & Frère dans six parties. Le gagnant de cette série affrontera Création Paule Enr. en grande finale.

les sports

HALIFAX (PC) — Al MacNeil, pilote-gérant des Voyageurs de la Nouvelle-Ecosse, de la LAH, croit que le club demeurera à Halifax l'an prochain en dépit du piètre support des amateurs locaux, dont la moyenne des assistances s'est établie à 2,400 par match.

MacNeil ne croit pas que les Canadiens de Montréal démenagent le club après une saison seulement. MacNeil ignore lui-même son avenir dans le hockey.

INCROYABLE... MAIS VRAI!

Garantie écrite pour 40,000 milles

"De tous les pneus à carcasse radiale dont j'ai fait l'essai, les meilleurs sont fabriqués ici même au Canada."

Les Lifesaver B.F. Goodrich

Jacques Durand
PILOTE DE COURSE ET SPECIALISTE DE L'AUTOMOBILE

	Radial Lifesaver	Radial français réputé	Radial italien réputé
Millage	Excellent	Excellent	Pas aussi bon que le radial français ou le Lifesaver
Stabilité et maniabilité à haute vitesse	Excellente	Pas trop bonne à haute vitesse et dans les virages	Excellente
Tenue de route sous la pluie	Fantastique, "égalee"	Très proche du Lifesaver	Pas aussi bonne que le Lifesaver ou le radial français
Confort de roulement	Le radial le plus confortable	Roulement sensiblement plus dur	Très bon
Niveau de bruit	Le radial le plus silencieux	"Davantage de grondement"	Pas aussi silencieux que le Lifesaver

Sources: Essais par Frank Cipelle (Michigan International Speedway) et Andy Marriott (revue "Autosport")

Les pneus à carcasse radiale

"Les Lifesaver"

LE RADIAL CANADIEN LIFESAVER

Prix à compter de

\$42.50

(prix avec échange)

Lifesaver
Il coûte moins cher que vous pensez

Lifesaver T/A
Le pneu de ville qui va aux courses

"AVEC P.E. LESSARD ON FAIT DES AFFAIRES D'OR!"

"Bienvenue à tous, venez nous rencontrer, nous parlerons d'affaires..."

CENTRE DU PNEU GRANBY LTÉE

P.E. LESSARD et RÉAL LABRIE

Coin ST-CHARLES & BOIVIN GRANBY Tél.: 378-9915

les sports

WASHINGTON (PA) — Le transfert de licences de sports professionnels, de contrats de TV, de repêchage et contrats de joueurs serait soumis par la loi à une commission fédérale sportive. La loi sera présentée au sénat américain, "afin de permettre aux amateurs, qui sont les victimes de ces transferts, d'avoir droit au chapitre".